

***Pioneer***

**AVH-X490DAB**

RADIO AV RDS CON DVD

Manual de instrucciones

# Índice

Gracias por adquirir este producto de Pioneer. Lea detenidamente estas instrucciones para utilizar de forma correcta el modelo que ha adquirido. Una vez leídas las instrucciones, guarde este manual en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.

## Importante

Las pantallas mostradas en estos ejemplos podrían ser diferentes a las pantallas reales, que podrían cambiarse sin previo aviso con el objetivo de realizar mejoras de rendimiento y funcionamiento.

## ■ Precaución .....4

|   |   |
|---|---|
| Información importante de seguridad.....              | 4 |
| Para garantizar una conducción segura.....            | 5 |
| Cuando utilice una pantalla conectada a V<br>OUT..... | 5 |
| Para evitar la descarga de la batería.....            | 5 |
| Cámara de retrovisor.....                             | 5 |
| Uso del conector USB.....                             | 5 |
| En caso de problemas.....                             | 5 |
| Visite nuestro sitio web.....                         | 5 |
| Acerca de este producto.....                          | 5 |
| Protección de la pantalla y el panel LCD.....         | 5 |
| Notas acerca de la memoria interna.....               | 5 |
| Acerca de este manual.....                            | 6 |

## ■ Operaciones básicas.....6

|   |    |
|---|----|
| Comprobación de las funciones y los nombres<br>de piezas..... | 6  |
| Mando a distancia.....  | 7  |
| Notas sobre el uso del panel LCD.....                         | 7  |
| Insertión/expulsión/conexión de soportes.....                 | 7  |
| En el primer arranque.....                                    | 7  |
| Cómo utilizar las pantallas.....                              | 9  |
| Fuente de AV compatible.....                                  | 10 |
| Visualización de la pantalla de Función AV.....               | 10 |
| Selección de una fuente.....                                  | 10 |
| Cambio del orden de visualización de las<br>fuentes.....      | 10 |
| Utilización del panel táctil.....                             | 10 |

## ■ Registro y conexión del dispositivo Bluetooth® .....11

|  |    |
|--|----|
| Visualización de la pantalla "Bluetooth".....                              | 11 |
| Registro de sus dispositivos Bluetooth.....                                | 11 |
| Conexión manual de un dispositivo Bluetooth<br>registrado.....             | 12 |
| Cambio de visibilidad.....   | 12 |
| Introducción del código PIN para la conexión<br>inalámbrica Bluetooth..... | 12 |
| Visualización de la información del<br>dispositivo.....                    | 12 |
| Borrado de la memoria Bluetooth.....                                       | 12 |
| Actualización del software Bluetooth.....                                  | 12 |
| Visualización de la versión del software<br>Bluetooth.....                 | 12 |
| Cambio del dispositivo Bluetooth<br>conectado.....                         | 12 |

## ■ Telefonía manos libres.....13

|  |    |
|--|----|
| Visualización de la pantalla de Menú del<br>teléfono.....              | 13 |
| Realizar una llamada telefónica.....                                   | 13 |
| Recepción de una llamada telefónica.....                               | 14 |
| Minimización de la pantalla de confirmación de<br>marcación.....       | 14 |
| Cambio de la configuración del teléfono.....                           | 14 |
| Uso de la función de reconocimiento de voz<br>(para iPhone).....       | 15 |
| Ajuste de la sincronización automática de la<br>agenda telefónica..... | 15 |
| Notas sobre la telefonía manos libres.....                             | 15 |

## ■ Configuración del iPod / iPhone o smartphone .....16

|   |    |
|---|----|
| Flujo básico de la configuración del iPod /<br>iPhone.....                | 16 |
| Ajuste del método de conexión del<br>dispositivo.....                     | 16 |
| Compatibilidad con iPod.....  | 16 |
| Compatibilidad con dispositivos Android™.....                             | 16 |
| Información de las conexiones y las funciones<br>de cada dispositivo..... | 17 |

## ■ Digital Radio .....18

|  |    |
|--|----|
| Operaciones del sintonizador Digital Radio.....            | 18 |
| Procedimiento de inicio.....                               | 18 |
| Escucha de una emisión reciente (cambio de<br>tiempo)..... | 18 |
| Selección de un componente de servicio.....                | 18 |

|   |    |
|---|----|
| Actualización manual de la información de la<br>lista de servicios..... | 18 |
| Visualización de la pantalla "DAB settings".....                        | 19 |

## ■ Radio .....20

|   |    |
|---|----|
| Procedimiento de inicio.....  | 20 |
| Almacenamiento de las frecuencias de radio<br>con mayor potencia..... | 20 |
| Visualización de la pantalla "Radio<br>settings".....                 | 20 |
| Sintonización de frecuencias potentes.....                            | 20 |
| Ajuste del intervalo de sintonización de FM.....                      | 20 |
| Cambio de la calidad de sonido del sintonizador<br>de FM.....         | 21 |
| Ajuste de la búsqueda de frecuencia<br>alternativa.....               | 21 |
| Ajuste de la búsqueda PI automática.....                              | 21 |
| Limitación de emisoras a la programación<br>regional.....             | 21 |
| Recepción de anuncios de tráfico (TA).....                            | 21 |
| Recepción de anuncios de noticias.....                                | 21 |

## ■ Disco .....22

|   |    |
|---|----|
| Procedimiento de inicio.....  | 23 |
| Selección de archivos de la lista de nombres de<br>archivo.....       | 23 |
| Cambio del tipo de archivo multimedia.....                            | 23 |
| Búsqueda de la parte que desea<br>reproducir.....                     | 24 |
| Funcionamiento del menú DVD.....                                      | 24 |
| Cambio del idioma de audio/subtítulos.....                            | 24 |
| Utilización del menú DVD mediante las teclas<br>del panel táctil..... | 24 |

## ■ Archivos comprimidos.....24

|   |    |
|---|----|
| Procedimiento de inicio (para el disco).....              | 26 |
| Procedimiento de inicio (para USB).....                   | 27 |
| Operaciones comunes a todos los tipos de<br>archivos..... | 27 |
| Operaciones de archivos de audio.....                     | 27 |
| Operaciones de archivos de imágenes fijas.....            | 27 |

## ■ iPod .....28

|   |    |
|---|----|
| Conexión de un iPod.....  | 29 |
| Procedimiento de inicio.....  | 29 |
| Selección de fuentes de canciones o videos de<br>la pantalla de la lista de reproducción..... | 29 |
| Uso de la función iPod de este producto desde<br>el iPod.....                                 | 29 |

|   |    |
|---|----|
| Selección de una canción de la lista relacionada<br>con la canción que se está reproduciendo<br>(búsqueda de vínculos)..... | 29 |
|---|----|

## ■ AppRadioMode .....30

|  |    |
|--|----|
| Uso de AppRadioMode.....                             | 30 |
| Utilización de la función de mezcla de<br>audio..... | 31 |

## ■ Pandora® .....31

|   |    |
|---|----|
| Funcionamiento de Pandora.....                          | 32 |
| Procedimiento de inicio.....                            | 32 |
| Selección de una emisora de Pandora de la<br>lista..... | 32 |
| Añadir una emisora.....                                 | 33 |
| Almacenamiento de las emisoras<br>preprogramadas.....   | 33 |

## ■ Spotify® .....33

|   |    |
|---|----|
| Uso de Spotify con el audio/vídeo para<br>automóviles de Pioneer..... | 34 |
| Procedimiento de inicio.....  | 35 |
| Selección de una pista o una emisora de la<br>lista.....              | 35 |

## ■ Reproductor de audio Bluetooth.....35

|   |    |
|---|----|
| Procedimiento de inicio.....                                    | 35 |
| Selección de archivos de la lista de nombres de<br>archivo..... | 36 |

## ■ Fuente AUX .....36

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Procedimiento de inicio.....     | 36 |
| Ajuste de la señal de video..... | 36 |

## ■ Entrada AV .....37

|  |    |
|--|----|
| Procedimiento de inicio (para la fuente AV)..... | 37 |
| Procedimiento de inicio (para la cámara).....    | 37 |
| Ajuste de la señal de video.....                 | 37 |

## ■ MIXTRAX .....37

|   |    |
|---|----|
| Utilización de MIXTRAX.....                             | 37 |
| Utilización de MIXTRAX EZ.....                          | 37 |
| Visualización de la pantalla "MIXTRAX<br>Settings"..... | 38 |
| Ajuste del patrón de parpadeo.....                      | 38 |

# Índice

## ■ Configuración del sistema .....38

|   |    |
|---|----|
| Visualización de la pantalla de ajuste          |    |
| "Sistema" .....                                 | 38 |
| Ajuste de la activación de la fuente de audio   |    |
| Bluetooth .....                                 | 38 |
| Ajuste de la activación de la fuente de         |    |
| Spotify .....                                   | 38 |
| Ajuste del desplazamiento continuo .....        | 38 |
| Ajuste del tono de aviso acústico .....         | 39 |
| Ajuste de la función de la mezcla de audio      |    |
| automática .....                                | 39 |
| Ajuste de AppRadioMode Sound .....              | 39 |
| Ajuste de la cámara de retrovisor .....         | 39 |
| Ajuste del modo seguro .....                    | 39 |
| Ajuste del modo de demostración .....           | 40 |
| Selección del idioma del sistema .....          | 40 |
| Selección de la ubicación de uso .....          | 40 |
| Ajuste del idioma del teclado con la aplicación |    |
| para iPhone .....                               | 40 |
| Ajuste de las posiciones de respuesta del panel |    |
| táctil (calibración del panel táctil) .....     | 40 |
| Ajuste de la atenuación .....                   | 40 |
| Ajuste de la imagen .....                       | 41 |
| Visualización de la versión del firmware .....  | 41 |
| Visualización de las licencias de código        |    |
| abierto .....                                   | 41 |
| Actualización del firmware .....                | 41 |

## ■ Ajustes de audio .....42

|   |    |
|---|----|
| Visualización de la pantalla de ajuste            |    |
| "Audio" .....                                     | 42 |
| Utilización del ajuste de desvanecimiento/        |    |
| balance .....                                     | 42 |
| Cambio del silenciamiento o la atenuación del     |    |
| sonido .....                                      | 42 |
| Ajuste de los niveles de la fuente .....          | 42 |
| Utilización del control de nivel automático ..... | 42 |
| Ajuste de la sonoridad .....                      | 43 |
| Ajuste de la salida del subwoofer .....           | 43 |
| Ajuste del valor de frecuencia de corte .....     | 43 |
| Cambio de salida del altavoz trasero .....        | 43 |
| Utilización del realce de bajos .....             | 43 |
| Selección de la posición de escucha .....         | 43 |
| Ajuste preciso de los niveles de salida de los    |    |
| altavoces .....                                   | 43 |
| Ajuste del alineamiento de tiempo .....           | 44 |
| Cambio del alineamiento de tiempo                 |    |
| preestablecido .....                              | 44 |

|   |    |
|---|----|
| Utilización del ecualizador .....             | 44 |
| Ajuste automático de la curva del             |    |
| ecualizador (medición con el Ecualizador      |    |
| automático) .....                             | 45 |
| Almacenamiento de los ajustes de sonido ..... | 46 |
| Carga de los ajustes de sonido .....          | 46 |

## ■ Menú de temas .....46

|  |    |
|--|----|
| Selección de la visualización de fondo ..... | 46 |
| Ajuste del color de iluminación .....        | 46 |
| Selección del color del tema .....           | 47 |
| Selección de la imagen del reloj .....       | 47 |

## ■ Configuración del reproductor de vídeo .....47

|  |    |
|--|----|
| Ajuste de los idiomas de mayor prioridad ..... | 47 |
| Ajuste de la visualización del icono de        |    |
| ángulo .....                                   | 48 |
| Ajuste de la relación de aspecto .....         | 48 |
| Ajuste del bloqueo paterno .....               | 48 |
| Visualización del código de registro DivX      |    |
| VOD .....                                      | 48 |
| Visualización del código de cancelación de     |    |
| registro DivX VOD .....                        | 49 |
| Reproducción automática de DVD .....           | 49 |
| Ajuste de la señal de vídeo para la cámara de  |    |
| retrovisor .....                               | 49 |

## ■ Menú Favorito .....49

|  |    |
|--|----|
| Creación de un acceso directo .....    | 49 |
| Selección de un acceso directo .....   | 49 |
| Eliminación de un acceso directo ..... | 49 |

## ■ Operaciones comunes ....50

|  |    |
|--|----|
| Ajuste de la hora y la fecha .....           | 50 |
| Almacenamiento de la información de canción  |    |
| en un iPod (etiquetado de iTunes) .....      | 50 |
| Ajuste de la función "Sound Retriever" ..... | 50 |
| Cambio del modo de pantalla panorámica ..... | 50 |

## ■ Otras funciones .....51

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Restauración de este producto a la |    |
| configuración predeterminada ..... | 51 |

## ■ Apéndice .....51

|  |    |
|--|----|
| Solución de problemas .....                | 51 |
| Mensajes de error .....                    | 53 |
| Manipulación y cuidado de los discos ..... | 55 |
| Discos que pueden reproducirse .....       | 55 |

|   |    |
|---|----|
| Información detallada de los soportes que se    |    |
| pueden reproducir .....                         | 55 |
| Aviso sobre copyright y marca comercial .....   | 58 |
| Bluetooth .....                                 | 58 |
| WMA .....                                       | 58 |
| FLAC .....                                      | 58 |
| DivX .....                                      | 59 |
| AAC .....                                       | 59 |
| Android™ .....                                  | 59 |
| Información detallada relacionada con los       |    |
| dispositivos iPod conectados .....              | 59 |
| Uso del contenido con conexión basado en        |    |
| apps .....                                      | 59 |
| Pandora® .....                                  | 60 |
| Spotify® .....                                  | 60 |
| Aviso acerca de la visualización de vídeo ..... | 60 |
| Aviso acerca de la visualización de DVD         |    |
| vídeo .....                                     | 60 |
| Aviso acerca del uso de archivos MP3 .....      | 60 |
| Utilización correcta de la pantalla LCD .....   | 60 |
| Especificaciones .....                          | 61 |

# Precaución

Algunas leyes nacionales o gubernamentales pueden prohibir o limitar la ubicación y el uso de este producto en su vehículo. Cumpla con todas las leyes y normativas aplicables en cuanto al uso, la instalación y el funcionamiento de este producto.



Si desea deshacerse del producto, no lo mezcle con residuos domésticos. Existe un sistema de recogida por separado para los productos electrónicos conforme a la legislación para que reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje pertinentes.

Los usuarios privados en los estados miembros de la Unión Europea, Suiza y Noruega podrán devolver los productos electrónicos utilizados de forma gratuita a instalaciones de recogida designadas o a un distribuidor (siempre que compren un producto similar nuevo). Si se encuentra en un país diferente a los mencionados anteriormente, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método de eliminación correcto. De este modo se asegurará de que el producto obsoleto reciba el tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, evitando así posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud humana.

## PRECAUCIÓN

Este es un producto láser clase 1, clasificado en la directiva IEC 60825-1:2007 concerniente a la Seguridad de los productos láser, y contiene un módulo de láser clase 1M. Para garantizar una seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interna del producto. Solicite a personal cualificado que realice todos los trabajos de mantenimiento.

## PRODUCTO LASER CLASE 1

**PRECAUCIÓN—LOS PRODUCTOS LÁSER CLASE 1M EMITEN RADIACIÓN VISIBLE E INVISIBLE UNA VEZ ABIERTOS. NO LOS MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.**

## Información importante de seguridad

### ⚠️ ADVERTENCIA

- No intente instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin la formación y la experiencia adecuadas en equipos electrónicos y accesorios de automoción pueden resultar peligrosas y podrían exponerle al riesgo de sufrir descargas eléctricas, lesiones u otros peligros.
- Evite que este producto entre en contacto con cualquier tipo de líquido. Podrían producirse descargas eléctricas. En caso de que esto suceda, el producto podría resultar dañado, salir humo de su interior y sobrecalentarse.
- Si algún líquido o cuerpo extraño entrara en este producto, apague su vehículo en un lugar seguro, desactive el interruptor de encendido (ACC OFF) inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano. No utilice este producto en ese estado, ya que hacerlo podría derivar en un incendio, una descarga eléctrica u otro fallo.
- Si detecta humo, ruidos u olores extraños en este producto, o cualquier otro indicio anómalo en la pantalla LCD, apague el producto inmediatamente y póngase en contac-

to con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano. Si utiliza el producto en ese estado podría dañar de forma permanente el sistema.

- No desmonte ni modifique este producto, ya que hay componentes de alta tensión en su interior que podrían provocar descargas eléctricas. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano para efectuar cualquier reparación, ajuste o inspección interna.

Antes de utilizar este producto, asegúrese de haber leído y comprendido la siguiente información de seguridad:

- No utilice el producto, las aplicaciones ni la opción de cámara de retrovisor (si dispone de ella) si hacerlo puede distraerle e impedirle que conduzca de manera segura. Cumpla siempre las normas de seguridad relativas a la conducción y respete todas las regulaciones de tráfico existentes. Si tiene problemas a la hora de utilizar este producto o leer la pantalla, aparque el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- Nunca suba tanto el volumen de este producto que le impida oír el tráfico del exterior y los vehículos de emergencia.
- Por cuestiones de seguridad, ciertas funciones estarán deshabilitadas hasta que se detenga el vehículo y/o se utilice el freno de mano.
- conserve este manual a mano para consultar los procedimientos de operación y las consignas de seguridad cuando sea necesario.
- No instale el producto en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) interferir en el rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como airbags o botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura.
- Recuerde abrocharse siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca su vehículo. En caso de sufrir un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene bien puesto el cinturón de seguridad.
- No utilice nunca auriculares mientras conduce.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Este producto se ha evaluado bajo condiciones moderadas y tropicales de acuerdo con los Requisitos de seguridad, IEC 60065, para dispositivos de audio, vídeo y dispositivos electrónicos similares.

# Precaución

## Para garantizar una conducción segura

### ⚠️ ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR EL ESTADO DE ESTACIONAMIENTO Y DEBE CONECTARSE EN EL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. UN USO O CONEXIÓN INADECUADOS DE ESTE CABLE PUEDE VULNERAR LA LEY APPLICABLE Y CAUSAR DAÑOS O LESIONES GRAVES.**
- **No trate de forzar ni desactivar el sistema de interbloqueo del freno de mano que está activado para su protección. Si trata de forzarlo o desactivarlo, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.**
- **Para evitar el riesgo de daños y lesiones y el posible incumplimiento de las leyes aplicables, no debe utilizarse este producto con una imagen de video visible para el conductor.**
- En algunos países ver imágenes de video en una pantalla dentro de un vehículo, incluso si se trata de otras personas que no sean el conductor, puede ser ilegal. Por tanto, deben acatarse las leyes aplicables a cada país.

Si intenta visualizar imágenes de video mientras conduce, aparecerá el aviso **"Queda estrictamente prohibido ver la fuente de video desde los asientos delanteros."** en la pantalla. Para visualizar imágenes de video en la pantalla, detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano.

## Cuando utilice una pantalla conectada a V OUT

El terminal de salida de video (**V OUT**) sirve para conectar una pantalla y permitir así a los pasajeros de los asientos traseros ver las imágenes de video.

### ⚠️ ADVERTENCIA

NO instale NUNCA la pantalla trasera en un lugar que permita al conductor ver imágenes de video mientras conduce.

## Para evitar la descarga de la batería

Asegúrese de arrancar el motor del vehículo cuando utilice este producto. Si utiliza este producto sin arrancar el motor podría agotarse la batería.

### ⚠️ ADVERTENCIA

No instale este producto en un vehículo que no disponga de circuitos o cables ACC.

## Cámara de retrovisor

Si dispone de una cámara para visión trasera opcional, puede utilizar el producto para vigilar un remolque o dar marcha atrás para aparcar en un lugar difícil.

### ⚠️ ADVERTENCIA

- LA IMAGEN DE LA PANTALLA PUEDE APARECER AL REVÉS.
- USE LA ENTRADA SOLO PARA LA MARCHA ATRÁS O LA CÁMARA DE RETROVISOR DE IMAGEN ESPECULAR. CUALQUIER OTRO USO PUEDE DERIVAR EN LESIONES O DAÑOS.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

El modo de retrovisor sirve para utilizar este producto en la vigilancia de un remolque o para dar marcha atrás. No utilice esta función con fines de entretenimiento.

## Uso del conector USB

### ⚠️ PRECAUCIÓN

- Para evitar la pérdida de datos y los daños en el dispositivo de almacenamiento, no lo retire nunca de este producto mientras se estén transfiriendo datos.
- Pioneer no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB, y no se responsabiliza de posibles pérdidas de datos en reproductores multimedia, iPhone, smartphones u otros dispositivos durante la utilización de este producto.

## En caso de problemas

Si este producto no funcionase correctamente, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer más cercano.

## Visite nuestro sitio web

Visítenos en:

<http://www.pioneer-car.eu>

- Registre su producto. Conservaremos los datos de su adquisición para que pueda consultarlos en caso de una demanda de una aseguradora, como pérdida o robo.
- En nuestro sitio web ofrecemos la información más reciente acerca de PIONEER CORPORATION.
- Pioneer ofrece de manera regular actualizaciones de software para mejorar aún más sus productos. Compruebe en la sección de servicio del sitio web de Pioneer las actualizaciones disponibles de software.

## Acerca de este producto

- Este producto solo funciona correctamente en Europa. La función RDS (Radio Data System) solo funciona en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS. El servicio RDS-TMC se puede utilizar también en las zonas en las que exista una emisora que emita la señal RDS-TMC.
- El Pioneer CarStereo-Pass está diseñado para utilizarse únicamente en Alemania.

## Protección de la pantalla y el panel LCD

- No someta la pantalla LCD a la luz solar directa cuando no utilice este producto. Hacerlo podría provocar fallos de funcionamiento de la pantalla LCD, provocados por las elevadas temperaturas.
- Cuando utilice un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de video en forma de manchas, líneas de color, etc.
- Para proteger la pantalla LCD de daños, asegúrese de pulsar las teclas del panel táctil únicamente con el dedo, y hágalo suavemente.

## Notas acerca de la memoria interna

### Antes de extraer la batería del vehículo

- Algunas configuraciones y algunos contenidos grabados no se restablecerán.

# Precaución

## Datos sujetos a eliminación

La información se elimina al desconectar el cable amarillo de la batería (o quitar la batería en sí).

- Algunas configuraciones y algunos contenidos grabados no se restablecerán.

## Restablecimiento del microprocesador

### ⚠ PRECAUCIÓN

Al pulsar el botón **RESET** se restablecen la configuración y el contenido grabado a los valores predeterminados de fábrica.

- No realice esta operación cuando haya un dispositivo conectado al producto.
- Algunas configuraciones y algunos contenidos grabados no se restablecerán.

Se debe reinicializar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar el producto por primera vez después de su instalación.
- Si este producto no funciona correctamente.
- Si aparecen problemas de funcionamiento del sistema.
- Si la posición del vehículo aparece en el mapa con un error de posicionamiento significativo.

**1 Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación (OFF).**

**2 Pulse el botón RESET con la punta de un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.**

➡ Consulte *Comprobación de las funciones y los nombres de piezas* en la página 6

La configuración y el contenido grabado se restablecen a los valores predeterminados de fábrica.

## Acerca de este manual

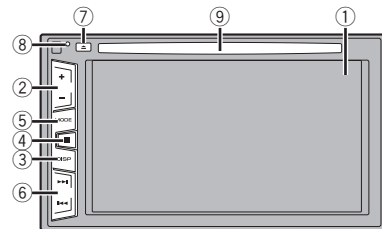
En este manual se utilizan diagramas de pantallas reales para describir operaciones. No obstante, es posible que las pantallas de algunas unidades no coincidan con las que se muestran en este manual, en función del modelo que se utilice.





## Significado de los símbolos utilizados en este manual

|  |   |
|--|---|
|  | Esto indica el nombre del modelo compatible con las operaciones descritas.                          |
|  | Esto indica que debe pulsarse la tecla táctil correspondiente en la pantalla táctil.                |
|  | Esto indica que debe mantenerse pulsada la tecla programable correspondiente en la pantalla táctil. |
|  | Esto indica que hay una referencia o información complementaria para dicha tecla o pantalla.        |

# Operaciones básicas

## Comprobación de las funciones y los nombres de piezas



|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Pantalla LCD   |   |
| 2 | Botón <b>Volume (+/-)</b>  |   |
| 3 | Botón <b>DISP</b>  | <p>En la pantalla de Función AV, pulse el botón para apagar la pantalla.</p> <p>En la pantalla Aplicación o el modo de navegación, pulse el botón para visualizar la barra de control lateral. Manténgalo pulsado para apagar la pantalla.</p> <p><input type="checkbox"/> Cuando la pantalla esté apagada, pulse la pantalla para volver a la pantalla original.</p> |
| 4 |  Botón  | <p>Púlselo para mostrar la pantalla de Menú superior.</p> <p>Manténgalo pulsado para activar la función de reconocimiento de voz.</p> <p>➡ Consulte <i>Uso de la función de reconocimiento de voz (para iPhone)</i> en la página 15</p>   |
| 5 | Botón <b>MODE</b>  | <p>Púlselo para cambiar entre la pantalla Aplicación y la pantalla de Función AV.</p> <p>Manténgalo pulsado para cambiar al modo de visualización de la cámara.</p>   |
| 6 | Botón <b>TRK</b> (   | <p>Púlselo para volver a la pista (capítulo) anterior o ir a la siguiente pista (capítulo).</p> <p>Manténgalo pulsado para un retroceso o avance rápido.</p> <p>Pulse para responder o colgar.</p>  |
| 7 |  Botón  |   |

# Operaciones básicas

|   |                           |   |
|---|---------------------------|---|
| 8 | Botón <b>RESET</b>        | ➔ Consulte <i>Restablecimiento del microprocesador</i> en la página 6 |
| 9 | Ranura para cargar discos | ➔ Consulte <i>Colocación y expulsión de un disco</i> en la página 7   |

## Mando a distancia

El mando a distancia CD-R33 se vende por separado.

- ➔ Para los detalles acerca de las operaciones, consulte el manual del mando a distancia.

## Notas sobre el uso del panel LCD

### ⚠ADVERTENCIA

No utilizar con el panel LCD abierto. Podría provocar daños en caso de producirse un accidente.

### ⚠PRECAUCIÓN

- Mantenga las manos y los dedos alejados de este producto durante la apertura, el cierre o el ajuste del panel LCD. Tenga especial cuidado con las manos y los dedos de los niños.
- No abra ni cierre el panel LCD por la fuerza. Si lo hace, podría provocar un funcionamiento incorrecto.
- No accione este producto hasta que el panel LCD se haya abierto o cerrado por completo. El panel LCD podría detenerse en dicho ángulo por razones de seguridad.
- No coloque un vaso ni una lata sobre el panel LCD abierto.

## Inserción/expulsión/conexión de soportes

### ⚠PRECAUCIÓN

En la ranura para cargar discos solo se pueden introducir discos.

## Colocación y expulsión de un disco

### Colocación de un disco

- 1 Introduzca un disco en la ranura para cargar discos.

### Expulsión de un disco

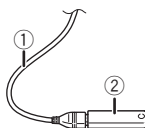
- 1 Pulse el botón  para expulsar un disco.

## Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB

- ☐ Este producto podría no alcanzar un rendimiento óptimo con determinados dispositivos de almacenamiento USB.
- ☐ No es posible realizar la conexión utilizando un concentrador USB.
- ☐ Se necesita un cable USB para la conexión.

- 1 Extraiga el conector del puerto USB del cable USB.

- 2 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB al cable USB.



① Cable USB

② Dispositivo de almacenamiento USB

- Compruebe que no se esté accediendo a los datos antes de extraer el dispositivo de almacenamiento USB.

## En el primer arranque

- 1 Encienda el motor para iniciar el sistema.

Aparece la pantalla "**Selecc. idioma programa**".

- ☐ A partir de la segunda vez, la pantalla mostrada diferirá en función de las condiciones anteriores.

- 2 Pulse el idioma.

- 3 Pulse .

Aparecerá la pantalla "**Ajuste de ubicación**".

- 4 Pulse el elemento para seleccionar la ubicación de uso.

- 5 Pulse .

Aparecerá la pantalla "**Configuración del modo altavoces**".

- 6 Pulse los modos de altavoz.

#### ● Modo estándar

Sistema de 4 altavoces con altavoces delanteros y traseros, o sistema de 6 altavoces con subwoofers y altavoces delanteros y traseros.

#### ● Modo red

Sistema de 3 vías con un altavoz de rango alto, altavoz de rango medio y subwoofer (altavoz de rango bajo) para la reproducción de frecuencias (bandas) altas, medias y bajas.

### ⚠ADVERTENCIA

No utilice la unidad en el modo estándar cuando un sistema de altavoz para el modo de red tridireccional esté conectado a la misma. Esto podría producir daños en los altavoces.

- 7 Pulse [Listo].

Aparece la pantalla "**Ajustes Antena DAB**".

- 8 Pulse [Si] para utilizar la potencia de la antena DAB.

- ➔ Consulte *Cambio de la fuente de alimentación de la antena Digital Radio* en la página 19

- 9 Pulse [Listo].

Aparece la pantalla "**Config. smartphone**".

- 10 Pulse el elemento.

- ➔ Consulte *Información de las conexiones y las funciones de cada dispositivo* en la página 17

- 11 Pulse .

Aparece la pantalla de Menú superior.

- ☐ Una vez establecido el modo de altavoz, el ajuste no podrá modificarse a menos que se restablezcan los ajustes predefinidos de este producto. Restablezca los ajustes predefinidos para cambiar el modo de altavoz.

# Operaciones básicas

- Consulte *Restablecimiento del ajuste predeterminado* en la página 51

## Cambio del modo de altavoz

Para cambiar el modo del altavoz debe restaurar este producto al ajuste predeterminado.

### 1 Restablezca el ajuste predeterminado.

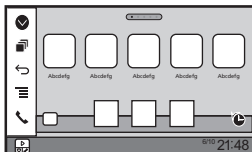
- Consulte *Restablecimiento del ajuste predeterminado* en la página 51



# Operaciones básicas

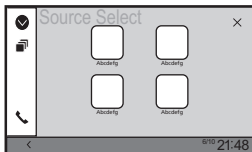
## Cómo utilizar las pantallas

Pantalla de menú de la aplicación \*4



Dependiendo del método de conexión, se visualizará la pantalla "configuración del teléfono inteligente".

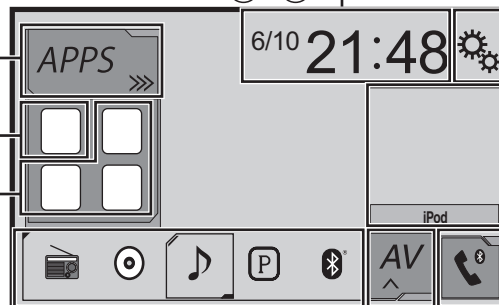
Pantalla de operación de la aplicación \*4



Puede controlar las aplicaciones del iPhone o teléfono inteligente directamente desde este producto.

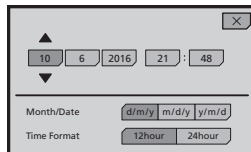
Iconos de aplicaciones recientes

Pantalla de menú principal \*1 \*2

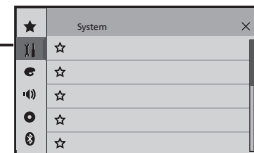


Iconos de fuentes favoritas \*3

Pantalla de ajuste de fecha y hora



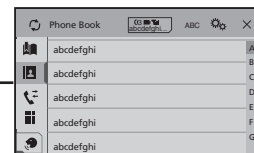
Pantalla de menú de configuración



Pantalla de operación AV



Pantalla de menú del teléfono



Pantalla de selección de fuente de AV \*5



# Operaciones básicas

\*1 La pantalla de Menú superior de este manual es la pantalla que aparece al utilizar **AppRadioMode**. Los elementos que aparecen en la pantalla pueden variar en función del modo o del dispositivo de conexión. Si conecta un iPhone a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth o un smartphone a través del cable USB, aparecerá la pantalla "Config. smartphone" al pulsar [APPS].

\*2 Si pulsa el botón  en cualquier pantalla puede visualizar la pantalla de Menú superior.

\*3 Si conecta el sistema de navegación externo a esta unidad, la tecla del modo de navegación aparecerá en la parte inferior izquierda de la pantalla.

\*4 Si pulsa el botón **MODE** podrá cambiar entre la pantalla Aplicación y la pantalla de Función AV.

\*5 Si selecciona "Power OFF", puede desactivar casi todas las funciones. El modo "Power OFF" se libera entre los siguientes casos:

- Se recibe una llamada entrante.
- Se recibe una imagen de la cámara del retrovisor cuando el vehículo da marcha atrás.
- Se ha pulsado un botón de este producto.
- El interruptor de encendido se apaga (ACC OFF) y luego se enciende (ACC ON).

## Fuente de AV compatible

Con este producto puede reproducir o utilizar las siguientes fuentes.

- Digital Radio
- Radio
- CD
- ROM (archivos de audio comprimido)
- DVD-Vídeo
- USB

Las siguientes fuentes pueden reproducirse o utilizarse mediante la conexión de un dispositivo auxiliar.

- iPod
- Spotify®
- Pandora®
- Audio Bluetooth
- Entrada AV (AV)
- AUX

## Visualización de la pantalla de Función AV

1 Pulse .

2 Pulse la tecla de función AV.

Aparecerá la pantalla de función AV.



① Muestra la lista de fuentes.

## Selección de una fuente

### Fuente en la pantalla de Selección de fuente AV

1 Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".



2 Toque el icono de la fuente.

☐ Si selecciona "Source OFF", se desactivará la fuente AV.

### Fuente en la lista de fuentes

1 Visualice la lista de fuentes.

○ Consulte *Visualización de la pantalla de Función AV* en la página 10

2 Toque la tecla de la fuente.

☐ Si selecciona "Source OFF", se desactivará la fuente AV.

## Cambio del orden de visualización de las fuentes

### Cambio del orden de visualización de los iconos de fuente

1 Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".



2 Mantenga pulsado un icono de fuente y arrástrelo a la posición deseada.

### Cambio del orden de visualización de las teclas de fuente

1 Visualice la lista de fuentes.

○ Consulte *Visualización de la pantalla de Función AV* en la página 10

2 Pulse .



3 Arrastre la tecla de fuente a la posición deseada.

## Utilización del panel táctil

Puede controlar este producto pulsando las teclas de la pantalla directamente con los dedos.

☐ Para proteger la pantalla LCD de daños, asegúrese de tocar la pantalla únicamente con el dedo y suavemente.

### Teclas comunes del panel táctil

-  Vuelve a la pantalla anterior.
-  Cierra la pantalla.

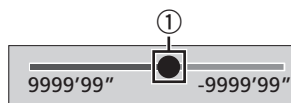
# Operaciones básicas

## Utilización de las pantallas de lista



- 1 Si pulsa un elemento de la lista, podrá reducir el número de opciones y pasar a la siguiente operación.
- 2 Aparece cuando no se muestran todos los caracteres en el área de visualización. Si toca la tecla, el resto se desplaza para su visualización.
- 3 Aparece cuando los elementos no se pueden mostrar en una sola página. Arrastre la barra de deslizamiento o la lista para ver los elementos ocultos.

## Uso de la barra de tiempo



- 1 Puede cambiar el punto de reproducción arrastrando la tecla.
  - ❑ El tiempo de reproducción que se corresponde con la posición de la tecla se muestra al arrastrarla.

## Cambio del panel de función

- 1 Pulse **[Func.]**.  
Aparecen las teclas de funciones ocultas.
  - ❑ Esta tecla no aparece para algunas fuentes de AV.

# Registro y conexión del dispositivo Bluetooth®

## Visualización de la pantalla "Bluetooth"

- 1 Pulse **[Func.]**.
- 2 Pulse **[On]** y, a continuación **[On]**.  
Aparece la pantalla "Bluetooth".

## Registro de sus dispositivos Bluetooth

- ❑ Si ya hay tres dispositivos sincronizados, se muestra "Memoria Llena Por favor elimine dispositivo". Elimine un dispositivo sincronizado en primer lugar.
  - ➔ Consulte *Eliminación de un dispositivo registrado* en la página 11

- 1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en sus dispositivos.
- 2 Visualización de la pantalla "Bluetooth".
  - ➔ Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11
- 3 Pulse **[Conexión]**.
- 4 Pulse **[Q]**.

El sistema buscará los dispositivos Bluetooth que estén en la espera de establecer una conexión y, en caso de encontrar dispositivos, los mostrará en la lista.

- 5 Pulse el nombre del dispositivo Bluetooth.  
Cuando el dispositivo se haya registrado correctamente, se establecerá una conexión Bluetooth con el sistema. Una vez establecida la conexión, aparecerá el nombre del dispositivo en la lista.
  - ❑ Si su dispositivo es compatible con SSP (Sincronización Sencilla y Segura), aparece un número de seis dígitos en la pantalla de este producto. Pulse **[Si]** para sincronizar el dispositivo.
  - ❑ La conexión Bluetooth también puede realizarse detectando este producto desde el dispositivo Bluetooth. Antes del registro, asegúrese de que la opción "Visibilidad" del menú "Bluetooth" esté ajustada en "On". Para obtener más información sobre las operaciones de un dispositivo Bluetooth, consulte el manual de funcionamiento suministrado con el dispositivo Bluetooth.
    - ➔ Consulte *Cambio de visibilidad* en la página 12

- ❑ Se pueden conectar dos teléfonos móviles a este producto simultáneamente.
  - ➔ Consulte *Cambio del dispositivo Bluetooth conectado* en la página 12
- ❑ Si intenta conectar un teléfono móvil no conectado habiendo dos teléfonos móviles ya conectados, el primero de los dos conectados se desconectará y en su lugar se conectará el teléfono móvil desconectado.

## Ajuste de la conexión automática del dispositivo Bluetooth

Esta función conecta el último dispositivo Bluetooth conectado a este producto de forma automática en cuanto los dos dispositivos están separados por menos de unos metros. El ajuste predeterminado es "On".

- ❑ Si la última vez se conectaron dos dispositivos Bluetooth, los dos dispositivos se conectarán a este producto automáticamente en el orden en el que se registraron en la lista de dispositivos.

- 1 Visualización de la pantalla "Bluetooth".
  - ➔ Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11
- 2 Pulse **[Conexión Automática]** para cambiar entre "On" u "Off".

## Eliminación de un dispositivo registrado

### ⚠PRECAUCIÓN

Nunca apague este producto mientras el dispositivo Bluetooth sincronizado se esté eliminando.

- 1 Visualización de la pantalla "Bluetooth".
  - ➔ Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11
- 2 Pulse **[Conexión]**.
- 3 Pulse **[Func.]**.

# Registro y conexión del dispositivo Bluetooth®

## Conexión manual de un dispositivo Bluetooth registrado

Conecte el dispositivo Bluetooth manualmente en los siguientes casos:

- Hay dos o más dispositivos Bluetooth registrados y desea seleccionar manualmente el dispositivo que se va a utilizar.
- Desea volver a conectar un dispositivo Bluetooth desconectado.
- No se puede establecer automáticamente la conexión por algún motivo.

### 1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en sus dispositivos.

### 2 Visualización de la pantalla "Bluetooth".

- Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11

### 3 Pulse [Conexión].

### 4 Pulse el nombre del dispositivo que desea conectar.

- ☐ Para desconectar el dispositivo, pulse el nombre del dispositivo conectado en la lista.

## Cambio de visibilidad

Esta función configura si este producto es visible para el otro dispositivo.

El ajuste predeterminado es "On".

### 1 Visualización de la pantalla "Bluetooth".

- Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11

### 2 Pulse [Visibilidad] para cambiar entre "On" u "Off".

## Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth

Para conectar su dispositivo Bluetooth a este producto, debe introducir un código PIN.

Puede cambiar el código PIN con esta función.

- ☐ El código PIN predeterminado es "0000".

### 1 Visualización de la pantalla "Bluetooth".

- Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11

### 2 Pulse [Introducir Código PIN].

### 3 Pulse de [0] a [9] para introducir el código pin (hasta 8 dígitos).

### 4 Pulse .

## Visualización de la información del dispositivo

### 1 Visualización de la pantalla "Bluetooth".

- Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11

### 2 Pulse [Información de Dispositivo].

Se muestran el nombre del dispositivo y la dirección del dispositivo Bluetooth en este producto.

## Borrado de la memoria Bluetooth

- ☐ Este ajuste solo está disponible cuando detiene su vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.

### ⚠PRECAUCIÓN

Nunca apague este producto mientras se esté borrando la memoria Bluetooth.

### 1 Visualización de la pantalla "Bluetooth".

- Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11

### 2 Pulse [Memoria de BT borrada].

### 3 Pulse [Borrar].

Aparece la pantalla de confirmación.

## Actualización del software Bluetooth

Esta función se utiliza para actualizar este producto con el último software Bluetooth. Para obtener más información sobre el software Bluetooth y la actualización, consulte nuestro sitio web.

- ☐ La fuente se apaga y la conexión Bluetooth se desconecta antes de que se inicie el proceso.
- ☐ Este ajuste solo está disponible cuando detiene su vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.
- ☐ Debe almacenar el archivo de actualización de versión en el dispositivo de almacenamiento USB de antemano.

### ⚠PRECAUCIÓN

Nunca apague este producto y nunca desconecte el teléfono mientras se esté actualizando el software.

### 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el que se ha guardado el archivo de la versión superior a esta unidad.

- Consulte *Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB* en la página 7

### 2 Visualización de la pantalla "Bluetooth".

- Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11

### 3 Pulse [Actualizar Software de BT].

### 4 Pulse [Comenzar].

Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la actualización del software Bluetooth.

## Visualización de la versión del software Bluetooth

Si este producto no funciona correctamente, quizás deba ponerse en contacto con su distribuidor para su reparación. En dichos casos, realice el siguiente procedimiento para consultar la versión de software de esta unidad.

### 1 Visualización de la pantalla "Bluetooth".

- Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11

### 2 Pulse [Información de versión de BT].

Se muestra la versión del módulo Bluetooth de este producto.

## Cambio del dispositivo Bluetooth conectado

Tras registrar y conectar dispositivos Bluetooth en este producto, puede cambiar de dispositivos usando la tecla de cambio de dispositivo en la función de teléfono y algunas fuentes de audio.


- ☐ Puede registrar hasta tres dispositivos Bluetooth en este producto.
  - Consulte *Registro de sus dispositivos Bluetooth* en la página 11
- ☐ Puede conectar uno de los dispositivos registrados a este producto. En los casos en los que el dispositivo registrado cuenta con una función de teléfono, se puede conectar un total de dos dispositivos simultáneamente cuando se utiliza la función de teléfono. Si dos de los tres dispositivos

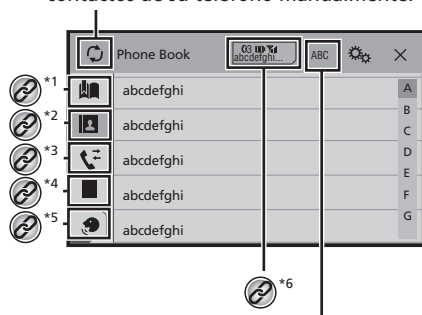
# Registro y conexión del dispositivo Bluetooth®


registrados ya están conectados, podrá conectar el tercer dispositivo restante para utilizar la función de audio solo desde la tecla de cambio de dispositivos de la pantalla de fuente de audio.

- ❑ El icono del teléfono móvil que se está usando en estos momentos se muestra en la pantalla "Menú del teléfono". Si conecta dos teléfonos móviles a este producto simultáneamente, puede alternar entre teléfonos móviles usando la tecla de cambio de dispositivos. El contenido del menú del teléfono se memoriza para cada teléfono móvil conectado.
- ➔ Consulte *Telefonía manos libres* en la página 13
- ❑ La tecla de cambio de dispositivos aparecerá para algunas fuentes de audio. La fuente de audio puede cambiar automáticamente a otra fuente en función del dispositivo seleccionado.

# Telefonía manos libres

 Sincroniza los contactos de la agenda telefónica de este producto con los contactos de su teléfono manualmente.



 Cambia el idioma de búsqueda a inglés o al idioma del sistema.

- \*1 Cambia a la pantalla de marcación preestablecida.  
➔ Consulte *Uso de las listas de marcación preestablecidas* en la página 14
- \*2 Cambia a la lista de la agenda telefónica.  
➔ Consulte *Llamada a un número de la agenda telefónica* en la página 14
- \*3 Cambia a los registros de llamadas perdidas, recibidas y marcadas.  
➔ Consulte *Marcación desde el registro* en la página 14
- \*4 Cambia el modo para introducir el número de teléfono directamente.  
➔ Consulte *Marcación directa* en la página 13

- \*5 Cambia a la función de reconocimiento de voz (para iPhone).  
➔ Consulte *Uso de la función de reconocimiento de voz (para iPhone)* en la página 15
- \*6 Si conecta dos teléfonos móviles a este producto simultáneamente, puede alternar entre teléfonos móviles usando la tecla de cambio de dispositivos. Se muestran los siguientes elementos en la tecla.
  - Nombre del teléfono móvil actual
  - Número de lista del teléfono móvil actual
  - Estado de la batería del teléfono móvil actual
  - Estado de recepción del teléfono móvil actual
 ➔ Consulte *Cambio del dispositivo Bluetooth conectado* en la página 12

## ⚠ PRECAUCIÓN

Por su seguridad, intente no hablar por teléfono mientras conduce.

Para poder utilizar esta función debe conectar en primer lugar el teléfono móvil a este producto a través de Bluetooth.

- ➔ Consulte *Registro y conexión del dispositivo Bluetooth®* en la página 11

## Visualización de la pantalla de Menú del teléfono

1 Pulse .

2 Pulse .

Aparece la pantalla de Menú del teléfono.

## Realizar una llamada telefónica

Existen distintas formas de realizar una llamada telefónica.

### Marcación directa

1 Visualice la pantalla "Menú del teléfono".

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla de Menú del teléfono* en la página 13

2 Pulse .

3 Introduzca el número de teléfono pulsando las teclas numéricas.

4 Pulse  para realizar una llamada.

5 Pulse  para finalizar la llamada.

# Telefonía manos libres

- ❑ Puede que oiga ruidos cuando cuelgue el teléfono.

## Llamada a un número de la agenda telefónica

- ❑ Los contactos de su teléfono se transferirán a este producto automáticamente.
- ❑ “Visibilidad” de la pantalla “Bluetooth” debería estar activada.
  - ➔ Consulte *Cambio de visibilidad* en la página 12
- ❑ Si dos teléfonos móviles se conectan automáticamente a este producto con la función de conexión automática del dispositivo Bluetooth, aparecerá la agenda telefónica del segundo teléfono.

### 1 Visualice la pantalla “Menú del teléfono”.

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla de Menú del teléfono* en la página 13

### 2 Pulse

### 3 Pulse en la lista el nombre que desee.

### 4 Pulse el número de teléfono.

Aparecerá la pantalla de marcación y se iniciará la marcación.

### 5 Pulse para finalizar la llamada.

## Marcación desde el registro

### 1 Visualice la pantalla “Menú del teléfono”.

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla de Menú del teléfono* en la página 13

### 2 Pulse

### 3 Pulse el elemento para cambiar a la lista de registro.

Están disponibles los siguientes elementos:

- Lista de llamadas recibidas
- Lista de llamadas marcadas
- Lista de llamadas perdidas

### 4 Pulse la entrada que desee de la lista para realizar una llamada.

Aparecerá la pantalla de marcación y se iniciará la marcación.

### 5 Pulse para finalizar la llamada.

## Uso de las listas de marcación preestablecidas

### Registro de un número de teléfono

Puede almacenar fácilmente hasta seis números de teléfono por dispositivo como valores preestablecidos.

#### 1 Visualice la pantalla “Menú del teléfono”.

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla de Menú del teléfono* en la página 13

#### 2 Pulse o

En la pantalla “Directorio Telefónico”, toque el nombre que desee para mostrar el número de teléfono del contacto.

#### 3 Pulse

## Marcación desde la lista de marcación preestablecida

### 1 Visualice la pantalla “Menú del teléfono”.

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla de Menú del teléfono* en la página 13

### 2 Pulse

### 3 Pulse el elemento que desee.

Aparecerá la pantalla de marcación y se iniciará la marcación.

## Recepción de una llamada telefónica

- ❑ Si se conectan dos teléfonos al mismo tiempo y se recibe una llamada entrante en el segundo teléfono mientras se habla por el primero, aparecerá la pantalla de confirmación de marcación para el segundo teléfono.

### 1 Pulse para responder a la llamada.

- Si pulsa durante una llamada en espera, podrá cambiar de interlocutor.

- Pulse para rechazar la llamada.

### 2 Pulse para finalizar la llamada.

## Minimización de la pantalla de confirmación de marcación

- ❑ La pantalla de confirmación de marcación no se puede minimizar en la pantalla de Función AV.

- ❑ Las fuentes AV no se pueden seleccionar aunque se minimice la pantalla de confirmación de marcación mientras se habla por teléfono o se recibe una llamada entrante.

### 1 Pulse .

- Pulse para volver a mostrar la pantalla de confirmación de marcación.

## Cambio de la configuración del teléfono

### Ajuste de la respuesta automática

Puede seleccionar si se responderá automáticamente una llamada.

El ajuste predeterminado es “Off”.

- ❑ Aunque se reciba una llamada entrante en el otro teléfono conectado mientras está hablando por teléfono, la llamada entrante no se responderá automáticamente.

### 1 Visualización de la pantalla “Bluetooth”.

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla “Bluetooth”* en la página 11

### 2 Pulse [Respuesta automática] para cambiar entre “On” u “Off”.

## Cambio del tono de llamada

Puede seleccionar si desea usar el tono de llamada de este producto.

El ajuste predeterminado es “On”.

### 1 Visualización de la pantalla “Bluetooth”.

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla “Bluetooth”* en la página 11

### 2 Pulse [Timbre] para cambiar entre “On” u “Off”.

## Inversión de nombres en la agenda telefónica

Puede utilizar esta función para cambiar el orden del nombre y los apellidos de la agenda telefónica.

### 1 Visualización de la pantalla “Bluetooth”.

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla “Bluetooth”* en la página 11

### 2 Pulse [Invertir nombre].

# Telefonía manos libres

## Ajuste del modo privado

Durante una conversación, puede cambiar a modo privado (hablar directamente a través de su teléfono móvil).

### 1 Pulse o para activar o desactivar el modo privado.

- ❑ Si hay dos teléfonos móviles conectados a este producto y el primer teléfono se ajusta en modo privado, puede recibir llamadas entrantes en el segundo teléfono a la vez que mantiene la llamada en curso en el primer teléfono.
- ❑ Si se conectan dos teléfonos móviles a este producto y el modo privado del primero está desactivado, en caso de que se responda a una llamada entrante en el segundo teléfono mientras hay una llamada en curso en el primero o se está marcando o recibiendo una llamada en el primer teléfono, se finalizará la llamada, marcación o recepción en el primer teléfono.

## Ajuste del volumen de escucha de la otra parte

Este producto puede ajustarse al volumen de escucha de la otra parte.

### 1 Pulse para cambiar entre los tres niveles de volumen.

## Uso de la función de reconocimiento de voz (para iPhone)

Si conecta su iPhone a este producto, podrá utilizar la función de reconocimiento de voz (modo Siri Eyes Free) en este producto.


- ❑ Cuando se utilice un iPhone que ejecute iOS 6.1 o superior, el modo Siri Eyes Free estará disponible con este producto.
- ❑ En este capítulo, cuando se habla de iPhone y iPod touch se hace referencia al "iPhone".

### 1 Visualice la pantalla "Menú del teléfono".




- Consulte *Visualización de la pantalla de Menú del teléfono* en la página 13

### 2 Pulse .

Se inicia la función de reconocimiento de voz y aparece la pantalla de control de voz.

- ❑ También puede iniciar la función de reconocimiento de voz manteniendo pulsado .
- ❑ Si se conectan automáticamente dos teléfonos móviles a este producto con la función de conexión automática del

dispositivo Bluetooth, se ajustará la función de reconocimiento de voz (modo Siri Eyes Free) en el segundo teléfono.

- ❑ Si desea utilizar la función de reconocimiento de voz (modo Siri Eyes Free) en otro iPhone conectado, pulse , ,  para cambiar al otro iPhone. El iPhone al que desee cambiar se ajustará como dispositivo actual.

## Ajuste de la sincronización automática de la agenda telefónica

Puede seleccionar si desea sincronizar la agenda telefónica con los contactos de su teléfono automáticamente cuando conecte el teléfono a este producto.

El ajuste predeterminado es "Off".

### 1 Visualización de la pantalla "Bluetooth".

- Consulte *Visualización de la pantalla "Bluetooth"* en la página 11

### 2 Pulse [Sincronizar autom. libreta de teléfonos] para cambiar entre "On" u "Off".

## Notas sobre la telefonía manos libres

### Notas generales

- No se garantiza la conexión con todos los teléfonos móviles compatibles con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- La distancia de línea visual entre este producto y su teléfono móvil debe ser de 10 metros como máximo cuando envíe o reciba llamadas o datos a través de la tecnología Bluetooth.
- En algunos teléfonos móviles, es posible que el sonido del timbre no se emita a través de los altavoces.
- Si se selecciona el modo privado en el teléfono móvil, es posible que se desactive la telefonía manos libres.

### Registro y conexión

- En función del tipo de teléfono móvil, el funcionamiento será distinto. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil si desea más información.
- Si la transferencia de la agenda telefónica no funciona, desconecte el teléfono y vuelva a realizar la sincronización desde el teléfono con este producto.

### Cómo realizar y recibir llamadas

- Puede que escuche ruidos en las siguientes situaciones:
  - Si contesta al teléfono mediante el botón del teléfono.
  - Cuando el interlocutor cuelga el teléfono.

- Si el interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco, disminuya el nivel de volumen de la telefonía manos libres.
- En algunos teléfonos móviles, aunque pulse el botón "aceptar" del teléfono móvil al recibir una llamada, es posible que la telefonía manos libres no funcione.
- Si el número de teléfono ya se ha registrado en la agenda telefónica, aparecerá el nombre registrado. Si uno de los números de teléfono está registrado bajo nombres diferentes, solo se mostrará el número de teléfono.

### Los registros de llamadas recibidas y de llamadas realizadas

- No puede llamar a la entrada de un usuario desconocido (sin número de teléfono) que conste en el registro de llamadas recibidas.
- Si las llamadas se realizan utilizando su teléfono móvil, no se registrarán datos del registro en este producto.

### Transferencias de agendas telefónicas

- Si su teléfono móvil tiene más de 1 000 entradas en la agenda telefónica, es posible que no se descarguen todas las entradas completamente.
- En función del teléfono, este producto podría no mostrar la agenda telefónica correctamente.
- Si la agenda telefónica del teléfono incluye datos de imágenes, puede que la agenda telefónica no se transfiera correctamente.
- En función del teléfono móvil, es posible que no pueda realizarse la transferencia de la agenda telefónica.

# Configuración del iPod / iPhone o smartphone

Al utilizar con este producto un iPod / iPhone o un smartphone, configure las opciones de este producto de acuerdo con el dispositivo que se desea conectar.

En esta sección se describe la configuración necesaria para cada dispositivo.

## Flujo básico de la configuración del iPod / iPhone

- ① Seleccione el método de conexión de su dispositivo.
  - Consulte *Ajuste del método de conexión del dispositivo* en la página 16
- ② Conecte su dispositivo con este producto.
  - Conexión, consulte el manual de instalación.
- ③ Si es necesario, conecte su dispositivo con este producto mediante una conexión Bluetooth.
  - Consulte *Registro y conexión del dispositivo Bluetooth®* en la página 11

## Ajuste del método de conexión del dispositivo

Para utilizar la aplicación del iPhone o smartphone en este producto, seleccione el método de conexión de su dispositivo. Según el dispositivo conectado, los ajustes necesarios serán unos u otros.

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".



### 2 Pulse [Config.entrada/salida].

### 3 Pulse [Config. smartphone].

### 4 Pulse la siguiente configuración.

- **Dispositivo:** Seleccione el dispositivo que desee conectar.
  - **Conexión / Aplicación:** Seleccione el método de conexión.
  - Consulte *Información de las conexiones y las funciones de cada dispositivo* en la página 17
- La configuración cambiará cuando se ejecuten automáticamente los siguientes procesos.
- La fuente está apagada.
  - Se cierra **AppRadioMode**.
  - La conexión con el smartphone (USB y Bluetooth) está desconectada.

## Compatibilidad con iPod

Este producto es compatible únicamente con los siguientes modelos de iPod y las versiones de software para iPod. El resto de modelos y versiones de software podrían no funcionar correctamente.

- iPhone 4, 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus: iOS 7.0 o posterior.
  - iPhone 3GS: iOS 6.0.1
  - iPod touch (4.ª, 5.ª generación): iOS 6.0.1
  - iPod touch (3.ª generación): iOS 5.1.1
  - iPod touch (2.ª generación): iOS 4.2.1
  - iPod classic 160 GB (2009): Ver. 2.0.4
  - iPod classic 160 GB (2008): Ver. 2.0.1
  - iPod classic 80 GB: Ver. 1.1.2
  - iPod nano (7.ª generación)
  - iPod nano (6.ª generación): Ver. 1.2
  - iPod nano (5.ª generación): Ver. 1.0.2
  - iPod nano (4.ª generación): Ver. 1.0.4
  - iPod nano (3.ª generación): Ver. 1.1.3
  - ❑ Podrá conectar y controlar un iPod compatible con este producto utilizando los cables de conexión que se venden por separado.
  - ❑ Los métodos operativos podrían variar en función del modelo de iPod y de la versión de software.
  - ❑ En función de la versión de software del iPod, es posible que no sea compatible con este producto.
- Para los detalles acerca de la compatibilidad del iPod con este producto, consulte la información de nuestro sitio web.

Este manual se aplica a los siguientes modelos de iPod.

### iPod con conector de 30 clavijas

- iPhone 3GS, 4, 4s
- iPod touch 2.ª, 3.ª, 4.ª generación
- iPod classic 80 GB, 160 GB
- iPod nano 3.ª, 4.ª, 5.ª, 6.ª generación

### iPod con conector Lightning

- iPhone 6, 6 Plus
- iPhone 5, 5c, 5s
- iPod touch 5.ª generación
- iPod nano 7.ª generación

## Compatibilidad con dispositivos Android™

- ❑ Los métodos operativos podrían variar en función del dispositivo Android y de la versión de software del sistema operativo Android.
- ❑ En función de la versión del sistema operativo Android, es posible que no sea compatible con este producto.
- ❑ No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Android.

Para los detalles acerca de la compatibilidad de dispositivos Android con este producto, consulte la información de nuestro sitio web.



# Configuración del iPod / iPhone o smartphone

## Información de las conexiones y las funciones de cada dispositivo

A continuación se muestran las configuraciones y los cables que se necesitan para conectar cada dispositivo y las fuentes disponibles.

### iPod / iPhone con conector de 30 clavijas

| Método de conexión del dispositivo |              | Conexión a través de Bluetooth      | Conexión a través de CD-IU201V (se vende por separado) | Conexión a través de CD-IU51 (se vende por separado) |
|------------------------------------|--------------|-------------------------------------|--|--|
| Config. smartphone                 | Dispositivo  | iPhone / iPod                       | iPhone / iPod  | iPhone / iPod  |
|                                    | Conexión     | Inalámb. por BT                     | USB  | USB  |
| Conexión Bluetooth                 |              | Se necesita una conexión Bluetooth. | —  | —  |
| Fuentes disponibles                | iPod (audio) | ✓                                   | ✓  | ✓  |
|                                    | iPod (vídeo) | —                                   | ✓  | —  |
|                                    | Pandora      | ✓                                   | ✓  | ✓  |
|                                    | Spotify      | ✓                                   | ✓  | ✓  |

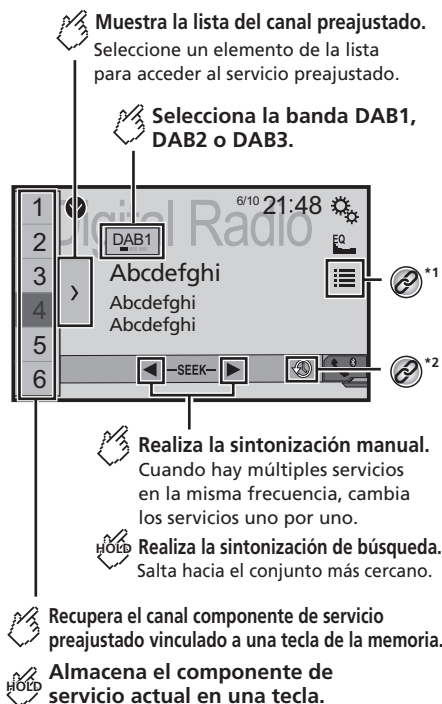
### iPod / iPhone con conector Lightning

| Método de conexión del dispositivo |              | Conexión a través de Bluetooth      | Conexión a través de CD-IU52 (se vende por separado) |
|------------------------------------|--------------|-------------------------------------|--|
| Config. smartphone                 | Dispositivo  | iPhone / iPod                       | iPhone / iPod  |
|                                    | Conexión     | Inalámb. por BT                     | USB  |
| Conexión Bluetooth                 |              | Se necesita una conexión Bluetooth. | —  |
| Fuentes disponibles                | iPod (audio) | ✓                                   | ✓  |
|                                    | iPod (vídeo) | —                                   | —  |
|                                    | Pandora      | ✓                                   | ✓  |
|                                    | Spotify      | ✓                                   | ✓  |
|                                    | AppRadioMode | —                                   | ✓  |

### Dispositivo Android

| Método de conexión del dispositivo |              | Conexión a través de Bluetooth      | Conexión a través de CD-MU200 (se vende por separado)                                       |
|------------------------------------|--------------|-------------------------------------|---|
| Config. smartphone                 | Dispositivo  | Otros                               | Otros   |
|                                    | Aplicación   | USB/MTP                             | AppRadioMode  |
| Conexión Bluetooth                 |              | Se necesita una conexión Bluetooth. | —   |
| Fuentes disponibles                | Pandora      | ✓                                   | —   |
|                                    | Spotify      | ✓                                   | —   |
|                                    | AppRadioMode | —                                   | ✓<br>Cuando la opción "Aplicación" de "Config. smartphone" está ajustada en "AppRadioMode". |

# Digital Radio



- \*1 Muestra la pantalla de lista de servicios.
  - ⇒ Consulte *Selección de un componente de servicio* en la página 18
  - ⇒ Consulte *Actualización manual de la información de la lista de servicios* en la página 18
- \*2 Cambia al modo de cambio de tiempo.
  - ⇒ Consulte *Escucha de una emisión reciente (cambio de tiempo)* en la página 18

- Si pulsa **◀◀◀** o **▶▶▶**, también puede cambiar los componentes de servicio preestablecidos.
- Si mantiene pulsado **◀◀◀** o **▶▶▶** y lo suelta, también podrá realizar la sintonización de búsqueda.

## Operaciones del sintonizador Digital Radio

Para mejorar la recepción de Digital Radio, asegúrese de utilizar una antena Digital Radio con entrada de alimentación fantasma (de tipo activo). Pioneer recomienda el uso de AN-DAB1 (se vende por separado).

El consumo actual de la antena Digital Radio debe ser de 100 mA o inferior.

- Sonido de gran calidad (prácticamente como la del CD, aunque puede verse reducida en algunos casos para transmitir más servicios)
- Recepción sin interferencias
- Algunas emisoras realizan una prueba de emisión.

## Soporte de MFN

Cuando algunos conjuntos admiten el mismo componente de servicio, cambia automáticamente a otro conjunto con una mejor capacidad de recepción.

## Procedimiento de inicio

- 1 **Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".**



- 2 **Pulse [Digital Radio].**

Aparece la pantalla "Digital Radio".

- La lista de servicios se actualizará automáticamente cuando la función Digital Radio se inicie por primera vez. Si la actualización se realiza correctamente, la emisora situada en la parte superior de la lista de servicios se sintonizará automáticamente.

## Escucha de una emisión reciente (cambio de tiempo)

Este producto almacena las emisiones recientes en la memoria de forma automática.

Puede pausar o escuchar las emisiones almacenadas de nuevo utilizando esta función (modo de cambio de tiempo).

- 1 **Pulse para cambiar al modo de cambio de tiempo.**

- Pulse para reanudar la emisión en tiempo real.
- La última emisión sobrescribirá la emisión almacenada.
- Si una selección se pausa durante un periodo de tiempo superior a la capacidad de la memoria, la reproducción se reanudará desde el principio de la selección en la memoria.

## Selección de un componente de servicio

Puede seleccionar un componente de servicio.

- 1 **Pulse para mostrar la pantalla de lista de servicios.**
- 2 **Pulse el título del servicio para mostrar la lista de servicios.**
  - **Servicio** (etiqueta de servicio):  
Muestra todos los componentes de servicio.
  - **Tipo de Programa** (etiqueta de PTY):  
Busca en la información sobre el tipo de programa.
  - **Conjunto** (etiqueta de conjunto):  
Muestra la lista de conjuntos.
- 3 **Pulse el elemento que desee.**

## Actualización manual de la información de la lista de servicios

- 1 **Pulse para mostrar la pantalla de lista de servicios.**

- 2 **Pulse [Actualiz. Lista].**

- Cuando comienza a utilizarse esta fuente, la información de la lista de servicios se actualiza automáticamente.
- Cuando se produce un cambio en el conjunto actual, la información de la lista de servicios se actualiza de forma automática.

## Visualización de la pantalla "DAB settings"

- 1 Pulse **■**.
- 2 Pulse **ⓘ** y, a continuación **ⓘ**.
- 3 Pulse [Ajustes fuente AV].
- 4 Pulse [Configuración DAB].

## Ajuste del seguimiento del servicio

### HARD LINK

Cuando el sintonizador no obtiene una recepción de calidad, sintoniza otro conjunto que admita el mismo componente de servicio.

Si no se encuentra un componente de servicio alternativo o la recepción sigue siendo de mala calidad, esta función cambiará automáticamente a una emisión FM idéntica.

### SOFT LINK

- ❑ Esta función está disponible cuando "Enlace soft." está ajustado en "On".
- Consulte *Ajuste de Soft Link* en la página 19
- ❑ Solo está disponible en aquellas áreas en las que se admite la función SOFT LINK.
- ❑ El contenido de emisión del canal cambiado podría diferir del contenido del canal original.

Cuando HARD LINK no está disponible, sintoniza otro conjunto que admita el mismo componente de servicio.

Si no se encuentra un componente de servicio alternativo o la recepción sigue siendo de mala calidad, esta función cambiará automáticamente a una emisión FM similar.

El ajuste predeterminado es "On".

- 1 Visualización de la pantalla "Configuración DAB"
  - Consulte *Visualización de la pantalla "DAB settings"* en la página 19
- 2 Pulse [Seguimiento del servicio] para cambiar entre "On" u "Off".
  - En función del modelo que se utilice, este menú podría no mostrarse.

## Cambio de la fuente de alimentación de la antena Digital Radio

El ajuste predeterminado es "On".

- Para los detalles sobre cómo conectar una antena Digital Radio, consulte el manual de instalación.

- 1 Desactive la fuente.
  - Consulte *Selección de una fuente* en la página 10
- 2 Visualización de la pantalla "Configuración DAB".
  - Consulte *Visualización de la pantalla "DAB settings"* en la página 19
- 3 Pulse [Alimentación de antena] para cambiar entre "On" u "Off".

## Recepción de anuncios de tráfico (TA)

El anuncio de tráfico puede recibirse desde la última frecuencia seleccionada, interrumpiendo las otras fuentes.


- 1 Visualización de la pantalla "Configuración DAB"
  - Consulte *Visualización de la pantalla "DAB settings"* en la página 19
- 2 Pulse [Interrupción AT].
- 3 Pulse el elemento.
  - **TA DESACT.** (predeterminado): Desactiva la Interrupción de TA.
  - **TA DAB+RDS:** Recibe el anuncio de tráfico de DAB y RDS. El anuncio de tráfico de DAB tiene prioridad.
  - **TA RDS SOLO:** Recibe de forma automática anuncios de tráfico únicamente de la emisora RDS.
    - En función del modelo que se utilice, este menú podría no mostrarse.


## Ajuste de Soft Link

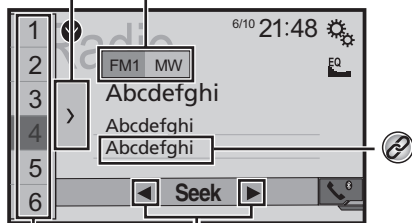
El ajuste predeterminado es "Off".

- ❑ Esta función está disponible cuando "Seguimiento del servicio" está ajustado en "On".
- Consulte *Ajuste del seguimiento del servicio* en la página 19
- ❑ Solo está disponible en aquellas áreas en las que se admite la función SOFT LINK.


- 1 Visualización de la pantalla "Configuración DAB".
  - Consulte *Visualización de la pantalla "DAB settings"* en la página 19
- 2 Pulse [Enlace soft.] para cambiar entre "On" u "Off".
  - En función del modelo que se utilice, este menú podría no mostrarse.


 **Muestra la lista del canal preajustado.**  
Seleccione un elemento de la lista ( "1" a "6" ) para cambiar el canal preajustado.

 **Selecciona la banda FM1, FM2, FM3, MW o LW.**






 **Realiza la sintonización manual.**

 **Realiza la sintonización de búsqueda o la sintonización de búsqueda sin parada.**  
Soltar la tecla en unos segundos salta desde la frecuencia actual a la emisora más cercana. Mantener la tecla pulsada durante varios segundos realiza la sintonización de búsqueda sin parada.

 **Recupera el canal preajustado vinculado a una tecla de la memoria.**

 **Almacena la frecuencia de emisión actual en una tecla.**

 **Almacena la información de la canción en un iPod.**  
Consulte **Almacenamiento de la información de canción en un iPod (etiquetado de iTunes)** en la página 50

- ☐ Si mantiene pulsado  o , podrá realizar la sintonización de búsqueda sin interrupción. Vuelva a pulsar para cancelar.
- ☐ La banda (MW o LW) que se indica en la tecla de banda del panel táctil cambia automáticamente al intervalo de frecuencias que tiene sintonizado actualmente.

## Procedimiento de inicio

- 1 Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".



- 2 Pulse [Radio].  
Aparece la pantalla "Radio".

## Almacenamiento de las frecuencias de radio con mayor potencia

La función BSM (memoria de mejores emisoras, por sus siglas en inglés) almacena de forma automática las seis frecuencias de radio con mayor potencia de señal en las teclas de sintonización de presintonía "1" a "6".

- ☐ Almacenar frecuencias de radio con BSM podría sustituir a las ya guardadas.
- ☐ Las frecuencias de radio almacenadas previamente pueden permanecer almacenadas si el número de frecuencias almacenadas no ha llegado a su límite.

- 1 Pulse .
- 2 Pulse  para iniciar una búsqueda.

Cuando aparece el mensaje, las seis frecuencias de radio con mayor potencia se almacenarán en las teclas de sintonización de presintonía siguiendo el orden de potencia de señal.

- Si pulsa [Cancelar], se cancelará el proceso de almacenamiento.

## Visualización de la pantalla "Radio settings"

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".



- 2 Pulse [Ajustes fuente AV].
- 3 Pulse [Configuración de la radio].

## Sintonización de frecuencias potentes

- ☐ Esta configuración solo está disponible cuando se selecciona "Radio" como fuente.
- La sintonización de búsqueda local le permite sintonizar solo las emisoras de radio con señales suficientemente potentes.

- 1 Visualice la pantalla "Configuración de la radio".

Consulte *Visualización de la pantalla "Radio settings"* en la página 20

- 2 Pulse [Local].

- 3 Pulse el elemento.

- **Off** (predeterminado):  
Desactiva el ajuste de sintonización de búsqueda.
- **Nivel1 a Nivel4:**  
Ajusta el nivel de sensibilidad de FM en **Nivel1** a **Nivel4** (para MW y LW en **Nivel1** o **Nivel2**).
- ☐ El ajuste FM "Nivel4" (MW y LW "Nivel2") permite recibir únicamente emisoras con las señales más potentes.

## Ajuste del intervalo de sintonización de FM

Puede cambiar el intervalo de sintonización de búsqueda de la banda FM.

El ajuste predeterminado es "100kHz".

- ☐ El intervalo de sintonización permanece en 50 kHz durante la sintonización manual.




- 1 **Desactive la fuente.**

Consulte *Selección de una fuente* en la página 10

- 2 Visualice la pantalla "Configuración de la radio".

Consulte *Visualización de la pantalla "Radio settings"* en la página 20

- 3 Pulse [Paso FM] para cambiar el intervalo a "50kHz" o "100kHz".

- ☐ Al pulsar  o , también puede cambiar los canales de presintonía.
- ☐ Si mantiene pulsado  y lo suelta, también podrá realizar la sintonización de búsqueda.

## Cambio de la calidad de sonido del sintonizador de FM

- ❑ Esta función solo está disponible si recibe la banda FM.

### 1 Visualice la pantalla “Configuración de la radio”.

- Consulte *Visualización de la pantalla “Radio settings”* en la página 20

### 2 Pulse [Sonido del sintonizador] para seleccionar el elemento.

- **Música** (predeterminado):  
Da prioridad a la calidad del sonido.
- **Charla**:  
Da prioridad a la prevención del ruido.
- **estándar**:  
No añade ningún efecto.

## Ajuste de la búsqueda de frecuencia alternativa

Cuando el sintonizador no obtiene una recepción de calidad, sintoniza otra emisora que admita el mismo programa en la red actual.

El ajuste predeterminado es “On”.

### 1 Visualice la pantalla “Configuración de la radio”.

- Consulte *Visualización de la pantalla “Radio settings”* en la página 20

### 2 Pulse [Frecuencia Alternativa] para cambiar entre “On” u “Off”.

## Ajuste de la búsqueda PI automática

Si cambia a una emisora que contiene datos RDS, busca la misma emisora de código PI (identificación de programa) entre todas las bandas de frecuencia de forma automática.

El ajuste predeterminado es “Off”.

### 1 Desactive la fuente.

- Consulte *Selección de una fuente* en la página 10

### 2 Visualice la pantalla “Configuración de la radio”.

- Consulte *Visualización de la pantalla “Radio settings”* en la página 20

### 3 Pulse [Auto PI] para cambiar entre “On” u “Off”.

- ❑ Aunque seleccione “Off”, la búsqueda PI se realizará de forma automática cuando el sintonizador no pueda obtener una buena recepción.

## Limitación de emisoras a la programación regional

Puede establecer si desea comprobar el código de área durante la búsqueda PI automática.

El ajuste predeterminado es “On”.

### 1 Visualice la pantalla “Configuración de la radio”.

- Consulte *Visualización de la pantalla “Radio settings”* en la página 20

### 2 Pulse [Regional] para cambiar entre “On” u “Off”.

## Recepción de anuncios de tráfico (TA)

- ❑ Esta función solo está disponible si recibe la banda FM.

El anuncio de tráfico puede recibirse desde la última frecuencia seleccionada, interrumpiendo las otras fuentes.

### 1 Visualice la pantalla “Configuración de la radio”.

- Consulte *Visualización de la pantalla “Radio settings”* en la página 20

### 2 Pulse [Interrupción AT].

### 3 Pulse el elemento.

- **TA DESACT.** (predeterminado):  
Desactiva la Interrupción de TA.
- **TA DAB+RDS**:  
Recibe el anuncio de tráfico de DAB y RDS.  
El anuncio de tráfico de DAB tiene prioridad.
- **TA RDS SOLO**:  
Recibe de forma automática anuncios de tráfico únicamente de la emisora RDS.

## Recepción de anuncios de noticias

Las noticias pueden recibirse desde la última frecuencia seleccionada, interrumpiendo las otras fuentes.

El ajuste predeterminado es “Off”.

### 1 Visualice la pantalla “Configuración de la radio”.

- Consulte *Visualización de la pantalla “Radio settings”* en la página 20

### 2 Pulse [Interrupción noticias] para cambiar entre “On” u “Off”.

## Indicador del número de pista

Pantalla de fuente de audio 1



\*2 Salta archivos hacia delante o hacia atrás.

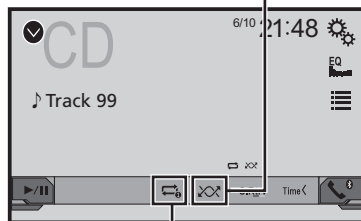
Alterna entre reproducción y pausa.

Reproduce los archivos en orden aleatorio. Esta función está disponible con los CD de música.

: No reproduce las pistas en orden aleatorio.

: Reproduce todas las pistas en orden aleatorio.

Pantalla de fuente de audio 2



Establece un rango de reproducción de repetición.

: Repite el disco actual.

: Repite la pista actual.

Ocultas las teclas del panel táctil.

Para volver a visualizar las teclas, toque en cualquier parte de la pantalla.

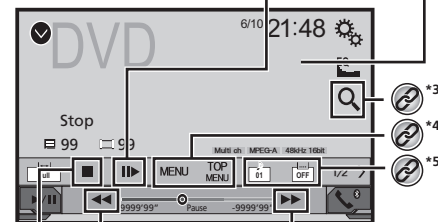
Lleva a cabo la reproducción fotograma a fotograma.

Lleva a cabo la reproducción a cámara lenta.

Cada vez que toque cambia la velocidad en cuatro pasos en el siguiente orden:

1/16 → 1/8 → 1/4 → 1/2

Pantalla de fuente de vídeo 1

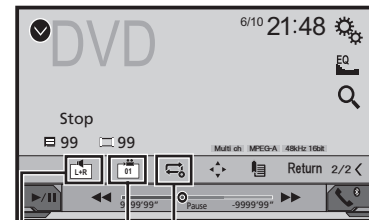


Avanza o retrocede rápidamente.

Vuelva a tocar para cambiar la velocidad de reproducción.

Detiene la reproducción.

## Pantalla de fuente de vídeo 2



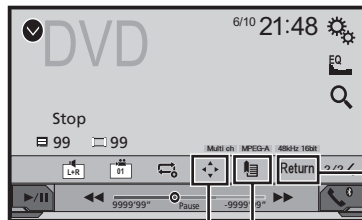
Establece un rango de reproducción de repetición.

- : Repite todos los archivos.
- : Repite el capítulo actual.
- : Repite el título actual.

Cambia el ángulo de visualización (ángulo múltiple).  
Esta función está disponible con los DVD que posean grabaciones de ángulo múltiple.

Selecciona la salida de audio entre [L+R], [Left], [Right], [Mix].  
Esta función está disponible con los CD de vídeo y los DVD grabados con audio LPCM.

## Pantalla de fuente de vídeo 2



Reanuda la reproducción (marcador).  
Esta función está disponible con los DVD de vídeo. Puede memorizar un punto como marcador para un disco (hasta un máximo de cinco discos). Para borrar el marcador del disco, toque y mantenga pulsada esta tecla.

Regresa y comienza la reproducción desde el punto especificado.  
Esta función está disponible con los DVD de vídeo y los CD de vídeo que posean PBC (control de reproducción).

- \*1 Selecciona una pista de la lista.  
➔ Consulte *Selección de archivos de la lista de nombres de archivo* en la página 23
- \*2 Cambia el tipo de archivo multimedia.  
➔ Consulte *Cambio del tipo de archivo multimedia* en la página 23
- \*3 Busca la parte que desea reproducir.  
➔ Consulte *Búsqueda de la parte que desea reproducir* en la página 24
- \*4 Muestra el menú DVD.  
➔ Consulte *Funcionamiento del menú DVD* en la página 24

- \*5 Cambia el idioma de audio/subtítulos.  
➔ Consulte *Cambio del idioma de audio/subtítulos* en la página 24
- \*6 Muestra el teclado del menú DVD.  
➔ Consulte *Utilización del menú DVD mediante las teclas del panel táctil* en la página 24

- ❑ Si pulsa o , también podrá desplazarse hacia delante o hacia atrás entre los archivos/capítulos.
- ❑ Si mantiene pulsado o , podrá realizar un retroceso o un avance rápido.
- ❑ Si reproduce un Video-CD con PBC ON (control de reproducción activado), aparecerá **[PBC On]**.
- ❑ Puede establecer el tamaño de pantalla de la imagen de vídeo.
- ➔ Consulte *Operaciones comunes* en la página 50

## Procedimiento de inicio

Puede reproducir un CD de música normal, Video-CD o DVD-Video con el lector integrado de este producto.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de vídeo mientras el vehículo esté en movimiento. Para ver imágenes de vídeo, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano.

### 1 Inserte el disco.

La fuente cambia y, a continuación, se inicia la reproducción.

➔ Consulte *Colocación y expulsión de un disco* en la página 7

- ❑ Si el disco ya está colocado, seleccione **[Disc]** como fuente de reproducción.

## Selección de archivos de la lista de nombres de archivo

1 Pulse .

2 Pulse una pista de la lista para reproducirla.

## Cambio del tipo de archivo multimedia

Cuando se reproduce contenido multimedia digital que contiene una mezcla de varios tipos de archivos multimedia puede cambiar entre tipos de archivo multimedia para su reproducción.

# Disco

## 1 Pulse

### 2 Pulse el elemento.

- **Music:**  
Cambia el tipo de archivo multimedia a música (audio comprimido).
- **Video:**  
Cambia el tipo de archivo multimedia a vídeo.
- **CD-DA:**  
Cambia el tipo de archivo multimedia a CD (datos de audio (CD-DA)).

## Búsqueda de la parte que desea reproducir

- Para DVD-Vídeo, puede seleccionar [Title], [Chapter] o [10Key].
- Para Video-CD, puede seleccionar [Track] o [10Key] (solo PBC).

## 1 Pulse

### 2 Pulse el elemento para seleccionar la función de búsqueda.

### 3 Pulse [0] a [9] para introducir el número que desee.

- Para cancelar un número introducido, pulse la tecla de [C].

### 4 Pulse para comenzar la reproducción a partir del número que ha introducido.

## Funcionamiento del menú DVD

Puede controlar el menú DVD pulsando directamente el elemento del menú en la pantalla.

- Es posible que esta función no funcione correctamente con determinado contenido de disco DVD. En tal caso, utilice las teclas del panel táctil para controlar el menú DVD.

## 1 Pulse o

### 2 Pulse el elemento del menú que desee.

## Cambio del idioma de audio/subtítulos

### 1 Pulse o para cambiar el idioma.

- : Cambia el idioma de los subtítulos.
- : Cambia el idioma de audio.

- También puede cambiar el idioma de audio/subtítulos en el menú "Configuración DVD/DivX".
- Consulte *Ajuste de los idiomas de mayor prioridad* en la página 47

## Utilización del menú DVD mediante las teclas del panel táctil

Si aparecen los elementos del menú DVD, las teclas del panel táctil pueden aparecer encima de ellos. Si esto ocurre, seleccione un elemento con estas teclas del panel táctil.

### 1 Pulse

### 2 Pulse , , , o para elegir el elemento del menú que desee.

### 3 Pulse

- La forma en que se muestra el menú es diferente en función del disco.

- Si pulsa , podrá controlar directamente el menú DVD.

# Archivos comprimidos


Pantalla de fuente de audio 1 (Ejemplo: USB)






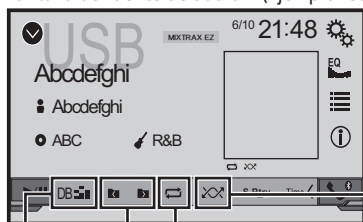
# Archivos comprimidos


 Reproduce los archivos en orden aleatorio.

 : No reproduce los archivos en orden aleatorio.

 : Reproduce todos los archivos del rango de repetición aleatoriamente.

Pantalla de fuente de audio 2 (Ejemplo: USB)





 Establece un rango de reproducción de repetición.

 o  : Repite todos los archivos.


 : Repite la carpeta actual.

 : Repite el archivo actual.

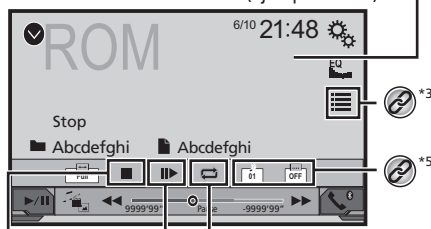
 Selecciona la carpeta anterior o la carpeta siguiente.


 Construye la base de datos a usar en el modo Búsqueda de música.

Esta función está disponible solamente con USB.

 Oculta las teclas del panel táctil. Para volver a visualizar las teclas, toque en cualquier parte de la pantalla.

Pantalla de fuente de video (Ejemplo: Disco)




 Establece un rango de reproducción de repetición.

 o  : Repite todos los archivos.

 : Repite la carpeta actual.

 : Repite el archivo actual.


 Lleva a cabo la reproducción fotograma a fotograma.


 Lleva a cabo la reproducción a cámara lenta.

 Detiene la reproducción.


Pantalla de fuente de video (Ejemplo: Disco)





 Avanza o retrocede rápidamente. Vuelva a tocar para cambiar la velocidad de reproducción.

 Alterna entre reproducción y pausa.

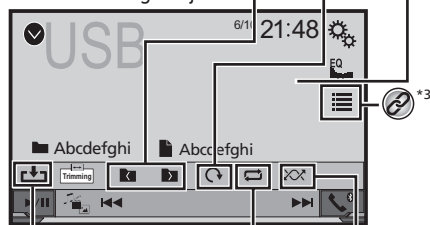
# Archivos comprimidos


 Oculta las teclas del panel táctil.  
Para volver a visualizar las teclas, toque en cualquier parte de la pantalla.

 Gira la imagen visualizada 90° en sentido horario.

 Selecciona la carpeta anterior o siguiente.

Pantalla de imagen fija





 Establece un rango de reproducción de repetición.

 : Repite todos los archivos.

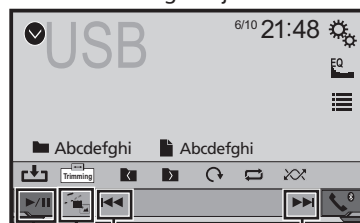
 : Repite la carpeta actual.

 Reproduce los archivos en orden aleatorio.


 : No reproduce los archivos en orden aleatorio.





 : Reproduce todos los archivos del rango de reproducción de repetición actual aleatoriamente.



Pantalla de imagen fija



 Salta archivos hacia delante o hacia atrás.







 Alterna entre reproducción y pausa.

-  \*1 Muestra la pantalla MIXTRAX.  
➔ Consulte *MIXTRAX* en la página 37
-  \*2 Muestra la pantalla de búsqueda de vínculos.  
Esta función solo está disponible para el dispositivo de almacenamiento USB.  
➔ Consulte *Selección de una canción de la lista relacionada con la canción que se está reproduciendo (búsqueda de vínculos)* en la página 27
-  \*3 Selecciona un archivo de la lista.  
➔ Consulte *Selección de archivos de la lista de nombres de archivo* en la página 27  
☐ Cuando reproduzca archivos de audio comprimidos almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB, podrá buscar un archivo mediante el modo de exploración de música.  
➔ Consulte *Selección de archivos mediante el modo de exploración de música* en la página 27
-  \*4 Cambia el tipo de archivo multimedia.  
➔ Consulte *Cambio del tipo de archivo multimedia* en la página 27

-  \*5 Cambia el idioma de audio/subtítulos.  
Esta función solo está disponible para archivos de video comprimidos almacenados en un disco.  
➔ Consulte *Cambio del idioma de audio/subtítulos* en la página 24
-  \*6 Guarda la imagen actual como fondo de pantalla.  
➔ Consulte *Guardar la imagen actual como fondo de pantalla* en la página 27

Puede reproducir archivos de audio comprimidos, archivos de video comprimidos o archivos de imágenes fijas almacenados en un disco o en un dispositivo de almacenamiento USB.

➔ Consulte *Cuadro de compatibilidad con soportes* en la página 57

- ☐ Si pulsa  o , podrá desplazarse hacia delante o hacia atrás entre los archivos.
- ☐ Si mantiene pulsado  o , podrá realizar un retroceso o un avance rápido.
- ☐ Si mantiene pulsado  o  en el archivo de imagen fija, puede buscar en 10 archivos JPEG simultáneamente. Si el archivo que se está reproduciendo es el primero o el último de la carpeta, no se realiza la búsqueda.
- ☐ Las imágenes JPEG no se visualizan en la pantalla trasera.
- ☐ Puede establecer el tamaño de pantalla del video e imágenes JPEG.

➔ Consulte *Operaciones comunes* en la página 50

## ⚠PRECAUCIÓN

Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de video mientras el vehículo esté en movimiento. Para ver imágenes de video, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano.

## Procedimiento de inicio (para el disco)

### 1 Inserte el disco.

La fuente cambia y, a continuación, se inicia la reproducción.

➔ Consulte *Colocación y expulsión de un disco* en la página 7

- ☐ Si el disco ya está colocado, seleccione **[Disc]** como fuente de reproducción.

# Archivos comprimidos

## Procedimiento de inicio (para USB)

### 1 Visualice la pantalla “Selección de fuente de AV”.



### 2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB.

- Consulte *Conexión y desconexión de un dispositivo de almacenamiento USB* en la página 7

### 3 Pulse [USB].

- ☐ La reproducción se realiza siguiendo el orden del número de carpeta. Si las carpetas no contienen archivos que puedan reproducirse, se omiten.

## Operaciones comunes a todos los tipos de archivos

### Selección de archivos de la lista de nombres de archivo

Puede buscar archivos o carpetas para reproducirlos usando la lista de nombres de archivos o nombres de carpetas.

#### 1 Pulse [List].

#### 2 Pulse un archivo de la lista para reproducirlo.

- ☐ Al pulsar una de las carpetas de la lista se mostrará su contenido. Puede reproducir uno de los archivos de la lista pulsando en él.

### Cambio del tipo de archivo multimedia

Cuando se reproduce contenido multimedia digital que contiene una mezcla de varios tipos de archivos multimedia puede cambiar entre tipos de archivo multimedia para su reproducción.

#### 1 Pulse [Type].

#### 2 Pulse el elemento.

- Music:

Cambia el tipo de archivo multimedia a música (audio comprimido).

- **Video:**  
Cambia el tipo de archivo multimedia a vídeo.
- **CD-DA:**  
Cambia el tipo de archivo multimedia a CD (datos de audio (CD-DA)).
- **Photo:**  
Cambia el tipo de archivo multimedia a imagen estática (datos JPEG).

## Operaciones de archivos de audio

### Selección de archivos mediante el modo de exploración de música

Puede seleccionar archivos para reproducirlos usando la lista de categorías si los archivos contienen información de etiqueta.

- ☐ Esta función solo está disponible para el dispositivo de almacenamiento USB.

#### 1 Pulse [Data] para crear una base de datos.

El modo de exploración de música estará disponible cuando se haya creado la base de datos.

#### 2 Pulse [List].

#### 3 Pulse la categoría que desee para mostrar la lista de archivos.

#### 4 Pulse el elemento.

Depure el elemento hasta que se muestre el título de la canción o el nombre de archivo que desee en la lista.

#### 5 Pulse el título de la canción o el nombre de archivo que desee para reproducirlo.

- ☐ Si se ha cancelado la selección realizada con la exploración de música, para volver a cambiar al modo de exploración de música pulse la pestaña [Tag] en la pantalla de lista de archivos/carpetas y, a continuación, pulse la pista que desee.

## Selección de una canción de la lista relacionada con la canción que se está reproduciendo (búsqueda de vínculos)

- ☐ Si pulsa la portada, aparecerá la lista de canciones del álbum.
- ☐ Esta función solo está disponible para el dispositivo de almacenamiento USB.

#### 1 Cambie al modo de exploración de música.

- Consulte *Selección de archivos mediante el modo de exploración de música* en la página 27

#### 2 Pulse la información de la canción para abrir la lista de canciones.

#### 3 Pulse la canción que desee reproducir.

## Operaciones de archivos de imágenes fijas

### Guardar la imagen actual como fondo de pantalla

Puede guardar la imagen que se muestra en la pantalla en la memoria de este producto y establecerla como fondo de pantalla de la pantalla de AV o de la pantalla del menú superior.

#### 1 Visualice una imagen en la pantalla.

- Consulte *Procedimiento de inicio (para USB)* en la página 27
- Consulte *Operaciones comunes a todos los tipos de archivos* en la página 27

#### 2 Pulse [Save] en la imagen.

#### 3 Pulse los siguientes elementos.

- **Como PantallaAV:**

Guarda la imagen como fondo de pantalla de la pantalla de AV.

- **Como PantHome:**

Guarda la imagen como fondo de pantalla de la pantalla del menú superior.

- **Como ambas:**

Guarda la imagen como fondo de pantalla de la pantalla de AV y de la pantalla del menú superior.

#### 4 Pulse “Si” para sobrescribir la imagen.

# Archivos comprimidos

- ❑ Si guarda la nueva imagen, se sobrescribirá el fondo de pantalla actual.

## Ajuste del intervalo de presentación de diapositivas

Los archivos JPEG se pueden ver como una presentación en este producto. En este ajuste, se puede establecer el intervalo entre cada imagen.

El ajuste predeterminado es "10seg.".

- ❑ Este ajuste está disponible durante la reproducción de archivos JPEG.

### 1 Muestra la pantalla de "Ajuste de Video".



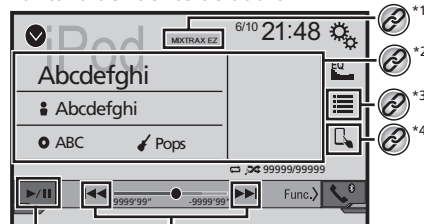
### 2 Pulse [Tiempo por Diapositiva].

### 3 Pulse el elemento.

Están disponibles los siguientes elementos:  
5seg., 10seg., 15seg., Manual.

# iPod

## Pantalla de fuente de audio 1



Salta archivos hacia delante o hacia atrás.

Alternar entre reproducción y pausa.

Cambia la velocidad del audiolibro.

- × 1 : Reproducción normal
- × 2 : Reproducción rápida
- × 1/2 : Reproducción a cámara lenta

Reproduce los archivos en orden aleatorio.

- Reproduce aleatoriamente canciones o videos de la lista seleccionada.
- Reproduce álbumes aleatoriamente.

## Pantalla de fuente de audio 2



Establece un rango de reproducción de repetición.

- Repite todo en la lista seleccionada.
- Repite la canción o video actuales.

## Pantalla de fuente de vídeo



Avanza o retrocede rápidamente.

- \*1 Muestra la pantalla "MIXTRAX".  
➔ Consulte *MIXTRAX* en la página 37
- \*2 Muestra la pantalla de búsqueda de vínculos.  
➔ Consulte *Selección de una canción de la lista relacionada con la canción que se está reproduciendo (búsqueda de vínculos)* en la página 29
- \*3 Selecciona una canción o un vídeo de la lista.  
➔ Consulte *Selección de fuentes de canciones o vídeos de la pantalla de la lista de reproducción* en la página 29
- \*4 Cambia el modo de control a "App Mode".  
➔ Consulte *Uso de la función iPod de este producto desde el iPod* en la página 29
- \*5 Cambia entre los dispositivos Bluetooth cuando los dispositivos se conectan a este producto por Bluetooth.  
➔ Consulte *Cambio del dispositivo Bluetooth conectado* en la página 12

- ❑ Si pulsa el botón también podrá desplazarse hacia adelante o hacia atrás entre los archivos.
- ❑ Si mantiene pulsado el botón también podrá realizar un retroceso o un avance rápido.
- ❑ Puede establecer el tamaño de pantalla de la imagen de vídeo.
- ➔ Consulte *Operaciones comunes* en la página 50

## Conexión de un iPod

Cuando conecte un iPod a este producto, seleccione el método para conectar el dispositivo. Según el dispositivo conectado, los ajustes necesarios serán unos u otros.

- ➔ Consulte *Configuración del iPod / iPhone o smartphone* en la página 16
- ❑ Las fuentes disponibles varían en función del método seleccionado para conectar el dispositivo.  
➔ Consulte *Información de las conexiones y las funciones de cada dispositivo* en la página 17

### PRECAUCIÓN

Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de vídeo mientras el vehículo esté en movimiento. Para ver imágenes de vídeo, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano.

## Procedimiento de inicio

### 1 Conecte su iPod.

- ➔ Consulte *Conexión de un iPod* en la página 29
- La fuente cambia y, a continuación, se inicia la reproducción.
- ❑ Cuando se conecte un iPhone o iPod touch, salga de todas las aplicaciones antes conectar el dispositivo.

### 2 Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".



### 3 Pulse [iPod].

## Selección de fuentes de canciones o vídeos de la pantalla de la lista de reproducción

Puede buscar la canción o el vídeo que desea reproducir de la pantalla de la lista de reproducción.

- 1 Pulse .
- 2 Pulse para cambiar la lista de la categoría de vídeo o música.
- 3 Pulse la categoría.

Si utiliza el inglés como idioma del sistema, estará disponible la función de búsqueda alfabética. Pulse la barra de búsqueda inicial para utilizar esta función.

### 4 Pulse el título de la lista.

Si no encuentra la canción o el vídeo que desea, intente buscarlos de nuevo siguiendo los pasos anteriores.

### 5 Inicie la reproducción de la lista seleccionada.

- ❑ En función de la generación o la versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.
- ❑ Puede reproducir listas de reproducción creadas con la aplicación **MusicSphere**. La aplicación está disponible en nuestro sitio web.

## Uso de la función iPod de este producto desde el iPod

Puede controlar la función iPod de este producto desde el iPod en el "App Mode". La pantalla de aplicaciones del iPod puede mostrarse en este producto, y los archivos de música y vídeo se reproducen con este producto.

- ❑ Esta función no está disponible cuando se utiliza la función iPod con un iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 o iPod touch (5a generación).
- ❑ Mientras se utilice esta función, el iPod no se apagará aunque se desconecte la llave de encendido. Utilice los controles del iPod para apagarlo.

### 1 Pulse .

### 2 Utilice los controles del iPod conectado para seleccionar un vídeo o una canción y reproducirlos.

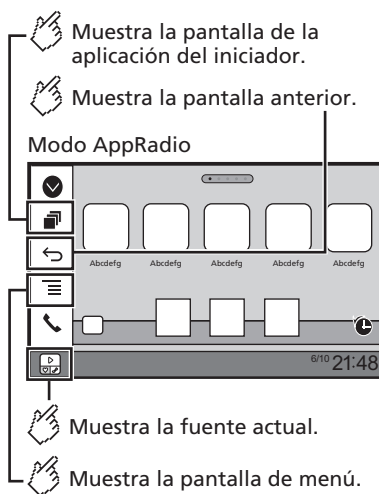
- ❑ Algunas funciones siguen siendo accesibles desde este producto aunque el modo de control se ajuste en el "App Mode". Sin embargo, el funcionamiento dependerá de las aplicaciones.
- ❑ Pulse para cambiar el modo de control.

## Selección de una canción de la lista relacionada con la canción que se está reproduciendo (búsqueda de vínculos)

- ❑ Si pulsa la portada, aparecerá la lista de canciones del álbum.

1 Pulse la información de la canción para abrir la lista de canciones.

2 Pulse la canción que desee reproducir.



- ☐ Pulse el botón **DISP** para ocultar la barra lateral de control de la aplicación. Pulse el botón **DISP** de nuevo para volver a mostrarla.
- ☐ y no están disponibles en función del tipo de dispositivo.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Determinados usos de un iPhone o smartphone podrían ser ilegales mientras conduce en su jurisdicción, por lo que debe estar al tanto de la normativa y obedecer dichas restricciones.**

**Si tiene algún tipo de duda en lo que respecta a una función determinada, utilícela únicamente con el vehículo estacionado.**

**No deberá utilizar ninguna función cuyo uso no resulte seguro bajo las condiciones de conducción que esté experimentando.**

## Uso de AppRadioMode

Puede controlar las aplicaciones de un iPhone o de un smartphone directamente desde la pantalla (**AppRadioMode**).

En **AppRadioMode**, puede utilizar aplicaciones pulsando, arrastrando, desplazando o deslizando el dedo por la pantalla de este producto.

- ☐ Los gestos que pueden realizarse con el dedo variarán en función de la aplicación para un iPhone o un smartphone.
- ☐ Aunque una aplicación no sea compatible con **AppRadioMode**, en función de la aplicación, podría aparecer una imagen. Sin embargo, no podrá utilizar la aplicación.

Para utilizar **AppRadioMode**, instale la aplicación AppRadio en el iPhone o en el smartphone de antemano. Para los detalles sobre la aplicación AppRadio, visite el siguiente sitio: <http://www.pioneer-car.eu/AppRadioMode>

- ☐ Asegúrese de leer *Uso del contenido con conexión basado en apps* antes de realizar esta operación.
- Consulte *Uso del contenido con conexión basado en apps* en la página 59

- Pioneer no se responsabilizará de los problemas que puedan surgir debido al contenido incorrecto o imperfecto basado en apps.
- El contenido y funcionalidad de las aplicaciones compatibles son responsabilidad de los proveedores de la app.
- En **AppRadioMode**, las funciones del producto estarán limitadas durante la conducción, estando las funciones disponibles determinadas por los proveedores de la aplicación en cuestión.
- La disponibilidad de la función **AppRadioMode** está determinada por el proveedor de la aplicación, y no por Pioneer.
- **AppRadioMode** permite acceder a otras aplicaciones además de las indicadas (sujeto a limitaciones durante la conducción), pero el alcance del uso del contenido estará determinado por los proveedores de la aplicación.

## Procedimiento de inicio

Cuando conecte un iPhone o un smartphone a este producto, deberá seleccionar el método para conectar el dispositivo. Según el dispositivo conectado, los ajustes necesarios serán unos u otros.

- Consulte *Configuración del iPod / iPhone o smartphone* en la página 16

## Para usuarios de iPhone

1 **Conecte su iPhone.**

- Para los detalles sobre cómo conectar un iPhone, consulte el manual de instalación.

2 **Pulse .**

# AppRadioMode

## 3 Pulse [APPS].

Si la aplicación está lista para iniciarse, aparecerán mensajes en la pantalla de este producto.

## 4 Utilice su iPhone para iniciar la aplicación.

Se inicia la aplicación AppRadio.

## 5 Pulse [Listo].

Aparece la pantalla **AppRadioMode** (pantalla de menú Aplicación).

## Para usuarios de smartphone (Android)

### 1 Desbloquee su smartphone y conéctelo a este producto a través del USB.

- Para los detalles sobre cómo conectar un dispositivo Android™, consulte el manual de instalación.

### 2 Pulse **⌘**.

### 3 Pulse [APPS].

Se ejecutará **AppRadio app** y aparecerá la pantalla **AppRadioMode** (pantalla de menú Aplicación).

## Funcionamiento común de todos los dispositivos

- Si conecta su dispositivo mientras se está ejecutando una aplicación compatible con **AppRadioMode**, la pantalla de función de la aplicación se mostrará en el producto.
- Pulse el icono de la aplicación que desee después de iniciar la aplicación AppRadio.
- Se ejecutará la aplicación que desee y aparecerá la pantalla de función de la aplicación.
- Pulse **⌘** para volver a la pantalla de Menú superior.

## Utilización del teclado

Quando pulse el área de entrada de texto de una aplicación para iPhone, se mostrará un teclado en la pantalla. Puede introducir el texto que desee directamente desde este producto.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Por su seguridad, la funcionalidad del teclado solo está disponible cuando el vehículo está detenido y el freno de mano está activado.

- Esta función está disponible únicamente en **AppRadioMode** en el iPhone.

### 1 Inicie AppRadioMode.

- Consulte *Procedimiento de inicio* en la página 30

## 2 Pulse el área de entrada de texto de la pantalla de función de la aplicación.

Aparecerá un teclado para que introduzca texto.

- Puede modificar el idioma del teclado.
- Consulte *Ajuste del idioma del teclado con la aplicación para iPhone* en la página 40

## Utilización de la función de mezcla de audio

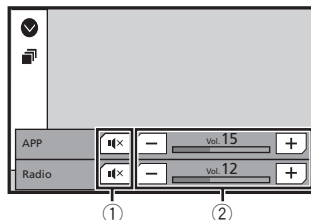
Puede emitir audio combinando la fuente de AV y una aplicación de iPhone o smartphone cuando se use **AppRadioMode**.

- En función de la aplicación o la fuente de AV, es posible que esta función no esté disponible.

### 1 Inicie AppRadioMode.

### 2 Pulse el botón Volume (+/-).

El menú de mezcla de audio aparecerá en la pantalla.



- 1 Pulse para silenciar. Vuelva a pulsar para cancelar el silencio de forma que no se mezcle el sonido.
- 2 Ajusta el volumen de audio. Cada vez que pulse **[+]** o **[-]** aumentará o disminuirá el nivel de volumen.
- La pantalla de Función AV y la pantalla Aplicación se pueden intercambiar pulsando el botón **⌘**.


# Pandora®

- Valora con “Pulgares abajo” a la pista que se está reproduciendo y salta a la siguiente pista.

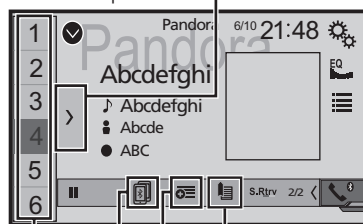
## Pantalla de reproducción 1





- Valora con “Pulgares arriba” a la pista que se está reproduciendo.
- Salta pistas hacia delante.
- Alternar entre reproducción y pausa.




-  **Muestra la lista de emisoras preajustadas.**  
 Seleccione un elemento de la lista (de "1" a "6") para cambiar a la emisora preajustada.

Pantalla de reproducción 2





-  **Agrega información de la pista que se está reproduciendo actualmente a los marcadores.**

-  **Recupera la emisora preajustada almacenada en una tecla de la memoria.**

-  **\*1** Selecciona una emisora de Pandora de la lista.  
 ➔ Consulte *Selección de una emisora de Pandora de la lista* en la página 32
-  **\*2** Crea una nueva emisora.  
 ➔ Consulte *Añadir una emisora* en la página 33
-  **\*3** Cambia entre los dispositivos Bluetooth cuando los dispositivos se conectan a este producto por Bluetooth.  
 ➔ Consulte *Cambio del dispositivo Bluetooth conectado* en la página 12

- ☐ Si pulsa el botón , puede saltar canciones hacia adelante.

- ☐  y  no están disponibles cuando se utiliza una emisora compartida.
- ☐ En este capítulo, cuando se habla de iPhone y iPod touch se hace referencia al "iPhone".

## ADVERTENCIA

**Determinados usos de un iPhone o smartphone podrían ser ilegales mientras conduce en su jurisdicción, por lo que debe estar al tanto de la normativa y obedecer dichas restricciones.**

**Si tiene algún tipo de duda en lo que respecta a una función determinada, utilícela únicamente con el vehículo estacionado.**

**No deberá utilizar ninguna función cuyo uso no resulte seguro bajo las condiciones de conducción que esté experimentando.**

## Funcionamiento de Pandora

Solo podrá utilizar esta fuente si "Ajuste de ubicación" es "Australia".

- ➔ Consulte *Selección de la ubicación de uso* en la página 40
- Puede disfrutar de Pandora conectando un iPhone o un smartphone que tenga la aplicación Pandora instalada.

## Importante

- Requisitos para acceder a Pandora mediante audio/vídeo para automóviles de Pioneer
- ➔ Consulte *Configuración del iPod / iPhone o smartphone* en la página 16
- Actualice el firmware de la aplicación Pandora a la versión más reciente antes de su uso. Descárguelo de iTunes, App Store o Google Play.
- Cree una cuenta gratuita o de pago en línea. Puede crear la cuenta en la aplicación Pandora desde el iPhone o desde el sitio web (<http://www.pandora.com/account/register>).
- Para utilizar el servicio Pandora, debe conectarse a Internet mediante 3G, EDGE, LTE (4G) o una red Wi-Fi. Si la tarifa de datos de su iPhone no le permite hacer uso de los datos de forma ilimitada, es posible que su compañía telefónica le cobre por acceder al servicio.

## Limitaciones:

- En función de la disponibilidad de Internet, es posible que no pueda recibir el servicio Pandora.
- El servicio Pandora está sujeto a cambios sin previo aviso. El servicio se podría ver afectado por cualquiera de los siguientes aspectos: versión de firmware del iPhone, versión de firmware de la aplicación Pandora, cambios al servicio de música Pandora.

- Ciertas funciones del servicio Pandora no están disponibles cuando se accede al servicio mediante los productos de audio/vídeo para automóviles de Pioneer. Incluyen, entre otras: creación de nuevas emisoras, eliminación de emisoras, envío de información acerca de las emisoras actuales, creación de listas desde iTunes, visualización de información de texto adicional, inicio de sesión en Pandora, ajuste de la calidad de audio de la red celular.
- La radio por Internet de Pandora es un servicio de música no afiliado a Pioneer. Puede obtener más información en <http://www.pandora.com>
- La aplicación para móviles Pandora está disponible para la mayoría de iPhone y smartphones, visite <http://www.pandora.com/everwhere/mobile> para obtener la información de compatibilidad más reciente.

## Procedimiento de inicio

Cuando conecte un iPhone o un smartphone a este producto, seleccione el método para conectar el dispositivo. Según el dispositivo conectado, los ajustes necesarios serán unos u otros.

- ➔ Consulte *Configuración del iPod / iPhone o smartphone* en la página 16
- ☐ Puede utilizar el servicio Pandora conectando un iPhone a través de USB o Bluetooth.
- ☐ Si utiliza un smartphone, conéctese a través de Bluetooth.
- ➔ Consulte *Registro de sus dispositivos Bluetooth* en la página 11
- ☐ Para los detalles sobre cómo conectar un iPhone, consulte el manual de instalación.

### 1 Desbloquee y conecte el dispositivo.

### 2 Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".




### 3 Pulse [Pandora].

## Selección de una emisora de Pandora de la lista

### 1 Pulse .

Están disponibles los siguientes elementos:

- : cambia a la lista de emisoras.



- : cambia a la lista de géneros.
- : se reproduce solamente una pista basada en características musicales específicas de varias emisoras aleatorias.
- **A-Z**: ordena alfabéticamente los elementos de la lista.
- **Date**: ordena los elementos de la lista según el orden de las fechas.
- : elimina la emisora.
- Las emisoras compartidas se indican con .

## Añadir una emisora

- 1 Pulse .
- 2 Pulse [Pista] (desde la pista) o [Artista] (desde el intérprete).

Se crea una nueva emisora.

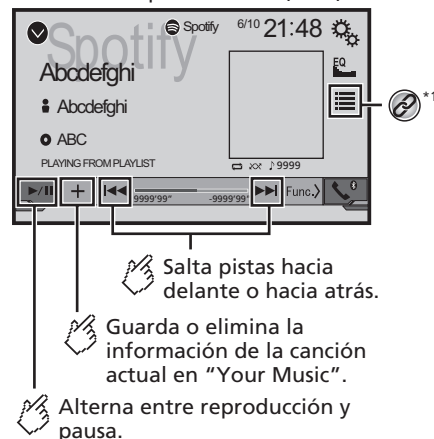
## Almacenamiento de las emisoras preprogramadas

Puede almacenar seis emisoras en las teclas preprogramadas "1" a "6".

- 1 Pulse .
- 2 Pulse y mantenga pulsado un elemento de la lista de emisoras preprogramadas durante unos segundos.

La emisora actual se almacena en una tecla preprogramada.

## Pantalla de reproducción 1 (Pista)



Reproduce las pistas en orden aleatorio.

## Pantalla de reproducción 2 (Pista)



## Pantalla de reproducción 1 (Modo de radio)



Salta pistas hacia delante.

Guarda o elimina la información de la canción actual en "Your Music".

Alterna entre reproducción y pausa.

Valora con "Pulgares abajo" a la pista que se está reproduciendo y salta a la siguiente pista.

## Pantalla de reproducción 2 (Modo de radio)



Valora con "Pulgares arriba" a la pista que se está reproduciendo.

Inicia el nuevo modo de radio.

- \*1 Selecciona una pista o una emisora de la lista.  
➔ Consulte *Selección de una pista o una emisora de la lista* en la página 35
- \*2 Cambia entre los dispositivos Bluetooth cuando los dispositivos se conectan a este producto por Bluetooth.  
➔ Consulte *Cambio del dispositivo Bluetooth conectado* en la página 12

❑ Si pulsa el botón ◀◀◀ o ▶▶▶, también podrá desplazarse hacia adelante o hacia atrás entre las canciones.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Determinados usos de un iPhone o smartphone podrían ser ilegales mientras conduce en su jurisdicción, por lo que debe estar al tanto de la normativa y obedecer dichas restricciones.**

**Si tiene algún tipo de duda en lo que respecta a una función determinada, utilícela únicamente con el vehículo estacionado.**

**No deberá utilizar ninguna función cuyo uso no resulte seguro bajo las condiciones de conducción que esté**

experimentando.

## Uso de Spotify con el audio/ vídeo para automóviles de Pioneer

Para disfrutar de Spotify mientras conduce, descargue primero la aplicación Spotify en su iPhone o smartphone. Podrá descargarla de iTunes, App Store o Google Play. Elija una cuenta gratuita o una cuenta Premium de pago en la aplicación o en [spotify.com](https://spotify.com). Una cuenta Premium ofrece más funciones, como escuchar música fuera de línea. Si ya tiene Spotify, actualice la aplicación para tener la última versión. Luego conecte el teléfono al automóvil. Ahora podrá llevar su música en la carretera.

### ❗ Importante

- Confirme los requisitos para acceder a Spotify mediante audio/vídeo para automóviles de Pioneer.
- ➔ Consulte *Configuración del iPod / iPhone o smartphone* en la página 16
- Para utilizar Spotify, debe conectarse a Internet mediante 3G, EDGE, LTE (4G) o una red Wi-Fi. Si la tarifa de datos de su iPhone o el smartphone no le permite hacer uso de los datos de forma ilimitada, es posible que su compañía telefónica le cobre por acceder al servicio.
- Para obtener información sobre los países y las regiones en los que se puede usar Spotify, consulte <https://www.spotify.com/us/select-your-country/>.

### Limitaciones:

- En función de la disponibilidad de Internet, es posible que no pueda recibir el servicio Spotify.
- El servicio Spotify está sujeto a cambios sin previo aviso. El servicio se podría ver afectado por cualquiera de los siguientes aspectos: versión de firmware del iPhone o el smartphone, versión de firmware de la aplicación Spotify, cambios al servicio de música Spotify.
- Ciertas funciones del servicio Spotify no están disponibles cuando se accede al servicio mediante los productos de audio/vídeo para automóviles de Pioneer.
- Spotify es un servicio de música no afiliado a Pioneer. Puede obtener más información en <https://support.spotify.com/>
- La aplicación Spotify está disponible para la mayoría de iPhone y smartphones, visite <https://support.spotify.com/> para obtener la información de compatibilidad más reciente.

## Procedimiento de inicio

Cuando conecte un iPhone o un smartphone a este producto, seleccione el método para conectar el dispositivo. Según el dispositivo conectado, los ajustes necesarios serán unos u otros.

- Consulte *Configuración del iPod / iPhone o smartphone* en la página 16
- ❑ Puede utilizar el servicio Spotify conectando un iPhone a través de USB o Bluetooth.
- ❑ Si utiliza un smartphone, conéctese a través de Bluetooth.
- Consulte *Registro de sus dispositivos Bluetooth* en la página 11
- ❑ Para los detalles sobre cómo conectar un iPhone, consulte el manual de instalación.

- 1 **Desbloquee y conecte el dispositivo.**
- 2 **Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".**



- 3 **Pulse [Ajustes fuente AV].**
- 4 **Compruebe que "Spotify" se haya encendido.**
- 5 **Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".**



- 6 **Pulse [Spotify] en la pantalla de Selección de fuente AV.**

## Selección de una pista o una emisora de la lista

- 1 **Pulse [Icono de lista].**

Están disponibles los siguientes elementos:

- **Your Music:** Selecciona una pista o una emisora de la lista de informaciones de canciones guardadas.
- **Browse:** Selecciona una pista de la lista de categorías.
- **Radio:** Selecciona una emisora de la lista de emisoras.

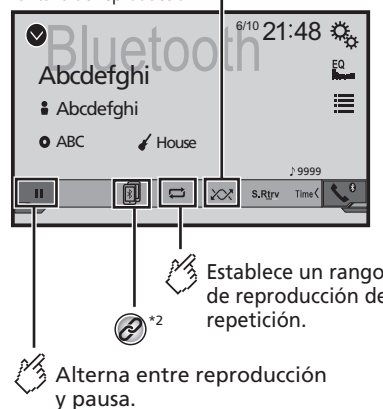
## Pantalla de reproducción 1



Indicador del número de pista

- Reproduce los archivos en orden aleatorio.

## Pantalla de reproducción 2



- \*1 Selecciona un archivo de la lista.  
➤ Consulte *Selección de archivos de la lista de nombres de archivo* en la página 36
- \*2 Cambia entre los dispositivos Bluetooth cuando los dispositivos se conectan a este producto por Bluetooth.  
➤ Consulte *Cambio del dispositivo Bluetooth conectado* en la página 12

- ❑ En función del reproductor de audio Bluetooth conectado a este producto, las operaciones disponibles con este producto podrían estar limitadas a los siguientes dos niveles:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Solo es posible reproducir las canciones de su reproductor de audio.
  - A2DP y AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Se puede reproducir, realizar una pausa, seleccionar canciones, etc.
- ❑ Si pulsa el botón [◀▶], también podrá desplazarse hacia adelante o hacia atrás entre los archivos.
- ❑ Si mantiene pulsado el botón [◀▶], también podrá realizar un retroceso o un avance rápido.
- ❑ En función del dispositivo Bluetooth conectado a este producto, las operaciones disponibles con este producto podrían estar limitadas o diferir de las descripciones de este manual.
- ❑ Mientras esté escuchando canciones que se encuentren en su dispositivo Bluetooth, evite utilizar la función del teléfono siempre que sea posible. Si intenta utilizarla, la señal podría provocar ruidos durante la reproducción de canciones.
- ❑ Cuando esté hablando a través del dispositivo Bluetooth conectado a este producto a través del Bluetooth, podría pausarse la reproducción.

## Procedimiento de inicio

- ❑ Antes de utilizar el reproductor de audio Bluetooth, registre el dispositivo a este producto.  
➤ Consulte *Registro de sus dispositivos Bluetooth* en la página 11

- 1 **Extraiga el cable de conexión para usar AppRadioMode.**
- ❑ No podrá usar el dispositivo Bluetooth cuando está conectado el cable de conexión para usar **AppRadioMode**.
- 2 **Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".**



## Reproductor de audio Bluetooth

- 3 Pulse [Ajustes fuente AV].
- 4 Compruebe que "Bluetooth Audio" se haya encendido.
- 5 Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".



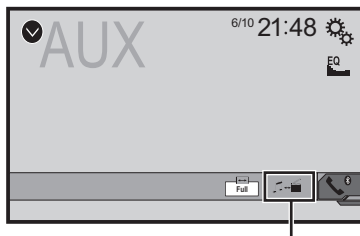
- 6 Pulse [Bluetooth Audio] en la pantalla de Selección de fuente de AV.


### Selección de archivos de la lista de nombres de archivo

- ❑ Esta función está disponible solo cuando la versión de AVRCP del dispositivo Bluetooth es 1.4 o superior.

- 1 Pulse [Lista].
- 2 Pulse un archivo o una carpeta de la lista para reproducirlos.

## Fuente AUX



-  Alterna entre la entrada de vídeo y la entrada de sonido.

- ❑ Se necesita un cable AV minijack (CD-RM10) (se vende por separado) para la conexión.
- ➔ Para los detalles sobre cómo conectar el componente de vídeo externo, consulte el manual de instalación.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de vídeo mientras el vehículo esté en movimiento. Para ver imágenes de vídeo, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano.

### Procedimiento de inicio

Puede visualizar la salida de la imagen de vídeo a través del dispositivo conectado a la entrada de vídeo.

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".



- 2 Pulse [Config.entrada/salida].
- 3 Compruebe que "Entrada Auxiliar" se haya encendido.
- 4 Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".



- 5 Pulse [AUX].

La imagen se mostrará en la pantalla.

### Ajuste de la señal de vídeo

Cuando conecte este producto a un equipo AUX, seleccione el ajuste de señal de vídeo adecuado. El ajuste predeterminado es "Automático".

- ❑ Puede utilizar esta función solo para la entrada de la señal de vídeo en la entrada AUX.

- 1 Muestra la pantalla "Ajuste de Vídeo".



- 2 Pulse [Configurar Señal de Vídeo].

- 3 Pulse [AUX].

- 4 Pulse el elemento.

Están disponibles los siguientes elementos:

Automático, PAL, NTSC, PAL-M, PAL-N, SECAM.

Puede visualizar la salida de la imagen de video a través del dispositivo conectado a este producto.

➤ Para los detalles sobre cómo conectar el componente de video externo, consulte el manual de instalación.

## ⚠ PRECAUCIÓN

Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de video mientras el vehículo esté en movimiento. Para ver imágenes de video, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano.

## Procedimiento de inicio (para la fuente AV)

Puede visualizar la salida de la imagen de video a través del dispositivo conectado a la entrada de video.

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".



### 2 Pulse [Config.entrada/salida].

### 3 Pulse [Entrada A/V].

Establezca el ajuste en "Fuente".

### 4 Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".



### 5 Pulse [AV].

La imagen se mostrará en la pantalla.

## Procedimiento de inicio (para la cámara)

Puede visualizar la salida de la imagen a través de la cámara conectada a la entrada de video.

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".



### 2 Pulse [Config.entrada/salida].

### 3 Pulse [Entrada A/V] repetidamente, ajuste "Cámara".

### 4 Visualice la pantalla "Selección de fuente de AV".



### 5 Pulse [Vista de cámara].

La imagen se mostrará en la pantalla.

- ❑ Cuando la vista de cámara de la cámara de retrovisor y la segunda cámara esté disponible, aparecerá la tecla para cambiar la visualización. Pulse esta tecla para cambiar la visualización entre la imagen de retrovisor y la imagen de la segunda cámara.

## Ajuste de la señal de video

Cuando conecte este producto a un equipo AV, seleccione el ajuste de señal de video adecuado.

El ajuste predeterminado es "Automático".

- ❑ Puede utilizar esta función solo para la entrada de la señal de video en la entrada AV.

### 1 Muestra la pantalla "Ajuste de Video".



### 2 Pulse [Configurar Señal de Video].

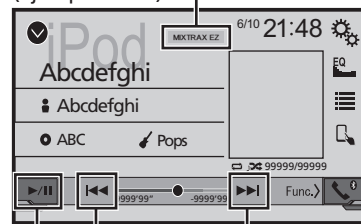
### 3 Pulse [AV].

### 4 Pulse el elemento.

Están disponibles los siguientes elementos:  
Automático, PAL, NTSC, PAL-M, PAL-N, SECAM.

Activa el modo MIXTRAX.

(Ejemplo: iPod)



Selecciona una pista.

Alterna entre reproducción y pausa.

- ❑ Si pulsa el botón también podrá desplazarse hacia adelante o hacia atrás entre los archivos.
- ❑ Si mantiene pulsado el botón también podrá realizar un retroceso o un avance rápido.

## Utilización de MIXTRAX

MIXTRAX es una tecnología original para crear mezclas de música continuas de selecciones de su biblioteca de audio, completa con efectos de DJ que hacen que suenen.

## Utilización de MIXTRAX EZ

Puede utilizar esta unidad para reproducir archivos de audio de iPod/USB.

MIXTRAX EZ se utiliza para añadir una amplia variedad de efectos de sonido entre las canciones para fijar pausas entre las mismas.

Le permite escuchar música de forma ininterrumpida.

- Esta función solo está disponible si se reproduce un archivo en un dispositivo de almacenamiento USB o una canción en un iPod.
- Esta función no está disponible cuando el modo de control está establecido en el Modo de aplicación.
- En función del archivo/canción, es posible que no disponga de efectos de sonido.

- En función del archivo/canción, es posible que no disponga de reproducción continua.

## Visualización de la pantalla "MIXTRAX Settings"

- 1 Pulse **⏏**.
- 2 Pulse **[H]** y, a continuación, **[Ajustes fuente AV]**.
- 3 Pulse **[Config. MIXTRAX]**.  
Aparecerá la pantalla "Config. MIXTRAX".

## Ajuste de la parte de la reproducción

Puede especificar la parte de la reproducción.  
El ajuste predeterminado es "60s".

- 1 Visualice la pantalla "Config. MIXTRAX".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla "MIXTRAX Settings"* en la página 38
- 2 Pulse **[Modo Short Playback]**.
- 3 Pulse el elemento.  
Están disponibles los siguientes elementos:  
**Off**, **60s**, **90s**, **120s**, **150s**, **180s**, **Al azar**.

## Ajuste del efecto de visualización

Puede ajustar el efecto de visualización de MIXTRAX.  
El ajuste predeterminado es "On".

- 1 Visualice la pantalla "Config. MIXTRAX".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla "MIXTRAX Settings"* en la página 38
- 2 Pulse **[Desplegar efecto]** para cambiar entre "On" u "Off".

## Ajuste del efecto de corte

Puede ajustar el tono de efecto que sonará cuando se desplace hacia adelante o hacia atrás entre las pistas.  
El ajuste predeterminado es "On".

- 1 Visualice la pantalla "Config. MIXTRAX".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla "MIXTRAX Settings"* en la página 38
- 2 Pulse **[Efecto de Corte de entrada]** para cambiar entre "On" u "Off".

## Ajuste del efecto MIXTRAX

Puede ajustar y reproducir el efecto MIXTRAX que desee.  
El ajuste predeterminado es "Standard".

- 1 Visualice la pantalla "Config. MIXTRAX".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla "MIXTRAX Settings"* en la página 38
- 2 Pulse **[Ajuste de Efecto]**.
- 3 Pulse el elemento.  
Están disponibles los siguientes elementos:  
**Standard**, **Simple**, **Custom**  
☐ Cuando seleccione "Custom", compruebe el efecto que desee.

## Ajuste del patrón de parpadeo

El color parpadeante cambia con los cambios en los niveles de sonidos y bajos.

- 1 Visualice la pantalla "Config. MIXTRAX".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla "MIXTRAX Settings"* en la página 38
- 2 Pulse **[Patrón de flash]**.
- 3 Pulse el elemento.
  - De **Sonido1** (predeterminado) a **Sonido6**:  
El patrón de parpadeo cambia según el nivel de sonido.  
Seleccione el modo que desee.
  - De **Paso I1** a **Paso I6**:  
El patrón de parpadeo cambia según el nivel de bajos.  
Seleccione el modo que desee.
  - **Aleatorio1**:  
El patrón de parpadeo cambia de forma aleatoria según el modo de nivel de sonido y el modo de paso bajo.
  - **Aleatorio2**:  
El patrón de parpadeo cambia de forma aleatoria según el modo de nivel de sonido.
  - **Aleatorio3**:  
El patrón de parpadeo cambia de forma aleatoria según el modo de paso bajo.
  - **Off**:  
El patrón de parpadeo no parpadea.

## Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"

- 1 Pulse **⏏**.
- 2 Pulse **[S]** y, a continuación, **[I]**.  
Aparecerá la pantalla de ajuste "Sistema".

## Ajuste de la activación de la fuente de audio Bluetooth

El ajuste predeterminado es "On".

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38
- 2 Pulse **[Ajustes fuente AV]**.
- 3 Pulse **[Bluetooth Audio]** para cambiar entre "On" u "Off".

## Ajuste de la activación de la fuente de Spotify

El ajuste predeterminado es "On".

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38
- 2 Pulse **[Ajustes fuente AV]**.
- 3 Pulse **[Spotify]** para cambiar entre "On" u "Off".

## Ajuste del desplazamiento continuo

Cuando "Desplazamiento Continuo" se ajusta en "On", la información de texto grabada se desplaza continuamente en la pantalla mientras el vehículo está detenido.  
El ajuste predeterminado es "Off".

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38

# Configuración del sistema

- 2 Pulse [Desplazamiento Continuo] para cambiar entre "On" u "Off".

## Ajuste del tono de aviso acústico

El ajuste predeterminado es "On".

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38
- 2 Pulse [Tono de pitido] para cambiar entre "On" u "Off".

## Ajuste de la función de la mezcla de audio automática

Puede seleccionar si desea activar la función de mezcla de audio automática. Si la función de mezcla de audio automática está activada, este producto cambia automáticamente entre la mezcla o la no realización de la mezcla del sonido de la fuente de AV y el sonido que se recibe de su iPhone o smartphone, de acuerdo con la propiedad de mezcla, como la del sonido mezclado o el sonido solo de la aplicación en primer plano de su iPhone o smartphone.

El ajuste predeterminado es "On".

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38
- 2 Pulse [Mezcla autom.] para cambiar entre "On" u "Off".

## Ajuste de AppRadioMode Sound

Puede configurar dónde se almacena el sonido para AppRadioMode cuando se usa con un dispositivo Android.

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38
- 2 Pulse [Config.entrada/salida].
- 3 Pulse [AppRadioMode Sound].
- 4 Pulse la siguiente configuración.
  - AVH (predeterminado):

El sonido se emite desde los altavoces de esta unidad.

- **Smartphone:**  
El sonido se emite desde los altavoces del dispositivo Android.
- ☐ Con un iPhone, el sonido siempre se emite desde los altavoces de esta unidad.

## Ajuste de la cámara de retrovisor

Se necesita una cámara de retrovisor que se vende por separado (p. ej. ND-BC8) para utilizar la función de la cámara de retrovisor. (Para los detalles, consulte con su distribuidor.)

### Cámara de retrovisor

Este producto incorpora una función que cambia automáticamente a la imagen a pantalla completa de la cámara de retrovisor instalada en su vehículo al colocar la palanca de cambios en posición de marcha atrás (R). El modo **Vista de cámara** también le permite comprobar lo que tiene detrás mientras conduce.

### Cámara para el modo Vista de cámara

**Vista de cámara** puede aparecer en todo momento. Tenga en cuenta que, con este ajuste, la imagen de la cámara no se redimensiona, y que una parte de lo que ve la cámara no puede visualizarse.

Para mostrar la imagen de la cámara, pulse [Vista de cámara] en la pantalla "Selección de fuente de AV".

- Consulte *Fuente en la pantalla de Selección de fuente AV* en la página 10
- ☐ Para establecer la cámara de retrovisor como la cámara para el modo **Vista de cámara**, ajuste "Entrada cámara trasera" en "On".
  - Consulte *Ajuste de la activación de la cámara de retrovisor* en la página 39
- ☐ Cuando utilice la segunda cámara, establezca en "Entrada A/V" en "Cámara".
  - Consulte *Procedimiento de inicio (para la cámara)* en la página 37
- ☐ Cuando la vista de cámara de la cámara de retrovisor y la segunda cámara esté disponible, aparecerá la tecla para cambiar la visualización. Pulse esta tecla para cambiar la visualización entre la imagen de retrovisor y la imagen de la segunda cámara.

### ⚠PRECAUCIÓN

Pioneer recomienda utilizar una cámara que reproduzca imágenes especulares invertidas de lo contrario, la imagen puede aparecer al revés.

- ☐ Compruebe inmediatamente si la pantalla cambia a una imagen de cámara de retrovisor cuando la palanca de cambios se coloca marcha atrás (R) desde otra posición.
- ☐ Si la pantalla cambia a la imagen de cámara de retrovisor a pantalla completa durante la conducción normal, cambie al ajuste opuesto la opción "Polaridad de Cámara".
- ☐ Si pulsa [ ] mientras se muestra la imagen de la cámara, se apagará automáticamente la imagen visualizada.

## Ajuste de la activación de la cámara de retrovisor

El ajuste predeterminado es "Off".

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38
- 2 Pulse [Config. cámaras].
- 3 Pulse [Entrada cámara trasera] para cambiar entre "On" u "Off".

## Ajuste de la polaridad de la cámara de retrovisor

- ☐ Esta función está disponible cuando "Entrada cámara trasera" se establece en "On".
  - Consulte *Ajuste de la activación de la cámara de retrovisor* en la página 39

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38
- 2 Pulse [Config. cámaras].
- 3 Pulse [Polaridad de Cámara].
  - **Batería** (predeterminado):  
La polaridad del cable conectado es positiva.
  - **Tierra:**  
La polaridad del cable conectado es negativa.

## Ajuste del modo seguro

Para ajustar el modo seguro que regula el uso de algunas funciones debe detener el vehículo en un lugar seguro y accionar el freno de mano.

El ajuste predeterminado es "On".

- 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38

# Configuración del sistema

- 2 Pulse [Modo Seguro] para cambiar entre “On” u “Off”.

## Ajuste del modo de demostración

El ajuste predeterminado es “On”.

- 1 Visualice la pantalla de ajuste “Sistema”.  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste “Sistema”* en la página 38
- 2 Pulse [Demo] para cambiar entre “On” u “Off”.

## Selección del idioma del sistema

- Si el ajuste de idioma incorporado y el idioma seleccionado no son el mismo, es posible que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se muestren correctamente.

- 1 Visualice la pantalla de ajuste “Sistema”.  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste “Sistema”* en la página 38
- 2 Pulse [Idioma de Sistema].
- 3 Pulse el idioma.  
Tras seleccionar el idioma, volverá a aparecer la pantalla anterior.

## Selección de la ubicación de uso

- Este ajuste no está disponible cuando se utiliza Pandora.

- 1 Visualice la pantalla de ajuste “Sistema”.  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste “Sistema”* en la página 38
- 2 Pulse [Ajuste de ubicación] para cambiar los siguientes elementos.
  - Europa (predeterminado)
  - Australia

## Ajuste del idioma del teclado con la aplicación para iPhone

Puede utilizar el teclado en **AppRadioMode** ajustando el idioma del teclado del iPhone.

- Esta función está disponible únicamente en **AppRadioMode** en el iPhone.
- 1 Visualice la pantalla de ajuste “Sistema”.  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste “Sistema”* en la página 38
  - 2 Pulse [Teclado].
  - 3 Pulse el idioma.  
Tras seleccionar el idioma, volverá a aparecer la pantalla anterior.

## Ajuste de las posiciones de respuesta del panel táctil (calibración del panel táctil)

Si considera que las teclas del panel táctil de la pantalla se desvían de las posiciones reales que responden a su toque, ajuste las posiciones de respuesta de la pantalla del panel táctil.

- Este ajuste solo está disponible cuando detiene su vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.
- No utilice herramientas puntiagudas, como por ejemplo bolígrafos o portaminas, ya que podría dañar la pantalla.
- No apague el motor mientras se estén guardando los datos de la posición ajustada.

- 1 Visualice la pantalla de ajuste “Sistema”.  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste “Sistema”* en la página 38
- 2 Pulse [Calibración de panel táctil].
- 3 Pulse [Si].
- 4 Pulse las dos esquinas de la pantalla que recorren las flechas y, a continuación, pulse los centros de las dos marcas + de forma simultánea dos veces.
- 5 Pulse **■**.  
Se guardarán los resultados del ajuste.
- 6 Pulse **■** una vez más.  
Avance al ajuste de 16 puntos.

- 7 Pulse suavemente el centro de la marca “+” mostrada en la pantalla.

El objetivo indica el orden.

- Si pulsa **■**, volverá a aparecer la posición de ajuste anterior.
- Si mantiene pulsado **■**, se cancelará el ajuste.

- 8 Mantenga pulsado **■**.  
Se guardarán los resultados del ajuste.

## Ajuste de la atenuación

### Ajuste del activador de atenuación

- Este ajuste solo está disponible cuando detiene su vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.

- 1 Visualice la pantalla de ajuste “Sistema”.  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste “Sistema”* en la página 38
- 2 Pulse [Configuración del atenuador].
- 3 Pulse [Activador del atenuador].
- 4 Pulse el elemento.
  - **Automático** (predeterminado):  
Activa y desactiva la atenuación automáticamente dependiendo de si los faros del vehículo están encendidos o apagados.
  - **Manual**:  
Activa o desactiva la atenuación manualmente.
  - **Hora**:  
Activa o desactiva la atenuación a la hora ajustada.

### Ajuste de la duración de la atenuación de día o de noche

- Puede utilizar esta función si “Activador del atenuador” está establecido en “Manual”.
- Este ajuste solo está disponible cuando detiene su vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.

- 1 Visualice la pantalla de ajuste “Sistema”.  
➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste “Sistema”* en la página 38
- 2 Pulse [Configuración del atenuador].
- 3 Pulse [Día/noche] para cambiar los siguientes elementos.
  - **Día** (predeterminado):



# Configuración del sistema

- Desactiva la atenuación manualmente.
- **Noche:**  
Activa la atenuación manualmente.

## Ajuste de la duración de la atenuación opcional

Puede ajustar la hora a la que se activará o desactivará la atenuación.

- ❑ Puede utilizar esta función si "Activador del atenuador" está establecido en "Hora".
- ❑ Este ajuste solo está disponible cuando detiene su vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38

### 2 Pulse [Configuración del atenuador].

### 3 Pulse [Duración del atenuador].

Aparecerá la pantalla "Ajuste de duración".

### 4 Arrastre los cursores para ajustar la duración de la atenuación.

- También puede ajustar la duración de la atenuación pulsando ◀ o ▶.  
Cada vez que toque ◀ o ▶ el cursor se moverá hacia atrás o hacia adelante en el ancho de 15 minutos.
- ❑ El ajuste predeterminado es 18:00-6:00 (6:00 p.m.-6:00 a.m.).
- ❑ Si los cursores se colocan en el mismo punto, el tiempo de atenuación disponible será de 0 horas.
- ❑ Si el cursor del ajuste de tiempo de apagado se coloca en el extremo izquierdo y el cursor del ajuste de tiempo de encendido se coloca en el extremo derecho, el tiempo de atenuación disponible será de 0.
- ❑ Si el cursor del ajuste de tiempo de encendido se coloca en el extremo izquierdo y el cursor del ajuste de tiempo de apagado se coloca en el extremo derecho, el tiempo de atenuación disponible será de 24.
- ❑ La visualización del tiempo de la barra de ajuste de duración de la atenuación depende del ajuste de visualización del reloj.
- ➔ Consulte *Ajuste de la hora y la fecha* en la página 50

## Ajuste de la imagen

Puede ajustar la imagen para cada fuente y para la cámara de retrovisor.

## ⚠PRECAUCIÓN

Por razones de seguridad, no es posible utilizar algunas de estas funciones mientras el vehículo está en movimiento. Para activar estas funciones, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano.

### 1 Muestre la pantalla que desea ajustar.

### 2 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38

### 3 Pulse [Ajuste de Imagen].

### 4 Pulse el elemento para seleccionar la función que desee ajustar.

- **Brillo:**  
Ajusta la intensidad del color negro. (De -24 a +24)
- **Contraste:**  
Ajusta el contraste. (De -24 a +24)
- **Color:**  
Ajusta la saturación del color. (De -24 a +24)
- **Matiz:**  
Ajusta el tono de color (qué color se destaca, el rojo o el verde). (De -24 a +24)
- **Intensidad:**  
Ajusta el brillo de la pantalla. (De +1 a +48)
- **Temperatura:**  
Ajusta la temperatura del color, lo que tiene como resultado un mejor balance de blancos. (De -3 a +3)
- ❑ Con algunas imágenes, no es posible ajustar **Matiz** y **Color**.
- Si pulsa [Vista Trasera] o [2ª cámara], el modo cambiará al modo de cámara seleccionado. Si pulsa [Fuente], [Navegación] o [Aplicaciones], podrá volver al modo seleccionado.
- 5 Pulse ◀, ▶, ▲, ▼ para realizar el ajuste.
  - ❑ Los ajustes de "Brillo", "Contraste" y "Intensidad" se almacenan de forma independiente cuando los faros del vehículo están apagados (durante el día) y cuando los faros del vehículo están encendidos (durante la noche).
  - ❑ "Brillo" y "Contraste" cambian automáticamente en función de si los faros del vehículo están encendidos o apagados.
  - ❑ En "Intensidad" es posible modificar el ajuste o la hora a la que se activará o desactivará la función.
  - ➔ Consulte *Ajuste de la atenuación* en la página 40
  - ❑ El ajuste de imagen podría no estar disponible con algunas cámaras de retrovisor.
  - ❑ El contenido del ajuste puede memorizarse de forma independiente.

## Visualización de la versión del firmware

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38

### 2 Pulse [Información del sistema].

### 3 Pulse [Información de Firmware].

Aparecerá la pantalla "Información de Firmware".

## Visualización de las licencias de código abierto

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".

- ➔ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38

### 2 Pulse [Información del sistema].

### 3 Pulse [Licencia].

Se muestran las licencias de código abierto de las funciones con la que cuenta este producto.

## Actualización del firmware

## ⚠PRECAUCIÓN

- El dispositivo de almacenamiento USB para la actualización solo debe contener el archivo de actualización correcto.
- Nunca apague este producto y nunca desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras el firmware se está actualizando.
- Solo puede actualizar la versión de firmware cuando el vehículo esté detenido y se haya aplicado el freno de mano.

### 1 Descargue los archivos de actualización del firmware.

### 2 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB vacío (formateado) al ordenador, a continuación, localice el archivo de actualización correcto y cópielo en el dispositivo de almacenamiento USB.

### 3 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB a este producto.

# Configuración del sistema

## 4 Desactive la fuente.

➤ Consulte *Selección de una fuente* en la página 10

## 5 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".

➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Sistema"* en la página 38

## 6 Pulse [Información del sistema].

## 7 Pulse [Actualizar Firmware].

## 8 Pulse [Continuar] para mostrar el modo de transferencia de datos.

- ☐ Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la actualización del firmware.
- ☐ Este producto se restablecerá automáticamente cuando se haya completado la actualización de firmware si la actualización se realiza correctamente.
- ☐ Si aparece un mensaje de error en la pantalla, toque la pantalla y vuelva a seguir los pasos anteriores.

# Ajustes de audio

## Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"

### 1 Pulse

### 2 Pulse y, a continuación, .

Aparecerá la pantalla de ajuste "Audio".

## Utilización del ajuste de desvanecimiento/balance

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Fader/Balance].

- ☐ Solo se puede ajustar el balance cuando se selecciona "Modo red" como modo de altavoz. Pulse [Balance] y vaya al paso 4.

### 3 Pulse o para ajustar el balance del altavoz delantero/trasero.

- ☐ Establezca "Frontal" y "Posterior" en "0" cuando utilice un sistema de dos altavoces.

### 4 Pulse o para ajustar el balance del altavoz delantero/trasero.

- También puede ajustar el valor arrastrando el punto de la tabla que se muestra.

## Cambio del silenciamiento o la atenuación del sonido

Puede silenciar o atenuar automáticamente el volumen de la fuente AV y el volumen de la aplicación del iPhone cuando la navegación emita la guía de voz.

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Nivel de silenciar].

### 3 Pulse el elemento.

- **ATE** (predeterminado):  
El volumen es 20 dB inferior al volumen actual.
- **Silenciar**:  
El volumen pasa a ser 0.
- **Off**:

El volumen no cambia.

## Ajuste de los niveles de la fuente

**SLA** (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios bruscos de volumen cuando se alterna entre las fuentes.

- ☐ La configuración está basada en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.
- ☐ Esta función no está disponible cuando está seleccionado el sintonizador de FM como fuente de AV.

### 1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente.

### 2 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 3 Pulse [Ajuste de Nivel de Fuente].

### 4 Pulse o para ajustar el volumen de la fuente.

- ☐ Si pulsa directamente el área en el que se puede mover el cursor, el ajuste **SLA** cambiará al valor del punto que se haya pulsado.
- ☐ Aparecerá de "+4" a "-4" a medida que aumente o disminuya el volumen de la fuente.
- ☐ El ajuste predeterminado es "0".

## Utilización del control de nivel automático

Esta función corrige automáticamente la diferencia de nivel de audio entre los archivos de música o las fuentes.

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

➤ Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Control nivel automát.].

### 3 Pulse el elemento.

- **Off** (predeterminado):  
Desactiva el ajuste de control de nivel automático.
- **Modo1**:  
Corrige un poco la diferencia de nivel de audio entre los archivos de música o las fuentes (para la señal de audio de rango dinámico estrecho).
- **Modo2**:

# Ajustes de audio

Corrige enormemente la diferencia de nivel de audio entre los archivos de música o las fuentes (para la señal de audio de rango dinámico ancho).

## Ajuste de la sonoridad

Esta función compensa las deficiencias de los rangos de baja y alta frecuencia con un volumen bajo.

El ajuste predeterminado es "Off".

- ☐ Esta función no está disponible cuando se realiza o se recibe una llamada utilizando la función manos libres.

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Sonoridad].

### 3 Pulse el elemento.

Están disponibles los siguientes elementos:

Off, Baja, Media, Alto.

## Ajuste de la salida del subwoofer

Este producto cuenta con un mecanismo de salida del subwoofer que puede activarse o desactivarse.

El ajuste predeterminado es "On".

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Subwoofer] para cambiar entre "On" u "Off".

## Ajuste del valor de frecuencia de corte

Puede ajustar el valor de frecuencia de corte de cada altavoz.

Es posible ajustar los siguientes altavoces:

**Modo estándar:** Delantero, Trasero, Subwoofer.

**Modo red:** Alto, Medio, Subwoofer.

- ☐ "Config. subwoofer" solo está disponible cuando la opción "Subwoofer" está establecida en "On".

- Consulte *Ajuste de la salida del subwoofer* en la página 43

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Crossover] o [Config. subwoofer].

### 3 Pulse o para cambiar el altavoz.

### 4 Arrastre la línea del gráfico para establecer la posición de corte.

### 5 Arrastre el punto inferior del gráfico para establecer la pendiente de corte.

- ☐ También es posible ajustar los siguientes elementos.

-  **Phase**

Cambia la fase del subwoofer entre la posición normal y la posición inversa.

- **FPB/FPA:**

Cambia el ajuste **FPB/FPA** a "On" o "Off".

Cuando se desactive, el filtro de paso alto o el filtro de paso bajo de cada altavoz también se activará al tocar las líneas del gráfico.

- ☐ Esta función no está disponible cuando se ajusta el altavoz alto.

## Cambio de salida del altavoz trasero

- ☐ Esta función está disponible cuando se selecciona "Modo estándar" como modo de altavoz.

El ajuste predeterminado es "Rear".

### 1 Desactive la fuente.

- Consulte *Selección de una fuente* en la página 10

### 2 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 3 Pulse [Salida de altavoz trasero].

### 4 Pulse para cambiar "Rear" o "Sub Bajo".

## Utilización del realce de bajos

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Realce de BAJOS].

### 3 Púlselo para seleccionar el nivel de realce de bajos entre 0 y +6.

## Selección de la posición de escucha

Puede seleccionar una posición de escucha que desee convertir en el centro de los efectos de sonido.

El ajuste predeterminado es "Off".

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Posición de escucha].

### 3 Pulse la posición que desee para cambiar la posición de escucha.

Están disponibles los siguientes elementos:

Off, Frontal-I, Frontal-D, Frontal, Todas.

- ☐ "Todas" no está disponible cuando se selecciona "Modo red" como modo de altavoz.

## Ajuste preciso de los niveles de salida de los altavoces

Se pueden realizar ajustes precisos del nivel de salida de los altavoces escuchando la salida de audio.

- ☐ Esta función está disponible cuando "Subwoofer" se ajusta en "On".

- Consulte *Ajuste de la salida del subwoofer* en la página 43

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Nivel de Altavoces].

### 3 Pulse o para seleccionar la posición de escucha si es necesario.

Están disponibles los siguientes elementos:

Off, Frontal-I, Frontal-D, Frontal, Todas.

- ☐ El ajuste predeterminado es "Off".

- ☐ "Todas" no está disponible cuando se selecciona "Modo red" como modo de altavoz.

- ☐ Si cambia el ajuste de posición de escucha, los niveles de salida de todos los altavoces cambiarán de forma conjunta con él ajuste.

### 4 Pulse o para ajustar el nivel de salida del altavoz.

- ☐ Se mostrará "-24" dB a "10" dB a medida que aumente o se reduzca el nivel que se debe corregir.

Están disponibles los siguientes altavoces:

# Ajustes de audio

**Modo estándar:** Delantero izquierdo, Delantero derecho, Trasero izquierdo, Trasero derecho, Subwoofer

**Modo red:** Alto izquierdo, Alto derecho, Medio izquierdo, Medio derecho, Subwoofer

- ☐ Para utilizar esta función, se debe medir la acústica del vehículo previamente.

## Ajuste del alineamiento de tiempo

Al ajustar la distancia desde cada altavoz hasta la posición de escucha, el alineamiento de tiempo puede corregir el tiempo necesario para que el sonido llegue a la posición de escucha.

**1 Mida la distancia entre la cabeza de la persona que escucha y cada unidad de altavoz.**

**2 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".**

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

**3 Pulse [Alinear Tiempo].**

**4 Pulse  o  para seleccionar la posición de escucha si es necesario.**

Están disponibles los siguientes elementos:

**Off. Frontal-I. Frontal-D. Frontal. Todas.**

- ☐ El ajuste predeterminado es "Off".
- ☐ "Todas" no está disponible cuando se selecciona "Modo red" como modo de altavoz.
- ☐ Si cambia el ajuste de posición de escucha, los niveles de salida de todos los altavoces cambiarán de forma conjunta con él ajuste.

**5 Pulse  o  para introducir la distancia entre el altavoz seleccionado y la posición de escucha.**

- ☐ Puede introducir el valor cada 2,5 cm (entre 0 y 350 cm).

Están disponibles los siguientes altavoces:

**Modo estándar:** Delantero izquierdo, Delantero derecho, Trasero izquierdo, Trasero derecho, Subwoofer

**Modo red:** Alto izquierdo, Alto derecho, Medio izquierdo, Medio derecho, Subwoofer

- ☐ Esta función solo está disponible cuando el ajuste de la posición de escucha se establece en "Frontal-I" o "Frontal-D".
- ☐ Para utilizar esta función, se debe medir la acústica del vehículo previamente.
- Si pulsa [AT act.], el alineamiento de tiempo se desactiva.

## Cambio del alineamiento de tiempo preestablecido

**1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".**

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

**2 Pulse [Preajuste de TA].**

**3 Pulse el elemento.**

- **Inicial** (predeterminado): Establece el valor de ajuste inicial.
- **ATA:** Refleja el resultado de "Auto Medición de EQ&TA" en el valor de ajuste.
- **Off:** Restablece todos los valores de ajuste a 0.
- **Personalizado:** Establece el valor ajustado en "Alinear Tiempo".
  - ☐ Si ajusta el alineamiento de tiempo, el elemento preestablecido cambiará automáticamente a "Personalizado".
  - ☐ "Personalizado" solo puede seleccionarse si la posición de escucha está establecida en "Frontal-I" o "Frontal-D".

## Utilización del ecualizador

### Recuperación de las curvas del ecualizador

Existen siete curvas del ecualizador almacenadas que pueden activarse fácilmente en cualquier momento. A continuación se muestra la lista de curvas del ecualizador:

- **S.grave** es una curva en la que se intensifican únicamente los sonidos graves.
- **Potente** es una curva en la que se intensifican los sonidos graves y agudos.
- **Natural** es una curva en la que se intensifican ligeramente los sonidos graves y agudos.
- **Vocal** es una curva en la que se intensifican los tonos medios, los de la voz humana.
- **Plano** es una curva plana en la que no se intensifica nada.
- **Pers1** es una curva del ecualizador ajustada que crea usted mismo. Si selecciona esta curva, el efecto se aplicará a todas las fuentes de AV.
- **Pers2** es una curva del ecualizador ajustada que crea usted mismo. Si selecciona esta curva, el efecto se aplicará a todas las fuentes de AV.
- ☐ El ajuste predeterminado es "Potente".

**1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".**

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

**2 Pulse [EQ Gráfico].**

**3 Pulse el ecualizador.**

## Personalización de las curvas del ecualizador

Puede ajustar la configuración de la curva del ecualizador seleccionada actualmente, según desee. Los ajustes se pueden realizar con un ecualizador gráfico de 13 bandas.

- ☐ Si realiza ajustes cuando está seleccionada una curva "S.grave", "Potente", "Natural", "Vocal" o "Plano", el ajuste de la curva del ecualizador cambiará a "Pers1" obligatoriamente.
- ☐ Si realiza ajustes cuando la curva "Pers2" está seleccionada, por ejemplo, se actualizará la curva "Pers2".
- ☐ Las curvas "Pers1" y "Pers2" se pueden crear comunes a todas las fuentes.

**1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".**

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

**2 Pulse [EQ Gráfico].**

**3 Seleccione una curva que desee utilizar como base para la personalización.**

**4 Pulse la frecuencia de la que desea ajustar el nivel.**

- ☐ Si pasa un dedo por las barras de varias bandas del ecualizador, los ajustes de curva del ecualizador se establecerán en el valor el punto tocado en cada barra.

## Establecimiento del ecualizador de ajuste automático

Puede ajustar el ecualizador ajustado automáticamente para adaptarlo a la acústica del vehículo. Para utilizar esta función, la acústica del vehículo debe medirse de antemano.

El ajuste predeterminado es "Off".

- Consulte *Ajuste automático de la curva del ecualizador (mediación con el Ecualizador automático)* en la página 45

- ☐ Para ajustar manualmente la curva del ecualizador, establezca "EQ y AT automáticos." en "Off".

**1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".**

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

# Ajustes de audio

## 2 Pulse [EQ y AT automáticos.] para cambiar entre "On" u "Off".

### Ajuste automático de la curva del ecualizador (medición con el Ecualizador automático)

Al medir la acústica del vehículo, la curva del ecualizador puede ajustarse automáticamente para adaptarse al interior del vehículo.

#### ⚠ADVERTENCIA

Los altavoces pueden emitir un tono alto (ruido) al medir la acústica del vehículo. Nunca realice la medición con el Ecualizador automático mientras conduce.

#### ⚠PRECAUCIÓN

- Compruebe a fondo las condiciones antes de realizar la medición con el Ecualizador automático, ya que los altavoces pueden dañarse si se realiza bajo las siguientes condiciones:
  - Cuando los altavoces no están correctamente conectados. (Por ejemplo, cuando un altavoz trasero está conectado como una salida del subwoofer.)
  - Cuando un altavoz está conectado a un amplificador de potencia con una salida que supera la potencia de entrada máxima del altavoz.
- Si no hay un micrófono de medición acústica (se vende por separado) colocado en la ubicación correcta, el tono de medición puede elevarse y la medición puede tardar mucho tiempo en realizarse, por lo que se vaciará la batería. Asegúrese de colocar el micrófono en la ubicación especificada.

### Antes de poner en funcionamiento la medición con el Ecualizador automático

- Realice la medición con el Ecualizador automático en el lugar más tranquilo posible, con el motor del vehículo y el aire acondicionado apagados. De igual forma, desactive los teléfonos del coche o los móviles que estén en el vehículo, o bien sáquelos del vehículo de antemano. Los sonidos de los alrededores pueden impedir que la acústica del vehículo se mida correctamente.
- Asegúrese de utilizar el micrófono para la medición acústica (se vende por separado). Si utiliza otro micrófono, es posible

que la medición de la acústica del vehículo no pueda realizarse o que se realice incorrectamente.

- Para realizar la medición con el Ecualizador automático, debe conectar los altavoces delanteros.
- Cuando este producto está conectado a un amplificador de potencia con control de nivel de entrada, la medición con el Ecualizador automático podría no llevarse a cabo si el nivel de entrada del amplificador de potencia está establecido por debajo del nivel estándar.
- Si este producto está conectado a un amplificador de potencia con un LPF (filtro de paso bajo), desactive el LPF antes de realizar la medición con el Ecualizador automático. De igual forma, establezca la frecuencia de corte para el LPF integrado de un subwoofer activo en la máxima frecuencia.
- El ordenador ha calculado la distancia para proporcionar el retraso óptimo y garantizar resultados precisos. No cambie este valor.
  - El sonido reflejado dentro del vehículo es fuerte y se producen retrasos.
  - El LPF de los subwoofers o amplificadores externos aumenta el retraso los sonidos más bajos.
- Si se produce un error durante la medición, compruebe lo siguiente antes de medir la acústica del vehículo.
  - Altavoces delanteros (izquierdo/derecho)
  - Altavoces traseros (izquierdo/derecho)
  - Ruido
  - Micrófono de medición acústica (se vende por separado)
  - Bajo nivel de batería

### Realización de la medición con el Ecualizador automático

- El Ecualizador automático cambia la configuración de audio de la siguiente manera:
  - La configuración del desvanecimiento/balance vuelve a la posición central.
- 🔍 Consulte *Utilización del ajuste de desvanecimiento/balance* en la página 42.
  - "Nivel de silenciar" se establece en "Off".
- 🔍 Consulte *Cambio del silenciamiento o la atenuación del sonido* en la página 42
- Se sobrescribirá la configuración anterior de la medición con el Ecualizador automático.

#### ⚠PRECAUCIÓN

No apague el motor mientras se está realizando la medición.

- 1 **Detenga el vehículo en un lugar tranquilo, cierre todas las puertas, las ventanas y el techo solar y, a continuación, apague el motor.**

Si deja el motor encendido, el ruido del mismo puede impedir que la medición con el Ecualizador automático se realice correctamente.

- Si se detectan restricciones de conducción durante el proceso de medición, se cancelará la medición.

## 2 Coloque el micrófono de medición acústica (se vende por separado) en el centro del reposacabezas del asiento del conductor, orientado hacia delante.

La medición con el Ecualizador automático puede diferir en función del lugar en el que coloque el micrófono. Si lo desea, coloque el micrófono en el asiento del pasajero delantero y realice la medición con el Ecualizador automático.

## 3 Desconecte el iPhone o smartphone.

## 4 Conexión del interruptor de encendido (ACC ON).

Si el aire acondicionado o la calefacción del vehículo están encendidos, apáguelos.

## 5 Cambie la fuente de AV a "Source OFF".

- 🔍 Consulte *Selección de una fuente* en la página 10

## 6 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- 🔍 Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

## 7 Pulse [Auto Medición de EQ&TA].

Aparecerá la pantalla "Auto Medición de EQ&TA".

## 8 Conecte el micrófono para la medición acústica (se vende por separado) con este producto.

Enchufe el micrófono en el conector de entrada AUX de este producto.

Utilice un cable de extensión (se vende por separado) si el cable del micrófono (se vende por separado) no es suficientemente largo.

## 9 Pulse [Del. izq.] o [Del.. der.] para seleccionar la posición de escucha actual.

## 10 Pulse [Comenzar].

Se iniciará una cuenta atrás de 10 segundos.

- La conexión Bluetooth se desconecta antes de que se inicie el proceso.

## 11 Salga del vehículo y mantenga las puertas cerradas hasta que finalice la cuenta atrás.

Cuando finalice la cuenta atrás, se emitirá un tono de medición (ruido) a través de los altavoces y se iniciará la medición con el Ecualizador automático.

## 12 Espere hasta que finalice la medición.

# Ajustes de audio

Cuando finalice la medición con el Ecuador automático, aparecerá un mensaje.

- El tiempo de medición variará en función del tipo de vehículo.

- Para detener la medición, pulse **[Detener]**.

## 13 Guarde el micrófono con mucho cuidado en la guantera o en otro lugar seguro.

Si el micrófono se expone a la luz solar directa durante un periodo de tiempo prolongado, las altas temperaturas podrían provocar deformaciones, cambios en el color o errores de funcionamiento.

## Almacenamiento de los ajustes de sonido

Puede guardar los siguientes ajustes de sonido actuales para poder recuperarlos: realce de bajos, pendiente, fase del subwoofer, nivel del altavoz, ecualizador gráfico, HPF/LPF, posición de escucha, cruce, alineamiento de tiempo.

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Guardar configuración].

### 3 Pulse [Listo].

Se guardarán todos los ajustes de sonido actuales.

- Si pulsa **[Cancelar]**, volverá a la pantalla de ajuste "Audio".

## Carga de los ajustes de sonido

### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Audio".

- Consulte *Visualización de la pantalla de ajuste "Audio"* en la página 42

### 2 Pulse [Cargar configuración].

### 3 Pulse el elemento.

Están disponibles los siguientes elementos:

#### Configuración AEQ Ajuste de sonido.

- "Configuración AEQ" solo está disponible cuando ya ha realizado la medición con el Ecuador automático.
- Consulte *Ajuste automático de la curva del ecualizador (medición con el Ecuador automático)* en la página 45
- "Ajuste de sonido" solo está disponible cuando ya ha guardado los ajustes de sonido.

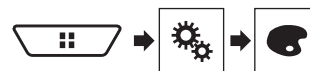
- Consulte *Almacenamiento de los ajustes de sonido* en la página 46

# Menú de temas

## Selección de la visualización de fondo

La visualización de fondo se puede seleccionar entre 9 visualizaciones preestablecidas diferentes para la pantalla de Función AV y 6 visualizaciones preestablecidas diferentes para la pantalla de Menú superior. Asimismo, puede cambiar la visualización de fondo a otras imágenes importadas de un dispositivo de almacenamiento USB.

### 1 Visualice la pantalla "Tema".





### 2 Pulse [Fondo].

### 3 Pulse [Home] o [AV] para cambiar las visualizaciones de pantalla.

El contenido del ajuste se puede memorizar por separado para la pantalla de Función AV y la pantalla de Menú superior.

#### 4 Pulse el elemento.

- Visualizaciones preestablecidas: Selecciona la visualización de fondo preestablecida que desea.
-  (personalizado): Muestra la imagen de fondo importada desde el dispositivo de almacenamiento USB.
  - Consulte *Guardar la imagen actual como fondo de pantalla* en la página 27
-  (desactivado): Oculta la visualización de fondo.

## Ajuste del color de iluminación

Es posible seleccionar el color de iluminación entre 7 colores diferentes. Además, la iluminación puede alternarse entre estos 7 colores siguiendo el orden.

## Selección del color a partir de los colores preestablecidos

Puede seleccionar un color de iluminación de la lista de colores.



### 1 Visualice la pantalla "Tema".



# Menú de temas

## 2 Pulse [Iluminación].

### 3 Pulse el color que desee.

- Teclas de color: Permiten seleccionar el color preestablecido que desee.
-  (personalizado): Muestra la pantalla para personalizar el color de iluminación.
  - ➔ Consulte *Creación de un color definido por el usuario* en la página 47
-  (arco iris): Cambia entre los cinco colores predeterminados, siguiendo una secuencia gradual.
- Puede obtener una vista previa de la pantalla de Menú superior o la pantalla de Función AV pulsando [Home] o [AV] respectivamente.

## Creación de un color definido por el usuario

Puede crear un color definido por el usuario. El color creado se almacenará y podrá seleccionarlo la próxima vez que ajuste el color de iluminación.

### 1 Visualice la pantalla "Tema".



## 2 Pulse [Iluminación].

### 3 Pulse la siguiente tecla.



Muestra la pantalla para crear un color definido por el usuario y almacenarlo en la memoria.

### 4 Pulse las siguientes teclas.



Ajusta el brillo y el nivel de rojo, verde y azul para crear un color favorito.



- También puede ajustar el tono de color arrastrando la barra de color.

### 5 Mantenga pulsado [Memo] para almacenar el color personalizado en la memoria.

El color personalizado se almacenará en la memoria.

El color ajustado se recuperará de la memoria la próxima vez que pulse la misma tecla.

## Selección del color del tema

Se puede seleccionar un color de tema entre 5 colores diferentes.

### 1 Visualice la pantalla "Tema".



## 2 Pulse [Tema].

### 3 Pulse el color que desee.

- Puede obtener una vista previa de la pantalla de Menú superior o la pantalla de Función AV pulsando [Home] o [AV] respectivamente.

## Selección de la imagen del reloj


El reloj de la pantalla de Función AV y de la pantalla de Menú superior se puede seleccionar entre 3 imágenes diferentes.

### 1 Visualice la pantalla "Tema".



## 2 Pulse [Reloj].

### 3 Pulse el elemento.

- Imágenes preestablecidas: Selecciona la imagen de reloj preestablecida que se desea.
-  (desactivado): Oculta la visualización del reloj.

# Configuración del reproductor de vídeo

## Ajuste de los idiomas de mayor prioridad

Puede asignar el idioma de mayor prioridad al menú, audio y subtítulo de mayor prioridad en la reproducción inicial. Si el idioma seleccionado está grabado en el disco, los subtítulos, el audio y el menú se mostrarán o reproducirán en dicho idioma.

☐ Este ajuste está disponible cuando la fuente seleccionada es "Disc", "CD", "Video CD" o "DVD".

## Ajuste del idioma

Puede ajustar el idioma preferido. Cuando estén disponibles, se ofrecerán los subtítulos, el audio o los menús en el idioma seleccionado.

### 1 Visualice la pantalla "Ajuste de Video".




## 2 Pulse [Configuración DVD/DivX].

### 3 Pulse [Idioma de Subtítulos], [Idioma de Audio] o [Menú de Idioma].

Aparecerá el menú emergente.

### 4 Pulse el idioma que desee.

Al seleccionar "Otros", aparecerá una pantalla de introducción de código de idioma. Introduzca el código de cuatro dígitos del idioma que desee y, a continuación, pulse .

- ☐ Si el idioma seleccionado no está disponible, se mostrará el idioma especificado en el disco.
- ☐ También puede cambiar el idioma de audio pulsando la tecla de cambio de los idiomas de audio durante la reproducción.
- ☐ El ajuste que se establezca aquí no se verá afectado aunque se cambie el idioma de audio durante la reproducción mediante la tecla adecuada.

# Configuración del reproductor de vídeo

## Ajuste de la visualización del icono de ángulo

También se puede ajustar el icono de ángulo para que aparezca en escenas en las que se puede cambiar el ángulo.

- ☐ Este ajuste está disponible cuando la fuente seleccionada es "Disc", "CD", "Video CD" o "DVD".

### 1 Visualice la pantalla "Ajuste de Video".



### 2 Pulse [Configuración DVD/DivX].

### 3 Pulse [Multi ángulos] repetidamente hasta que aparezca la configuración deseada.

- **On** (predeterminado): Activa el ajuste multiángulo.
- **Off**: Desactiva el ajuste multiángulo.

## Ajuste de la relación de aspecto

Existen dos tipos de pantallas. Una pantalla panorámica tiene una relación anchura/altura (aspecto de televisión) de 16:9, mientras que una pantalla normal tiene un aspecto de televisión de 4:3. Si utiliza una pantalla trasera normal con un aspecto de televisión de 4:3, podrá establecer la relación de aspecto más apropiada para la pantalla trasera. (Le recomendamos que utilice esta función únicamente para adaptar la relación de aspecto a la pantalla trasera.)

- ☐ Si utiliza una pantalla normal, seleccione "Letter Box" o "Pan Scan". Si selecciona "16:9" podría aparecer una imagen poco natural.
- ☐ Si selecciona la relación de aspecto de TV, la visualización de este producto cambiará a la misma configuración.
- ☐ Este ajuste está disponible cuando la fuente seleccionada es "Disc", "CD", "Video CD" o "DVD".

### 1 Visualice la pantalla "Ajuste de Video".



### 2 Pulse [Configuración DVD/DivX].

### 3 Pulse [Aspecto TV].

Aparecerá el menú emergente.

### 4 Pulse el elemento.

- **16:9** (predeterminado): Muestra la imagen de pantalla panorámica (16:9) tal y como es (configuración inicial).
- **Letter Box**: Asigna a la imagen una forma de buzón con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla.
- **Pan Scan**: Recorta la imagen en los lados derecho e izquierdo de la pantalla.
- ☐ Durante la reproducción de discos sin sistema panscan, el disco se reproduce con "Letter Box" incluso si selecciona el ajuste "Pan Scan". Confirme si el paquete del disco incluye la marca **16:9 16:9**.
- ☐ La relación de aspecto de TV no se puede cambiar para algunos discos. Para los detalles, consulte las instrucciones del disco.

## Ajuste del bloqueo paterno

Algunos discos de DVD-Vídeo le permiten utilizar un bloqueo paterno para establecer restricciones de modo que los niños no puedan ver escenas de violencia o para adultos. Puede establecer el nivel de bloqueo paterno en distintos niveles, según sea necesario.

- ☐ Cuando establezca un nivel de bloqueo paterno y, a continuación, reproduzca un disco que contiene bloqueo paterno, puede que se muestren instrucciones para introducir el número de código. En tal caso, la reproducción se iniciará cuando se introduzca el número de código correcto.
- ☐ Este ajuste está disponible cuando la fuente seleccionada es "Disc", "CD", "Video CD" o "DVD".

## Ajuste del número de código y nivel

Cuando utilice esta función por primera vez, registre su número de código. Si no registra un número de código, el bloqueo paterno no funcionará.

### 1 Visualice la pantalla "Ajuste de Video".



### 2 Pulse [Configuración DVD/DivX].

### 3 Pulse [Parental].

Aparecerá la pantalla "Parental".

### 4 Pulse de [0] a [9] para introducir el número de código de cuatro dígitos.

### 5 Pulse la siguiente tecla.



Registra el número de código y ahora puede establecer el nivel.

### 6 Pulse cualquier tecla entre [1] y [8] para seleccionar el nivel que desee.

- **[8]**: Permite la reproducción de todo el disco (configuración inicial).
- De **[7]** a **[2]**: Permite la reproducción de discos destinados a niños y con contenido no adulto.
- **[1]**: Permite solo la reproducción de discos para niños.

### 7 Pulse la siguiente tecla.



Establece el nivel de bloqueo paterno.

- ☐ Le recomendamos que anote el número de código por si acaso lo olvida.
- ☐ El nivel de bloqueo paterno se graba en el disco. Puede confirmarlo consultando la caja del disco, el folleto incluido o el propio disco. No puede utilizar el bloqueo paterno con discos que no cuenten con un nivel de bloqueo paterno grabado.
- ☐ En algunos discos, el bloqueo paterno funciona para omitir únicamente determinadas escenas, tras las cuales se reanuda la reproducción normal. Para los detalles, consulte las instrucciones del disco.

## Visualización del código de registro DivX VOD

Si desea reproducir contenido DivX® VOD (vídeo a la carta) en este producto, primero debe registrar este producto en el proveedor de contenido DivX VOD. Para ello, debe generar un código de registro DivX VOD, que remitirá al proveedor.

- ☐ Anote el registro del código, ya que lo necesitará al registrar este producto en el proveedor de DivX VOD.
- ☐ Este ajuste está disponible cuando la fuente seleccionada es "Disc", "CD", "Video CD" o "DVD".

### 1 Visualice la pantalla "Ajuste de Video".



### 2 Pulse [Configuración DVD/DivX].

### 3 Pulse [VOD DivX®].



# Configuración del reproductor de vídeo

Aparecerá la pantalla "VOD DivX®".

- ❑ Si ya se ha activado un código de registro, no podrá mostrarse.

## 4 Pulse [Código de Registro].

Se muestra el código de registro de 10 dígitos.

- ❑ Añote el código, lo necesitará al cancelar su registro en un proveedor de DivX VOD.

## Visualización del código de cancelación de registro DivX VOD

Es posible eliminar un código de registro registrado con un código de cancelación de registro.

- ❑ Este ajuste está disponible cuando la fuente seleccionada es "Disc", "CD", "Video CD" o "DVD".

### 1 Visualice la pantalla "Ajuste de Video".



### 2 Pulse [Configuración DVD/DivX].

### 3 Pulse [VOD DivX®].

Aparecerá la pantalla "VOD DivX®".

### 4 Pulse [Código de Desactivación].

Se muestra el código de cancelación de registro de 8 dígitos.

- ❑ Añote el código, lo necesitará al cancelar su registro en un proveedor de DivX VOD.

## Reproducción automática de DVD

Al introducir un disco DVD con menú DVD, este producto cancelará el menú automáticamente y comenzará la reproducción desde el primer capítulo del primer título.

- ❑ Puede que algunos DVD no funcionen correctamente. Si esta opción no funciona completamente, desactívela e inicie la reproducción.
- ❑ Este ajuste está disponible cuando la fuente seleccionada es "Disc", "CD", "Video CD" o "DVD".

### 1 Visualice la pantalla "Ajuste de Video".



### 2 Pulse [Configuración DVD/DivX].

### 3 Pulse [Reproducción Auto. de DVD] repetidamente hasta que aparezca la configuración deseada.

- **Off** (predeterminado): Desactiva el ajuste de reproducción automática de DVD
- **On**: Activa el ajuste de reproducción automática de DVD

## Ajuste de la señal de vídeo para la cámara de retrovisor

Cuando conecte una cámara de retrovisor a este producto, seleccione el ajuste de señal de vídeo adecuado.

- ❑ Puede utilizar esta función solo para la entrada de la señal de vídeo en la entrada AV.

### 1 Visualice la pantalla "Ajuste de Video".



### 2 Pulse [Configurar Señal de Video].

### 3 Pulse [Cámara].

Aparecerá el menú emergente.

### 4 Pulse el elemento.

- **Automático** (predeterminado): Ajusta la configuración de la señal de vídeo automáticamente.
- **PAL**: Ajusta la señal de vídeo en PAL.
- **NTSC**: Ajusta la señal de vídeo en NTSC.
- **PAL-M**: Ajusta la señal de vídeo en PAL-M.
- **PAL-N**: Ajusta la señal de vídeo en PAL-N.
- **SECAM**: Ajusta la señal de vídeo en SECAM.

# Menú Favorito

El registro de sus elementos de menú favoritos en accesos directos le permite acceder rápidamente a la pantalla de menú registrada con tan solo pulsar la pantalla "Favoritos".

- ❑ Se pueden registrar hasta 12 elementos de menú en el menú favorito.

## Creación de un acceso directo

### 1 Visualice la pantalla "Configuración".



### 2 Pulse el icono de estrella del elemento de menú.

Se mostrará el icono de estrella para el menú seleccionado.

- Para cancelar el registro, pulse de nuevo el icono de estrella en la columna de menús.

## Selección de un acceso directo

### 1 Visualice la pantalla "Favoritos".



### 2 Pulse el elemento del menú que desee.

## Eliminación de un acceso directo

### 1 Visualice la pantalla "Favoritos".

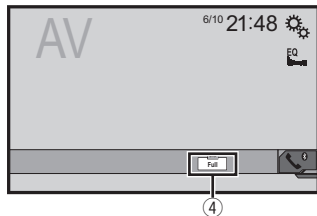
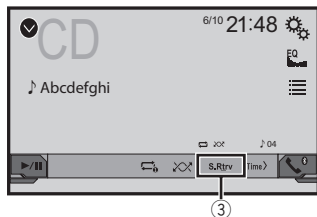
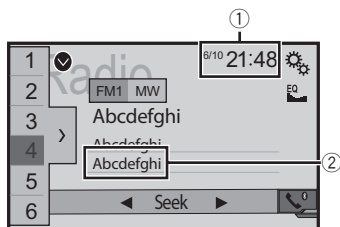


### 2 Pulse la columna del menú favorito.

El elemento de menú seleccionado se quitará de la pantalla "Favoritos".

- También puede eliminar un acceso directo pulsando el icono de estrella en la columna de menús registrada.

# Operaciones comunes



- ① Pantalla de reloj  
Muestra la pantalla de ajuste de hora y fecha  
➔ Consulte *Ajuste de la hora y la fecha* en la página 50
- ② Información de la canción  
Realiza el etiquetado de iTunes  
➔ Consulte *Almacenamiento de la información de canción en un iPod (etiquetado de iTunes)* en la página 50
- ③ S.Rtrv son  
Cambia el ajuste del recuperador de sonido  
➔ Consulte *Ajuste de la función "Sound Retriever"* en la página 50
- ④ Tecla de modo de visualización de pantalla

Cambia el modo de pantalla panorámica

- ➔ Consulte *Cambio del modo de pantalla panorámica* en la página 50

## Ajuste de la hora y la fecha

**1 Pulse la hora actual en la pantalla.**

**2 Pulse ▲ o ▼ para ajustar la hora y fecha correctas.**

Puede controlar los siguientes elementos: Año, mes, fecha, hora, minuto.

- ☐ Puede cambiar el formato de visualización de hora a "12 horas" (predeterminado) o "24 horas".
- ☐ Puede cambiar el orden del formato de visualización de fecha: Día-mes-año, Mes-día-año, Año-mes-día.

## Almacenamiento de la información de canción en un iPod (etiquetado de iTunes)

Puede almacenar la información de la canción en el iPod cuando este producto recibe la información de la canción. Las canciones aparecerán en una lista de reproducción denominada "Tagged playlist" en iTunes la próxima vez que sincronice el iPod. Puede comprar directamente las canciones mediante este producto.



- ☐ La función de etiquetado de iTunes está disponible mientras se reciben las emisiones digitales.
- ☐ Esta función está disponible para los siguientes modelos de iPod:  
iPhone 3G, 3GS, 4, 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus  
iPod touch 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup>, 5.<sup>a</sup> generación  
iPod classic 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> generación  
iPod nano 3.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup>, 5.<sup>a</sup>, 6.<sup>a</sup> generación  
☐ La versión de iTunes debe ser 7.4 o superior.

**1 Sintonice la emisora de radio.**

- ➔ Consulte *Radio* en la página 20

**2 Pulse el título de la canción o el nombre del intérprete.**

La información de la canción que se emite se almacena en este producto.

Cuando se recibe la información,  se desactiva y aparece .

- ☐ En este producto es posible almacenar la información de hasta 50 canciones.

**3 Conecte su iPod.**




La información de la canción se transfiere al iPod.

- ☐ Si el iPod ya está conectado, la información de la canción se transferirá directamente al iPod cada vez que toque la información de la canción.
- ☐ Cuando se completa la transferencia de la información de la canción, la información almacenada en este producto se elimina automáticamente.
- ☐ Si apaga este producto o desconecta el iPod mientras transfiere información de canciones, es posible que la transferencia no se complete correctamente.
- ☐ Mientras este producto almacena información de la canción, no se puede realizar la transferencia a un iPod.

## Ajuste de la función "Sound Retriever"

La función "Sound Retriever" mejora automáticamente el audio comprimido y restaura un sonido rico.

**1 Pulse  para cambiar los ajustes.**

-  (Modo1) (predeterminado),  (Modo2): Activa la función "Sound Retriever".
-  (Desactivado): Desactiva la función "Sound Retriever".
- ☐ El Modo2 tiene un efecto más intenso que el Modo1.

## Cambio del modo de pantalla panorámica

Puede establecer el tamaño de pantalla del vídeo e imágenes JPEG.

- ☐ El ajuste predeterminado es "Full", y para las imágenes JPEG es "Normal".
- ☐ JPEG se puede ajustar en "Normal" o "Trimming" en el modo de pantalla panorámica.

**1 Pulse la siguiente tecla.**

- ☐ El aspecto de esta tecla cambia según el ajuste actual.

**2 Pulse el modo que desee.**

- **Full:**  
Se aumenta una imagen de 4:3 solo en dirección horizontal, lo que permite ver una imagen sin omisiones.
- **Zoom:**  
La imagen de 4:3 se amplía en la misma proporción horizontal y verticalmente.
- **Normal:**  
La imagen de 4:3 se muestra normalmente, sin cambiar su proporción.
- **Trimming**

## Operaciones comunes

Se muestra una imagen en toda la pantalla con la relación horizontal a vertical izquierda tal como es. Si la relación es diferente entre la pantalla y la imagen, la imagen se puede cortar parcialmente en cualquiera de las partes superior e inferior o los lados.

- ☐ Este ajuste es para imágenes JPEG solamente.
- ☐ No puede utilizar esta función mientras conduce.
- ☐ Es posible guardar diferentes ajustes para cada fuente de video.
- ☐ Cuando se visualiza un video en un modo de pantalla panorámica que no concuerda con su relación de aspecto original, puede tener un aspecto diferente.
- ☐ La imagen de video aparecerá más granulada cuando se vea en el modo "Zoom".

## Otras funciones

### Restauración de este producto a la configuración predeterminada

Puede restaurar la configuración o el contenido grabado a la configuración predeterminada. Se utilizan varios métodos para borrar los datos de usuario.

#### Método 1: Extraer la batería del vehículo

Restablece varios ajustes registrados en este producto.

- ☐ Los ajustes configurados en la pantalla "Tema" no se restablecen.

#### Método 2: Restaure los ajustes predeterminados desde el menú "Sistema"

#### Método 3: Pulse el botón de RESET

- ➔ Consulte *Restablecimiento del microprocesador* en la página 6

### Restablecimiento del ajuste predeterminado

- ☐ Este ajuste solo está disponible cuando detiene su vehículo en un lugar seguro y acciona el freno de mano.

#### ⚠PRECAUCIÓN

No apague el motor mientras se estén restaurando los ajustes.

#### 1 Visualice la pantalla de ajuste "Sistema".



#### 2 Pulse [Restaurar configuración].

Aparecerá un mensaje de confirmación de inicialización de la configuración.

#### 3 Pulse [Restaurar].

- ☐ La fuente se apaga y la conexión Bluetooth se desconecta antes de que se inicie el proceso.

## Apéndice

### Solución de problemas

Consulte esta sección si tiene algún problema al utilizar este producto. Los problemas más comunes se enumeran a continuación, junto con sus causas probables y soluciones. Si no puede encontrar una solución a su problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio autorizado Pioneer más cercano.

#### Problemas comunes

**Se muestra una pantalla en negro y no es posible el manejo mediante las teclas del panel táctil.**

- ➔ El modo "Power OFF" está activado.
  - Pulse cualquier botón de este producto para liberar el modo.

#### Problemas con la pantalla de AV

**No se puede reproducir el CD o el DVD.**

- ➔ El disco está colocado al revés.
  - Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
- ➔ El disco está sucio.
  - Limpie el disco.
- ➔ El disco está agrietado o dañado.
  - Introduzca un disco normal, con forma redonda.
- ➔ Los archivos del disco tienen un formato de archivos irregular.
  - Compruebe el formato de los archivos.
- ➔ No se puede reproducir el formato del disco.
  - Cambie el disco.
- ➔ El disco cargado es de un tipo que este producto no puede reproducir.
  - Compruebe el tipo de disco.

**En la pantalla aparece un mensaje de precaución y no puede mostrarse el video.**

- ➔ El cable del freno de mano no está conectado o accionado.
  - Conecte el cable del freno de mano de forma correcta y accione el freno de mano.
- ➔ El interbloqueo del freno de mano está activado.
  - Estacione el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano.

**No hay salida de video procedente de un dispositivo conectado.**

- ➔ El ajuste "Entrada A/V" o "Entrada Auxiliar" no es correcto.
  - Corrija la configuración.

## Se omite el audio o el vídeo.

- Este producto no se ha fijado firmemente.
- Fije este producto firmemente.

## No se reproduce ningún sonido. El nivel del volumen no sube.

- Los cables no están conectados correctamente.
- Conecte los cables correctamente.
- El sistema reproduce imágenes fijas, a cámara lenta o fotograma a fotograma, con un DVD-Vídeo.
- No se emite sonido durante la reproducción de imágenes fijas, a cámara lenta o fotograma a fotograma, con un DVD-Vídeo.
- El sistema está en modo pausa o reproduce con avance/retroceso rápido durante la reproducción de un disco.
- Para los soportes que no sean CD de música (CD-DA), no se emite ningún sonido en el avance rápido ni el retroceso rápido.

## Aparece el icono y no se puede realizar la operación.

- La operación no es compatible con la configuración de vídeo.
- Esta operación no es posible. (Por ejemplo, la reproducción del DVD no encaja con el ángulo, el sistema de audio, el idioma de los subtítulos, etc.)

## La reproducción aleatoria en el modo de exploración de música se desactiva en el dispositivo de almacenamiento USB.

- La reproducción aleatoria en el modo de exploración de música se cancela tras colocar la llave de encendido en la posición de apagado (ACC OFF).
- Vuelva a cambiar al modo de exploración de música y active la reproducción aleatoria.

## La imagen se detiene (hace una pausa) y este producto no puede utilizarse.

- No es posible realizar la lectura de datos durante la reproducción de un disco.
- Detenga la reproducción una vez y, a continuación, reiniciela.

## La imagen aparece estirada, con una relación de aspecto incorrecta.

- El ajuste de aspecto no es el correcto para la pantalla.
- Seleccione el ajuste correcto para dicha imagen.

## Se muestra un mensaje de bloqueo paterno y no se puede reproducir el DVD.

- El bloqueo paterno está activado.
- Desactive el bloqueo paterno o cambie el nivel.

## No se puede cancelar el bloqueo paterno para la reproducción de DVD.

- El número de código es incorrecto.
- Introduzca el número de código correcto.

## La reproducción no se corresponde con la configuración de idioma de audio y de subtítulos seleccionada en "Configuración DVD/DivX".

- La reproducción del DVD no incluye diálogos o subtítulos en el idioma seleccionado en "Configuración DVD/DivX".
- No es posible cambiar al idioma seleccionado si el idioma seleccionado en "Configuración DVD/DivX" no está grabado en el disco.

## La imagen aparece muy borrosa/distorsionada y oscura durante la reproducción.

- El disco incluye una señal que prohíbe realizar copias. (Algunos discos incorporan esta protección).
- Dado que este producto es compatible con el sistema de protección analógico frente a copias, en la imagen podrían aparecer bandas horizontales u otras imperfecciones cuando se visualiza un disco con dicho tipo de protección en algunas pantallas. No se trata de un fallo de funcionamiento.

## No es posible controlar el iPod.

- El iPod está bloqueado.
- Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod / iPhone.
- Actualice la versión de software del iPod.
- Se ha producido un error.
- Vuelva a conectar el iPod con el cable de interfaz USB para iPod / iPhone.
- Estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Coloque la llave de encendido en la posición OFF (ACC OFF). A continuación, arranque el motor de nuevo, y vuelva a encender este producto.
- Actualice la versión de software del iPod.
- Los cables no están conectados correctamente.
- Conecte los cables correctamente.

## No se puede escuchar el sonido del iPod.

- La dirección de salida de audio puede cambiarse automáticamente cuando las conexiones USB y Bluetooth se utilizan de forma simultánea.
- Utilice el iPod para cambiar la dirección de salida de audio.

## Problemas con la pantalla del teléfono

### No se puede marcar porque las teclas del panel táctil de marcado no se encuentran activas.

- El teléfono está fuera de cobertura.
- Vuelva a intentarlo cuando tenga cobertura.
- No se puede establecer la conexión entre el teléfono móvil y este producto.
- Realice el proceso de conexión.
- De los dos teléfonos móviles conectados a este producto simultáneamente, si el primer teléfono está marcando, sonando o si hay una llamada en curso, no se puede realizar el marcado en el segundo teléfono.
- Cuando se complete la operación del primero de los teléfonos móviles, utilice la tecla de cambio de dispositivos para cambiar al segundo dispositivo y, a continuación, marque.

## Problemas con la pantalla de Aplicación

### Se muestra una pantalla en negro.

- Mientras se utilizaba la aplicación se cerró la aplicación en el smartphone.
- Pulse para mostrar la Pantalla de Menú superior.
- Es posible que el SO del smartphone esté esperando a la operación de la pantalla.
- Detenga el vehículo en un lugar seguro y consulte la pantalla del smartphone.

### La pantalla se muestra, pero no puede realizarse ninguna operación.

- Se ha producido un error.
- Estacione su vehículo en un lugar seguro y, a continuación, desactive el interruptor de encendido (ACC OFF). Posteriormente, active el interruptor de encendido (ACC ON) de nuevo.
- Cuando se conecte un dispositivo Android, desconecte la conexión Bluetooth de este producto y, a continuación, vuelva a conectarlo.

# Apéndice

## El smartphone no se carga.

- La carga se ha detenido porque la temperatura del smartphone ha aumentado, debido al uso prolongado del smartphone durante la carga.
  - Desconecte el smartphone del cable y espere hasta que el smartphone se enfríe.
- Se ha consumido más carga de batería que la que se ha obtenido durante el proceso de carga.
  - Este problema puede resolverse deteniendo servicios innecesarios del smartphone.

## El sonido de AppRadioMode del dispositivo Android no se puede oír desde los altavoces de esta unidad.

- En función del dispositivo Android, el sonido de **AppRadioMode** no se puede emitir desde los altavoces de esta unidad.
  - Cambie a "Smartphone" en el ajuste de "AppRadioMode Sound". (Consulte 39)

## Mensajes de error

Cuando se presenten problemas con este producto aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Consulte la tabla que aparece a continuación para identificar el problema y, después, realice la acción correctiva que se sugiere. Si el error persiste, anote el mensaje de error y póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio Pioneer más cercano.

## Comunes

### Error AMP

- Este producto no funciona o la conexión del altavoz no es correcta; el circuito protector está activado.
  - Compruebe la conexión del altavoz. Compruebe la conexión del altavoz. Si el mensaje no desaparece incluso tras apagar/encender el motor, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico autorizado Pioneer para obtener ayuda.

## Pandora

### Error-19

- Error de comunicación.
  - Desconecte el cable del iPod. Cuando aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y restablézcalo.

## Se ha alcanzado el límite de omisiones.

- Se ha alcanzado el límite de saltos.
  - No sobrepase el límite de saltos.
  - Pandora limita el número total de saltos por hora.

## Revisar dispositivo

- No ha iniciado la sesión en la aplicación Pandora.
  - Inicie la sesión en la aplicación Pandora.

## USB incompatible

- Este producto no es compatible con el dispositivo de almacenamiento USB conectado.
  - Desconecte el dispositivo y sustitúyalo con un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

## Revise USB

- El conector USB o el cable USB se ha cortocircuitado.
  - Compruebe que el conector o cable USB no se encuentre atrapado ni haya sufrido daños.
- El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de la corriente máxima permitida.
  - Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido en OFF, después colóquela en ACC u ON y, a continuación, conecte un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

## No se puede reproducir la música debido a restricciones de licencia

- Se está reubicando/accediendo a la aplicación Pandora desde fuera de la región para la que se otorgó la licencia.
  - Acceda a Pandora desde la región para la que se otorgó la licencia.

## Spotify

### Se ha alcanzado el límite de omisiones.

- Se ha alcanzado el límite de saltos.
  - No sobrepase el límite de saltos.
  - Spotify limita el número total de saltos por hora.

## Revise USB

- El conector USB o el cable USB se ha cortocircuitado.
  - Compruebe que el conector o cable USB no se encuentre atrapado ni haya sufrido daños.
- El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de la corriente máxima permitida.
  - Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido en OFF, después colóquela en ACC u ON y, a continuación, conecte un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

## Disco

### Error-02-XX/FF-FF

- El disco está sucio.
  - Limpie el disco.
- El disco está arañado.
  - Cambie el disco.
- El disco está colocado al revés.
  - Compruebe que el disco esté colocado correctamente.
- Se ha producido un error eléctrico o mecánico.
  - Pulse el botón **RESET**.

## Disco de diferente región

- El disco no tiene el mismo código de zona que este producto.
  - Cambie el DVD por uno que tenga el código de zona correcto.

## Disco no Reproducible

- Este producto no puede reproducir este tipo de disco.
  - Sustituya el disco con uno que se pueda reproducir en este producto.

## Archivo no Reproducible

- Este producto no puede reproducir este tipo de archivo.
  - Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

## Saltado

- El disco insertado contiene archivos protegidos mediante DRM.
  - Se omiten los archivos protegidos.

## Protegido

- Todos los archivos del disco insertado incorporan DRM.
  - Cambie el disco.

## TEMP

- La temperatura de este producto se encuentra fuera del intervalo operativo normal.
  - Espere hasta que el producto vuelva a una temperatura dentro de los límites operativos normales.

## Alquiler expirado.

- El disco insertado tiene contenido DivX VOD que ha caducado.
  - Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

## No es posible escribir en la memoria flash.

- Por algún motivo, no se puede guardar el historial de reproducción del contenido VOD.
  - Vuelva a intentarlo.
  - Si el mensaje aparece con frecuencia, consulte a su distribuidor.

## Su dispositivo no está autorizado para reproducir video DivX protegido.

- El proveedor de contenido DivX VOS no ha autorizado el código de registro DivX de este producto.
  - Registre este producto en el proveedor de contenido DivX VOD.

## Tasa de cuadros de video no soportada

- La velocidad de fotogramas de este archivo DivX es superior a 30 fps.
  - Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

## AUDIO FORMAT NOT SUPPORTED

- Este producto no admite este tipo de archivo.
  - Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

## Dispositivo de almacenamiento USB

### Error-02-9X/-DX

- Error de comunicación.
  - Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación (OFF) y vuelva a activarla (ON).
  - Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB.
  - Cambie a una fuente diferente. A continuación, vuelva al dispositivo de almacenamiento USB.

### Archivo no Reproducible

- Este producto no puede reproducir este tipo de archivo.
  - Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
- Se ha activado la seguridad para el dispositivo de almacenamiento externo USB conectado.
  - Siga las instrucciones del dispositivo de almacenamiento externo USB para desactivar la seguridad.

### Salto

- El dispositivo de almacenamiento externo USB conectado contiene archivos protegidos con DRM.
  - Se omiten los archivos protegidos.

### Protegido

- Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento externo USB conectado incorporan DRM.
  - Sustituya el dispositivo de almacenamiento USB.

### USB incompatible

- Este producto no es compatible con el dispositivo de almacenamiento USB conectado.
  - Desconecte el dispositivo y sustitúyalo con un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

## Revise USB

- Se ha producido un cortocircuito en el conector o cable USB.
  - Compruebe que el conector o cable USB no se encuentre atrapado ni haya sufrido daños.
- El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de la corriente máxima permitida.
  - Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido en OFF, después colóquela en ACC u ON y, a continuación, conecte un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

### Error de HUB

- El concentrador USB conectado no es compatible con este producto.
  - Conecte directamente el dispositivo de almacenamiento USB a este producto.

### Sin respuesta

- Este producto no puede reconocer el dispositivo de almacenamiento USB conectado.
  - Desconecte el dispositivo y sustitúyalo con otro dispositivo de almacenamiento USB.

## USB fue desconectado para proteger el dispositivo. No reinicie esta memoria USB en la unidad. Reinicie la unidad.

- Se ha producido un cortocircuito en el conector o cable USB.
  - Compruebe que el conector o cable USB no se encuentre atrapado o haya sufrido daños.
- El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de la corriente máxima permitida.
  - Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido en OFF, después colóquela en ACC u ON y, a continuación, conecte un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
- Se ha producido un cortocircuito en el cable de interfaz USB para iPod / iPhone.
  - Compruebe que el cable de interfaz USB para iPod / iPhone o el cable USB no se encuentre atrapado o haya sufrido daños.

## AUDIO FORMAT NOT SUPPORTED

- Este producto no admite este tipo de archivo.
  - Seleccione un archivo que se pueda reproducir.

## iPod

### Error-02-6X/-9X/-DX

- Error del iPod.
  - Desconecte el cable del iPod. Cuando aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y restablézcalo.

### Error-02-67

- El firmware del iPod es antiguo.
  - Actualice la versión del iPod.

## Etiquetado de iTunes

### Error-8D

- La FLASH ROM integrada encontró un error.
  - Coloque la llave de encendido en la posición de desactivación (OFF) y vuelva a activarla (ON).

### Almacenamiento de etiqueta fallida.

- La información de etiqueta no se puede almacenar en este producto.
  - Vuelva a intentarlo.

### Ya ha sido guardado.

- Esta información de etiqueta ya está almacenada en memoria.
  - La información de etiqueta solo se puede guardar una vez para una canción específica. La información de etiqueta no se puede guardar para la misma canción más de una vez.

### Memoria Llena. Conecte iPod.

- La información de etiqueta se ha almacenado correctamente. La memoria flash de este producto está llena.
  - La información de etiqueta de este producto se transfiere automáticamente al iPod cuando este se conecta.

### La memoria está llena. Etiquetas no almacenadas.

- La memoria flash de este producto, utilizada como área de almacenamiento temporal, está llena.
  - La información de etiqueta de este producto se transfiere automáticamente al iPod cuando este se conecta.

### iPod lleno. Etiquetas no transferidas

- La memoria utilizada para la información de etiqueta en el iPod está llena.
  - Sincronice el iPod con iTunes y limpie la lista de reproducción etiquetada.

### Reconecte su iPod

- La información de etiqueta de este producto no se puede transferir al iPod.
  - Compruebe el iPod y vuelva a intentarlo.

## Bluetooth

### Error-10

- Error de alimentación del módulo Bluetooth de este producto.
- Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación (OFF) y vuelva a activarla (ON). Si el mensaje de error sigue mostrándose tras realizar la acción anterior, póngase en contacto con su distribuidor o un centro de servicio autorizado de Pioneer.

## Manipulación y cuidado de los discos

Son necesarias algunas precauciones básicas cuando se manipulan discos.

### Lector integrado y su cuidado

- Utilice únicamente discos redondos convencionales. No utilice discos con otras formas.
- No utilice discos agrietados, cortados, arañados o dañados de alguna otra forma, ya que podrían provocar daños en el lector integrado.
- Utilice discos de 12-cm. No utilice un adaptador para discos de 8-cm ni discos de 8-cm.
- Si utiliza discos en cuyas superficies pueden realizarse impresiones en etiquetas, consulte las instrucciones y las advertencias de los discos. En función de los discos, es posible que no puedan introducirse ni expulsarse. Si utiliza dichos discos, el equipo podría sufrir daños.
- No coloque etiquetas, ni escriba ni aplique productos químicos sobre la superficie de los discos.
- No coloque etiquetas disponibles comercialmente ni otros materiales en los discos.
- Para limpiar un disco, frótelos con un paño suave, realizando el movimiento desde el centro hacia afuera.
- La condensación puede afectar de forma temporal al rendimiento del lector integrado.
- Es posible que los discos no se reproduzcan por las características y el formato del disco, las aplicaciones grabadas, el entorno de reproducción, las condiciones de almacenamiento, entre otras opciones.
- Los golpes o irregularidades del terreno pueden provocar interrupciones en la reproducción del disco.
- Lea las instrucciones para discos antes de utilizarlos.

## Condiciones ambientales para la reproducción de un disco

- A temperaturas muy altas, el termostato protege el producto apagándolo automáticamente.
- A pesar del esmerado diseño del producto, podrían aparecer pequeñas rayas en la superficie del disco como consecuencia del desgaste mecánico, de las condiciones ambientales de uso, o de la manipulación del disco. Esto no indica un mal funcionamiento del producto. Se debe considerar como un desgaste normal ocasionado por el uso.

## Discos que pueden reproducirse

### DVD-Vídeo



- **DVD** es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- No se pueden reproducir discos de DVD-Audio. Es posible que el lector de DVD no sea capaz de reproducir todos los discos que presentan las marcas anteriores.

### CD



## Discos grabados en formato AVCHD

Esta unidad no es compatible con los discos grabados en el formato AVCHD (Advanced Video Codec High Definition). No introduzca discos AVCHD. Si lo hace, es posible que la unidad no pueda expulsar el disco.

## Reproducción de DualDisc

- Los DualDisc son discos de doble cara con un CD grabable de audio por un lado y un DVD grabable de vídeo por el otro.
- En este producto es posible reproducir la cara del DVD. No obstante, dado que la cara de CD de los DualDisc no es físicamente compatible con el estándar de CD convencional, puede que no sea posible reproducir el CD en este producto.
- Los DualDisc se rayan, si se cargan/expulsan repetidamente.
- Si el disco se raya, podrían surgir problemas a la hora de reproducir el disco en este producto. En algunos casos, un DualDisc puede quedarse atascado en la ranura para cargar discos. Para evitarlo, le recomendamos no utilizar DualDisc en este producto.
- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información más detallada acerca de los DualDisc.

## Dolby Digital

Este producto remezclará a dos pistas las señales Dolby Digital de forma interna, y el sonido se emitirá en estéreo.

- ☐ Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories.



## Información detallada de los soportes que se pueden reproducir

### Compatibilidad

## Notas comunes acerca de la compatibilidad con discos

- Es posible que con determinados discos no puedan utilizarse algunas funciones de este producto.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los discos.
- No se pueden reproducir discos DVD-ROM/DVD-RAM.
- La reproducción de discos puede resultar imposible en caso de una exposición directa a la luz solar, a altas temperaturas o dependiendo de las condiciones de almacenamiento en el vehículo.

## Discos DVD-Vídeo

- En este lector de DVD no se pueden reproducir discos DVD-Vídeo que incluyan códigos de zona no compatibles. El código de zona del reproductor puede encontrarse en la carcasa de este producto.

## Discos DVD-R/DVD-RW/DVD-R SL (una capa)/DVD-R DL (doble capa)

- No se pueden reproducir discos no finalizados que se hayan grabado con el formato de Video (modo vídeo).
- No se pueden reproducir discos que se hayan grabado con el formato Video Recording (modo VR).
- No se pueden reproducir discos DVD-R DL (doble capa) que se hayan grabado con el modo de grabación Layer Jump.
- Para los detalles sobre el modo de grabación, póngase en contacto con el fabricante del soporte, de la grabadora o del software de grabación.

## Discos CD-R/CD-RW

- No es posible reproducir discos no finalizados.
- Puede que no sea posible reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en una grabadora de CD de música o en un ordenador debido a las características del disco, desperfectos o suciedad en el disco y arañazos, condensación o suciedad en la lente del lector integrado.
- Es posible que no se puedan reproducir discos grabados en un ordenador, en función del dispositivo utilizado para la grabación, del software de grabación, su configuración y otros factores ambientales.
- Grabe en el formato correcto. (Para los detalles, póngase en contacto con el fabricante del soporte, la grabadora o el software de grabación.)
- Los títulos y otra información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW podrían no mostrarse en este producto (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Lea las instrucciones de los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos.

## Notas comunes acerca del dispositivo de almacenamiento externo USB

- No coloque el dispositivo de almacenamiento externo USB en ninguna ubicación expuesta a elevadas temperaturas.
- En función del tipo de dispositivo de almacenamiento externo USB que utilice, es posible que este producto no reconozca el dispositivo de almacenamiento o que los archivos no se reproduzcan de forma correcta.
- Es posible que la información de texto de algunos archivos de vídeo y audio no se visualice correctamente.

- Las extensiones de archivo se deben utilizar de forma correcta.
- Es posible que se produzcan ligeros retardos al iniciar la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento externo USB que presente jerarquías de carpetas complejas.
- Las operaciones pueden variar según el tipo de dispositivo de almacenamiento USB.
- Puede que, en función de determinadas características de archivo, formato de archivo, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento y otros factores, no sea posible reproducir determinados archivos de música desde un dispositivo de almacenamiento USB.

### Compatibilidad con un dispositivo de almacenamiento USB

- Para obtener más información sobre la compatibilidad del dispositivo de almacenamiento USB con este producto, consulte *Especificaciones* en la página 61.

- Protocolo: bulk
- No es posible conectar un dispositivo de almacenamiento USB a este producto a través de un concentrador USB.
- El dispositivo de almacenamiento USB particionado no es compatible con este producto.
- Fije bien el dispositivo de almacenamiento USB cuando conduzca. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.
- Es posible que se produzca un ligero retraso al iniciar la reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen.
- Determinados dispositivos de almacenamiento USB conectados a este producto podrían generar ruido en la radio.
- No conecte ningún dispositivo distinto al dispositivo de almacenamiento USB.

Orden de los archivos de audio del dispositivo de almacenamiento USB

En el dispositivo de almacenamiento USB, el orden es diferente.

### Directrices de manipulación e información adicional

- Este producto no es compatible con tarjetas Multi Media Card (MMC).
- No se pueden reproducir archivos protegidos por derechos de autor.

## Notas comunes acerca de los archivos DivX

### Notas específicas acerca de los archivos DivX

- Solo está garantizado el funcionamiento correcto de los archivos DivX descargados desde sitios asociados a DivX.

Los archivos DivX no autorizados podrían no funcionar correctamente.

- Los archivos DRM de alquiler no se pueden utilizar hasta que se inicia la reproducción.
- Este producto permite la visualización de un archivo DivX de hasta 1 590 minutos y 43 segundos. Las operaciones de búsqueda que superen este límite de tiempo quedarán prohibidas.
- Para reproducir archivos DivX VOD necesitará suministrarle el código de identificación de este producto al proveedor de DivX VOD. Para más información sobre el código de identificación, consulte *Visualización del código de registro DivX VOD* en la página 48.
- Para los detalles sobre las versiones de vídeo DivX que pueden reproducirse en este producto, consulte *Especificaciones* en la página 61.
- Para los detalles acerca de DivX, visite el siguiente sitio: <http://www.divx.com/>

### Archivos de subtítulos DivX

- Se pueden utilizar archivos de subtítulos en formato SRT con la extensión ".srt".
- Solo se puede utilizar un archivo de subtítulos para cada archivo DivX. No se pueden asociar varios archivos de subtítulos.
- Los archivos de subtítulos con la misma cadena de caracteres en el nombre que el archivo DivX delante de la extensión se asocian al archivo DivX. La cadena de caracteres delante de la extensión debe ser exactamente igual. No obstante, si solo hay un archivo DivX y un archivo de subtítulos en una única carpeta, los archivos se asocian aunque los nombres de los archivos no coincidan.
- El archivo de subtítulos se debe almacenar en la misma carpeta que el archivo DivX.
- Se pueden utilizar hasta 255 archivos de subtítulos. No se reconocerán más archivos de subtítulos.
- Se pueden utilizar hasta 64 caracteres para el nombre del archivo del subtítulo, incluyendo la extensión. Si se utilizan más de 64 caracteres para el nombre del archivo, puede que no se reconozca el archivo de subtítulos.
- El código de caracteres del archivo de subtítulos debe cumplir la norma ISO-8859-1. Si se utilizan caracteres no incluidos en la norma ISO-8859-1, es posible que los caracteres no se muestren correctamente.
- Si los caracteres mostrados en el archivo de subtítulos incluyen un código de control, es posible que los subtítulos no se muestren correctamente.
- En el caso de materiales que utilicen una tasa de transferencia alta, es posible que el vídeo y los subtítulos no estén totalmente sincronizados.



# Apéndice

- Si se programan varios subtítulos para mostrarse en un periodo muy breve, por ejemplo 0,1 segundos, es posible que los subtítulos no se muestren en el momento correcto.

## Cuadro de compatibilidad con soportes

### General

- Tiempo máximo de reproducción del archivo de audio almacenado en el disco: 60 h
- Tiempo máximo de reproducción del archivo de audio almacenado en un dispositivo de almacenamiento USB: 7,5 h (450 minutos)

#### CD-R/-RW

Sistema de archivos: ISO9660 nivel 1.ISO9660 nivel 2.Romeo, Joliet.UDF 1.02/1.50/2.00/2.01/2.50  
Número máximo de carpetas: 700  
Número máximo de archivos: 999  
Tipos de archivos que pueden reproducirse: MP3, WMA, AAC, DivX, MPEG1, MPEG2, MPEG4

#### DVD-R/-R SL/-R DL/ DVD-RW

Sistema de archivos: ISO9660 nivel 1.ISO9660 nivel 2.Romeo, Joliet.UDF 1.02/1.50/2.00/2.01/2.50  
Número máximo de carpetas: 700  
Número máximo de archivos: 3 500  
Tipos de archivos que pueden reproducirse: MP3, WMA, AAC, DivX, MPEG1, MPEG2, MPEG4

#### Dispositivo de almacenamiento USB

Sistema de archivos: FAT16/FAT32  
Número máximo de carpetas: 1 500  
Número máximo de archivos: 15 000  
Tipos de archivos que pueden reproducirse: MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC, H.264, MPEG4, JPEG

### Compatibilidad con MP3

- Ver. Se le da prioridad a la versión 2.x de etiqueta ID3 cuando existen la versión 1.x y la versión 2.x.
- Este producto no es compatible con: MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO, lista de reproducción m3u

#### CD-R/-RW

Extensión de archivo: .mp3  
Tasa de bits: De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR  
Frecuencia de muestreo: De 16 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para el enfatizador)  
Etiqueta ID3: Versión de etiqueta ID3. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3

#### DVD-R/-R SL/-R DL/ DVD-RW

Extensión de archivo: .mp3

Tasa de bits: De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR  
Frecuencia de muestreo: De 16 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para el enfatizador)  
Etiqueta ID3: Versión de etiqueta ID3. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3

#### Dispositivo de almacenamiento USB

Extensión de archivo: .mp3  
Tasa de bits: De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR  
Frecuencia de muestreo: De 8 kHz a 48 kHz  
Etiqueta ID3: Versión de etiqueta ID3. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4

### Compatibilidad con WMA

- Este producto no es compatible con: Windows Media™ Audio 9 Professional, Lossless, Voice

#### CD-R/-RW

Extensión de archivo: .wma  
Tasa de bits: De 5 kbps a 320 kbps (CBR), VBR  
Frecuencia de muestreo: De 8 kHz a 48 kHz

#### DVD-R/-R SL/-R DL/ DVD-RW

Extensión de archivo: .wma  
Tasa de bits: De 5 kbps a 320 kbps (CBR), VBR  
Frecuencia de muestreo: De 8 kHz a 48 kHz

#### Dispositivo de almacenamiento USB

Extensión de archivo: .wma  
Tasa de bits: De 5 kbps a 320 kbps (CBR), VBR  
Frecuencia de muestreo: De 8 kHz a 48 kHz

### Compatibilidad con WAV

- Puede redondearse la frecuencia de muestreo que se muestra en la pantalla.
- No es posible reproducir archivos WAV que se encuentren en CD-R/-RW, DVD-R/-RW/-R SL/-R DL.

#### Dispositivo de almacenamiento USB

Extensión de archivo: .wav  
Formato: PCM lineal (LPCM)  
Frecuencia de muestreo: De 16 kHz a 48 kHz  
Bits de cuantificación: 8 bits y 16 bits

### Compatibilidad con AAC

- Este producto reproduce archivos AAC codificados con iTunes.

#### CD-R/-RW

Extensión de archivo: .m4a  
Tasa de bits: De 8 kbps a 320 kbps (CBR)  
Frecuencia de muestreo: De 8 kHz a 44,1 kHz

#### DVD-R/-R SL/-R DL/ DVD-RW

Extensión de archivo: .m4a  
Tasa de bits: De 8 kbps a 320 kbps (CBR)

Frecuencia de muestreo: De 8 kHz a 44,1 kHz

#### Dispositivo de almacenamiento USB

Extensión de archivo: .m4a  
Tasa de bits: De 8 kbps a 320 kbps (CBR)  
Frecuencia de muestreo: De 8 kHz a 48 kHz

### Compatibilidad con FLAC

#### Dispositivo de almacenamiento USB

Extensión de archivo: .flac  
Tasa de bits: 8 kbps, 16 kbps, 24 kbps  
Frecuencia de muestreo: De 8 kHz a 48 kHz

### Compatibilidad con DivX

- Este producto no es compatible con: Formato DivX Ultra, archivos DivX sin datos de vídeo, archivos DivX codificados con códec de audio LPCM (PCM lineal)
- En función de la composición de la información de archivo, como por ejemplo el número de secuencias de audio, puede que haya un ligero retardo al comenzar la reproducción de los discos.
- Si un archivo contiene más de 4 GB, la reproducción se detendrá antes del final del archivo.
- Ciertas operaciones especiales pueden estar prohibidas debido a la composición de los archivos DivX.
- Los archivos con alta tasa de transferencia podrían no reproducirse correctamente. La tasa de transferencia estándar es 4 Mbps para los CD y 10,08 Mbps para los DVD.
- No se pueden reproducir los archivos DivX del dispositivo de almacenamiento externo USB.

#### CD-R/-RW

Extensión de archivo: .avi/.divx  
Perfil (versión DivX): Versión de Home Theater 3.11/Ver. 4.x/Ver. 5.x/Ver. 6.x  
Códec de audio compatible: MP3, Dolby Digital  
Tasa de bits (MP3): De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR  
Frecuencia de muestreo (MP3): De 16 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para el enfatizador)  
Tamaño máximo de imagen: 720 píxeles × 576 píxeles  
Tamaño máximo de archivo: 4 GB

#### DVD-R/-R SL/-R DL/ DVD-RW

Extensión de archivo: .avi/.divx  
Perfil (versión DivX): Versión de Home Theater 3.11/Ver. 4.x/Ver. 5.x/Ver. 6.x  
Códec de audio compatible: MP3, Dolby Digital  
Tasa de bits (MP3): De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR  
Frecuencia de muestreo (MP3): De 16 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para el enfatizador)  
Tamaño máximo de imagen: 720 píxeles × 576 píxeles  
Tamaño máximo de archivo: 4 GB

## Compatibilidad con archivos de vídeo (USB)

- Los archivos podrían no reproducirse correctamente dependiendo del entorno en que se hayan creado o de los contenidos.
- Este producto no es compatible con la transferencia de datos en formato de escritura por paquetes.
- Este producto puede reconocer hasta 32 caracteres, empezando por el primer carácter, incluyendo la extensión del archivo y el nombre de la carpeta. En función del área de visualización, este producto podría intentar mostrarlos con un tamaño de fuente reducido. Sin embargo, el número máximo de caracteres que puede visualizar varía en función del ancho de cada carácter y del área de visualización.
- La secuencia de selección de carpeta u otras operaciones podrían modificarse, en función del software de codificación o de escritura.
- Independientemente de la longitud del intervalo en blanco entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimido se reproducen con una breve pausa entre las canciones.

### .avi

Formato: MPEG-4/H.264  
Código de vídeo compatible: MPEG-4 (Perfil simple)/H.264 (Perfil de línea base)  
Código de audio compatible: PCM lineal (LPCM) MP3  
Resolución máxima: 640 píxeles x 360 píxeles  
Velocidad de fotogramas máxima: 30 fps  
Tamaño máximo de archivo: 2 GB  
Tiempo máximo de reproducción: 150 minutos

- Es posible que los archivos no puedan reproducirse en función de la tasa de bits.

### .mp4

Formato: MPEG-4/H.264  
Código de vídeo compatible: MPEG-4 (Perfil simple)/H.264 (Perfil de línea base)  
Código de audio compatible: AAC/PCM lineal (LPCM) MP3  
Resolución máxima: 640 píxeles x 360 píxeles  
Velocidad de fotogramas máxima: 30 fps  
Tamaño máximo de archivo: 2 GB  
Tiempo máximo de reproducción: 150 minutos

- Es posible que los archivos no puedan reproducirse en función de la tasa de bits.

### .3gp

Formato: MPEG-4/H.264  
Código de vídeo compatible: MPEG-4 (Perfil simple)/H.264 (Perfil de línea base)  
Código de audio compatible: AAC/PCM lineal (LPCM) MP3  
Resolución máxima: 640 píxeles x 360 píxeles

Velocidad de fotogramas máxima: 30 fps  
Tamaño máximo de archivo: 2 GB  
Tiempo máximo de reproducción: 150 minutos

- Es posible que los archivos no puedan reproducirse en función de la tasa de bits.

### .mkv

Formato: MPEG-4/H.264  
Código de vídeo compatible: MPEG-4 (Perfil simple)/H.264 (Perfil de línea base)  
Código de audio compatible: AAC/PCM lineal (LPCM) MP3/AC-3  
Resolución máxima: 640 píxeles x 360 píxeles  
Velocidad de fotogramas máxima: 30 fps  
Tamaño máximo de archivo: 2 GB  
Tiempo máximo de reproducción: 150 minutos

- Es posible que los archivos no puedan reproducirse en función de la tasa de bits.

### .mov

Formato: MPEG-4/H.264  
Código de vídeo compatible: MPEG-4 (Perfil simple)/H.264 (Perfil de línea base)  
Código de audio compatible: AAC/PCM lineal (LPCM) MP3  
Resolución máxima: 640 píxeles x 360 píxeles  
Velocidad de fotogramas máxima: 30 fps  
Tamaño máximo de archivo: 2 GB  
Tiempo máximo de reproducción: 150 minutos

- Es posible que los archivos no puedan reproducirse en función de la tasa de bits.

## Ejemplo de una jerarquía

- Este producto asigna números de carpeta. El usuario no puede asignar números de carpeta.

## Aviso sobre copyright y marca comercial

Copyright (c) 1987, 1993, 1994  
The Regents of the University of California. All rights reserved.  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of

California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE

## Bluetooth



La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

## WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

## FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson  
Copyright © 2011-2013 Xiph.Org Foundation

# Apéndice

La redistribución y el uso en formas fuente y/o binaria, con o sin modificaciones, están permitidas siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor anterior, esta lista de condiciones y el descargo que se proporciona a continuación.
- Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de derechos de autor anterior, esta lista de condiciones y el descargo que se proporciona a continuación, además de los materiales que se proporcionan con la distribución.
- No se puede usar el nombre de Xiph.org Foundation ni los nombres de sus contribuidores para aprobar o promocionar productos derivados de este programa sin el previo permiso por escrito específico.

ESTE PROGRAMA SE PROPORCIONA A TRÁVES DE LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y LOS CONTRIBUIDORES "TAL CUAL" Y SE EXCLUYE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. LA FUNDACIÓN O SUS CONTRIBUIDORES NO SERÁ RESPONSABLE, EN NINGÚN CASO, DE DAÑOS DIRECTOS, ACCIDENTALES, ESPECIALES, EJEMPLARES O CONSECUENCIALES (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, ABASTECIMIENTO DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS O BIEN INTERRUPTIÓN DEL NEGOCIO) INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO SE HAYAN CAUSADO O DE CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD TERMINANTE, O AGRAVIO (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA U OTRO TIPO) QUE SURJAN DE CUALQUIER FORMA A CAUSA DEL USO DE ESTE PROGRAMA, AUNQUE SE HAYA IDENTIFICADO LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

## DivX



Los dispositivos DivX Certified® se han sometido a pruebas para comprobar la reproducción de video DivX® (.divx, .avi) de alta calidad. Si utiliza el logotipo de DivX, sabe que tiene la libertad de reproducir sus videos DivX favoritos.

DivX®, DivX Certified® y los logos asociados son marcas comerciales registradas de DivX, LLC y se utilizan bajo licencia. Este dispositivo DivX Certified® ha sido sometido a rigurosas pruebas para verificar que reproduce video DivX®. Para reproducir películas DivX adquiridas, primero registre su dispositivo en [vod.divx.com](http://vod.divx.com). Su código de registro se encuentra

en la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo.

- Consulte *Visualización del código de registro DivX VOD* en la página 48

## AAC

AAC es la abreviatura de Advanced Audio Coding y corresponde a una norma de tecnología de compresión de audio utilizada con MPEG-2 y MPEG-4. Se pueden utilizar varias aplicaciones para codificar los archivos AAC, pero las extensiones y los formatos de archivo varían en función de la aplicación que se utilice para la codificación. Esta unidad reproduce archivos AAC codificados con iTunes.

## Android™

Android es una marca comercial de Google Inc.

## Información detallada relacionada con los dispositivos iPod conectados

- Pioneer no acepta responsabilidad alguna derivada de la pérdida de datos de un iPod, incluso si dichos datos se pierden mientras se utiliza este producto. Realice una copia de seguridad de los datos del iPod de forma regular.
  - No deje el iPod expuesto a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo. La exposición prolongada a la luz solar puede provocar el funcionamiento incorrecto del iPod como consecuencia de las altas temperaturas generadas.
  - No deje el iPod en ningún lugar donde pueda quedar expuesto a temperaturas elevadas.
  - Fije bien el iPod cuando conduzca. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.
- Para los detalles, consulte los manuales del iPod.

## iPhone y iPod

Made for



iPod



iPhone

"Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.

## Lightning

Lightning es una marca comercial de Apple Inc.

## App Store

App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

## iOS

iOS es una marca de fábrica de la que Cisco tiene el derecho de marca en los EE.UU. y en otros países.

## iTunes

iTunes es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

## Uso del contenido con conexión basado en apps

### ❗ IMPORTANTE

Requisitos para acceder a los servicios de contenido con conexión basado en apps a través de este producto:

# Apéndice

- Deberá descargar en su smartphone la última versión de las aplicaciones de contenido con conexión compatibles de Pioneer para smartphones (póngase en contacto con su proveedor de servicios).
- Una cuenta actual con el proveedor de servicios de contenido.
- Una tarifa de datos para smartphones.  
Nota: si la tarifa de datos de su smartphone no le permite hacer uso de los datos de forma ilimitada, es posible que su compañía telefónica le cobre por acceder a contenido con conexión basado en aplicaciones a través de redes 3G, EDGE y/o LTE (4G).
- Una conexión a Internet a través de redes 3G, EDG, LTE (4G) o red Wi-Fi.
- Cable adaptador Pioneer opcional para conectar el iPhone a este producto.

## Limitaciones:

- El acceso a contenido con conexión basado en apps dependerá de la disponibilidad de la cobertura de red Wi-Fi y/o del móvil a fin de conectar su smartphone a Internet.
- Es posible que la disponibilidad del servicio esté geográficamente limitada a la región. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de contenido en vigencia para obtener más información.
- La capacidad de este producto de acceder a contenido con conexión está sujeta a cambios sin previo aviso y podría verse afectada por lo siguiente: problemas de compatibilidad con futuras versiones de firmware del smartphone; problemas de compatibilidad con futuras versiones de las aplicaciones de contenido con conexión del smartphone; cambios en las aplicaciones de contenido con conexión o en el servicio, o suspensión de dichas aplicaciones o dicho servicio por parte de sus proveedores.

## Pandora®

Pandora, el logotipo de Pandora y la imagen comercial Pandora son marcas comerciales o registradas de Pandora Media, Inc. y se usan con su permiso.  
Pandora solo está disponible en determinados países. Visite <http://www.pandora.com/legal> para obtener más información.

## Spotify®



SPOTIFY y el logotipo de Spotify se encuentran entre las marcas registradas de Spotify AB. Se requieren dispositivos digitales móviles y una suscripción Premium, si está disponible; consulte <https://www.spotify.com>.

## Aviso acerca de la visualización de vídeo

No olvide que utilizar este sistema con fines comerciales o en visualizaciones públicas puede infringir los derechos de autor protegidos por la legislación sobre derechos de propiedad intelectual.

## Aviso acerca de la visualización de DVD vídeo

Este producto incorpora tecnología de protección contra la copia que está protegida por patentes de los EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

## Aviso acerca del uso de archivos MP3

El suministro de este producto implica exclusivamente la concesión de una licencia de uso privado no comercial y no concede derecho alguno a utilizar este producto para emisiones comerciales (es decir, que generen ingresos), ya sean en tiempo real (por medios terrestres, bajo satélite, cable u otro sistema), por Internet, intranets u otras redes o en sistemas de distribución electrónica de contenido, tales como servicios de sonido de pago o audio bajo demanda. Para estos usos se requiere una licencia independiente. Para los detalles, visite <http://www.mp3licensing.com>.

## Utilización correcta de la pantalla LCD

### Manipulación de la pantalla LCD

- Si se expone la pantalla LCD a la luz del sol directa de forma prolongada, se calentará y podrá dañarse. Si no está utilizando este producto, no lo exponga a la acción directa del sol.
- La pantalla LCD debe utilizarse dentro de los márgenes de temperatura mostrados en *Especificaciones* en la página 61.
- No utilice la pantalla LCD a una temperatura superior o inferior al margen de temperatura operativo, dado que la pantalla LCD podría no funcionar con normalidad y sufrir daños.
- La pantalla LCD está colocada de forma que facilite su visualización dentro del vehículo. No la presione con fuerza, ya que podría dañarla.
- No presione la pantalla LCD con mucha fuerza ya que la puede rayar.
- No toque nunca la pantalla LCD con nada que no sea el dedo para accionar las funciones del panel táctil. La pantalla LCD puede rayarse fácilmente.

### Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- Si la pantalla LCD se encuentra cerca de un orificio de ventilación del aire acondicionado, asegúrese de que no le da el aire. El aire caliente podría dañar la pantalla LCD, y el aire frío podría generar humedad en el interior de este producto y estropearla.
- Podrían aparecer en la pantalla LCD pequeños puntos negros o blancos (puntos brillantes). Esto se debe a las características de la pantalla LCD, y no se trata de un error de funcionamiento.
- Será difícil ver la pantalla LCD si está expuesta a la luz solar directa.
- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de las imágenes en forma de manchas, líneas de color, etc.

### Mantenimiento de la pantalla LCD

- Para limpiar o quitar el polvo de la pantalla LCD, primero apague este producto y después utilice un paño suave y seco para limpiar la pantalla.

# Apéndice

- Cuando limpie la pantalla LCD, tenga cuidado de no rayar la superficie. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos ni agresivos.

## Luz de fondo LED (diodo emisor de luz)

Se utiliza un diodo emisor de luz para iluminar la pantalla LCD desde dentro.

- A bajas temperaturas, si utiliza la luz de fondo LED, puede aumentar el retardo de la imagen y disminuir la calidad de la imagen debido a las características de la pantalla LCD. La calidad de la imagen mejorará con un incremento de la temperatura.
- La vida útil de la luz de fondo LED es de más de 10 000 horas. Sin embargo, esta vida útil puede disminuir si el producto se utiliza a altas temperaturas.
- Si la luz de fondo LED alcanza el final de su vida útil, la pantalla se volverá cada vez más tenue, y dejará de poder ver la imagen. En caso de producirse esta situación, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio Pioneer autorizado más cercano.

## Especificaciones

### General

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Fuente de alimentación nominal | .....14,4 V cc<br>(de 10,8 V a 15,1 V permitida) |
| Toma de tierra tipo            | .....Negativo                                    |
| Consumo máximo de corriente    | .....10,0 A                                      |
| Dimensiones (An x Al x P):     |  |
| DIN                            |  |
| Carcasa                        | .....178 mm x 100 mm x 157 mm                    |
| Extremo                        | .....188 mm x 118 mm x 11 mm                     |
| D                              |  |
| Carcasa                        | .....178 mm x 100 mm x 165 mm                    |
| Extremo                        | .....171 mm x 97 mm x 3 mm                       |
| Peso                           | .....1,6 kg                                      |

### Pantalla

|   |  |
|---|--|
| Tamaño de la pantalla/relación de aspecto | .....6,2 pulgadas de ancho/16:9<br>(área de visualización efectiva: 137,52 mm x 77,232 mm) |
| Píxeles                                   | .....1 552 000 (2 400 x 480)   |
| Método de visualización                   | .....Matriz activa TFT   |
| Compatible con el sistema de color        | .....PAL/NTSC/PAL-M/PAL-N/SECAM  |

### Audio

|   |  |
|---|--|
| Potencia máxima de salida                       | .....*50 W x 4 canales/4 Ω<br>*50 W x 2 canales/4 Ω + 70 W x 1 canal/2 Ω (para el subwoofer)     |
| Potencia de salida continua                     | .....22 W x 4 (50 Hz a 15 kHz, 5 %THD, 4 Ω CARGA, Ambos canales activos)                         |
| Impedancia de carga                             | .....4 Ω (4 Ω a 8 Ω [2 Ω por 1 canal] permitida)   |
| Nivel de salida del preamplificador (máximo)    | .....4,0 V   |
| Equalizador (equalizador gráfico de 13-bandas): |  |
| Frecuencia                                      | .....50 Hz/80 Hz/125 Hz/200 Hz/315 Hz/500 Hz/800 Hz/1,25 kHz/2 kHz/3,15 kHz/5 kHz/8 kHz/12,5 kHz |
| Ganancia  | .....±12 dB (2 dB/paso)  |
| <Modo estándar>                                 |  |
| HPF:  |  |
| Frecuencia                                      | .....50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz   |
| Pendiente                                       | .....-6 dB/oct, -12 dB/oct, -18 dB/oct, -24 dB/oct, DESACTIVADO                                  |
| Subwoofer/LPF:                                  |  |
| Frecuencia                                      | .....50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz   |
| Pendiente                                       | .....-6 dB/oct, -12 dB/oct, -18 dB/oct, -24 dB/oct, DESACTIVADO                                  |
| Ganancia  | .....De +10 dB a -24 dB (1 dB/paso)  |
| Fase  | .....Normal/Retroceso  |
| Alineamiento de tiempo                          | .....De 0 a 140 pasos (2,5 cm/paso)  |
| Realce de bajos:                                |  |
| Ganancia  | .....De +12 dB a 0 dB  |
| Nivel del altavoz                               | .....De +10 dB a -24 dB (1 dB/paso)  |
| <Modo de red>                                   |  |
| HPF (alto):                                     |  |
| Frecuencia                                      | .....1,25 kHz/1,6 kHz/2 kHz/2,5 kHz/3,15 kHz/4 kHz/5 kHz/6,3 kHz/8 kHz/10 kHz/12,5 kHz           |
| Pendiente                                       | .....-6 dB/oct, -12 dB/oct, -18 dB/oct, -24 dB/oct, HPF (medio):                                 |
| Frecuencia                                      | .....25 Hz/31,5 Hz/40 Hz/50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz/250 Hz                    |
| Pendiente                                       | .....-6 dB/oct, -12 dB/oct, -18 dB/oct, -24 dB/oct, DESACTIVADO                                  |
| LPF (medio):                                    |  |
| Frecuencia                                      | .....1,25 kHz/1,6 kHz/2 kHz/2,5 kHz/3,15 kHz/4 kHz/5 kHz/6,3 kHz/8 kHz/10 kHz/12,5 kHz           |
| Pendiente                                       | .....-6 dB/oct, -12 dB/oct, -18 dB/oct, -24 dB/oct, DESACTIVADO                                  |
| Subwoofer:                                      |  |
| Frecuencia                                      | .....25 Hz/31,5 Hz/40 Hz/50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz/250 Hz                    |
| Pendiente                                       | .....-12 dB/oct, -18 dB/oct, -24 dB/oct, -30 dB/oct, -36 dB/oct, DESACTIVADO                     |
| Ganancia  | .....De +10 dB a -24 dB (1 dB/paso)  |
| Fase  | .....Normal/Retroceso  |
| Alineamiento de tiempo                          | .....De 0 a 140 pasos (2,5 cm/paso)  |

Realce de bajos:

|                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| Ganancia          | .....De +12 dB a 0 dB               |
| Nivel del altavoz | .....De +10 dB a -24 dB (1 dB/paso) |

### Lector de DVD

|  |  |
|--|--|
| Sistema                                  | .....DVD-Video, VCD, CD, MP3, WMA, AAC, DivX, reproductor MPEG                   |
| Discos compatibles                       | .....DVD-VÍDEO, VÍDEO-CD, CD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-RDL                |
| Código de zona                           | .....2   |
| Formato de la señal:                     |  |
| Frecuencia de muestreo                   | .....32 kHz/44,1 kHz/48 kHz/96 kHz   |
| Número de bits de cuantificación         | .....16 bits/20 bits/24 bits; lineal   |
| Respuesta de frecuencia                  | .....De 5 Hz a 22 000 Hz (con DVD, a una frecuencia de muestreo de 48 kHz)       |
| Relación señal-ruido                     | .....91 dB (1 kHz) (IEC-A network) (nivel RCA)                                   |
| Nivel de salida:                         |  |
| Video                                    | .....1,0 Vp/p75 Ω (±0,2 V)   |
| Número de canales                        | .....2 (estéreo)   |
| Formato de descodificación de MP3        | .....MPEG-1 y 2 Audio Layer 3  |
| Formato de descodificación WMA           | .....Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 canales de audio) (Windows Media Player)   |
| Formato de descodificación AAC           | .....MPEG-4 AAC (solo codificado con iTunes):<br>.....m4a (Ver. 10.6 y anterior) |
| Formato de descodificación DivX          | .....Home Theater Ver. 3, 4, 5, 2, 6 (excepto ultra y HD): .avi, .divx           |
| Formato de descodificación de video MPEG | .....MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4 (parte 2), MS MPEG-4 (ver. 3)                        |

### USB

|   |   |
|---|---|
| Espec. estándar USB                                   | .....USB 1.1, USB 2.0 a toda velocidad, USB 2.0 de alta velocidad                     |
| Máxima corriente suministrada                         | .....1,0 A  |
| Clase USB   | .....MSC (Clase de almacenamiento masivo), MTP (Protocolo de transferencia de medios) |
| Sistema de archivos                                   | .....FAT16, FAT32   |
| Formato de descodificación de MP3                     | .....MPEG-1 y 2 Audio Layer 3   |
| Formato de descodificación WMA                        | .....Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2 canales de audio) (Windows Media Player)        |
| Formato de descodificación AAC                        | .....MPEG-4 AAC (solo codificado con iTunes) (Ver. 10.6 y anterior)                   |
| Formato de descodificación FLAC                       | .....Ver. 1.3.0 (Free Lossless Audio Codec)   |
| Formato de señal WAV (solo en el modo MSC)            | .....PCM lineal   |
| Frecuencia de muestreo                                | .....PCM lineal: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz                  |
| Formato de descodificación JPEG (solo en el modo MSC) | ......jpg, .jpeg, .jpe  |
| Muestreo de píxeles                                   | .....4:2:2, 4:2:0   |

# Apéndice

Tamaño de descodificación ... MAX: 8 192 (Al) x 7 680 (An), MÍN.: 32 (Al) x 32 (An)

Formato de descodificación de vídeo H.264 ... Perfil de línea base

Formato de descodificación de vídeo MPEG4 ..... Perfil simple

## Bluetooth

Versión ..... Bluetooth 3.0 certificado

Potencia de salida ..... +4 dBm máximo.  
(clase de potencia 2)

Banda de frecuencia ..... De 2 400 MHz a 2 483,5 MHz

## Sintonizador de FM

Margen de frecuencia ..... De 87,5 MHz a 108 MHz

Sensibilidad utilizable ..... 12 dBf (1,1  $\mu$ V/75  $\Omega$  , mono, S/N: 30 dB)

Relación señal-ruido ..... 72 dB (Red IEC-A)

## Sintonizador de MW

Margen de frecuencia ..... De 531 kHz a 1602 kHz (9 kHz)

Sensibilidad utilizable ..... 28  $\mu$ V (S/N: 20 dB)

Relación señal-ruido ..... 62 dB (Red IEC-A)

## Sintonizador de LW

Margen de frecuencia ..... De 153 kHz a 281 kHz

Sensibilidad utilizable ..... 30  $\mu$ V (S/N: 20 dB)

Relación señal-ruido ..... 62 dB (Red IEC-A)

## Sintonizador DAB

Margen de frecuencia (Banda III)..... De 174,928 MHz a 239,200 MHz (de 5A a 13F)

Margen de frecuencia (Banda L)..... De 1 452,960 MHz a 1 490,624 MHz (de LA a LW)

Sensibilidad utilizable (Banda III)..... -96 dBm

Sensibilidad utilizable (Banda L)..... -94 dBm

Relación señal-ruido..... 85 dB

■ Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones, con vistas a mejoras, sin previo aviso.

**<http://www.pioneer-car.eu>**

Visite **[www.pioneer-car.es](http://www.pioneer-car.es)** (o **[www.pioneer-car.eu](http://www.pioneer-car.eu)**) para registrar su producto.

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5,  
Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/  
Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.**

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488